

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Jueves 17 de marzo de 1994  
Año XCIV.—Núm. 28.663

Felipe González confía en que Guerra esté presente en la nueva ejecutiva

## Los socialistas segovianos, partidarios de la integración en el 33º congreso del PSOE

Los tres delegados del PSOE de Segovia, que participarán en el 33º congreso federal del partido a partir de mañana, acuden con una postura unánime de integración y con la idea de que Alfonso Guerra continúe en la ejecutiva. Esta postura coincide con la expresada esta mañana en Radio 1 por el secretario general de los socialistas, Felipe González.

Miguel Angel Trapero, Juan Muñoz y Félix Montes se han constituido como una delegación a través de la que colaborarán a nivel regional.

Trapero señaló que la continuidad de Alfonso Guerra se justifica "porque representa una parte de la sensibilidad del partido", afirmando que esta postura está bastante asumida por determinados sectores del PSOE.

Asimismo, Jesús Quijano manifestó en una entrevista a la agencia Ical que "lo que no podemos conseguir por el número, vamos a intentarlo por la



El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, junto a los dirigentes provinciales del partido. PEÑALOSA

cohesión del partido en Castilla y León".

Esta mañana, Felipe Gon-

zález declaró a Radio 1 que "confía en que Guerra esté en la nueva ejecutiva", restando

importancia a su falta de contactos en los últimos días.

(Págs 3, 12 y 16)

## Principio de acuerdo para consensuar la reforma de la Ley de Cajas

El pleno de las Cortes regionales ha rechazado las enmiendas a la totalidad al proyecto de reforma de la Ley de Cajas presentadas por CDS y Grupo Mixto, en las que se pedía la devolución del texto legislativo a la Junta, así como la enmienda a la totalidad con texto alternativo presentada por el Grupo Parlamentario Socialista.

Finalmente PSOE y PP llegaron a un principio de acuerdo que contempla la posibilidad de que el porcentaje de participación de las Cortes de Castilla y León en los órganos de gobierno de las cajas se haga a costa de las entidades de interés general y no recortando la cuota de participación de los impositores, empleados y corporaciones municipales —el resto de los grupos actualmente representados en los órganos de gobierno de las entidades de ahorro—.

El procurador socialista Zenón Jiménez-Ridruejo manifestó al finalizar la sesión plenaria su satisfacción ante la posibilidad de llegar a un consenso.

(Pág. 13)

## Sanz Blanco: "El Gobierno ha metido la economía española en el congelador"

Los senadores del PP por Segovia han presentado las 111 mociones formuladas por su partido a la reforma laboral propuesta por el Gobierno, como una medida para ayudar a España a salir "del congelador donde la ha metido el PSOE".

Clemente Sanz Blanco ha asegurado que sus mociones tienen un efecto correctivo ante las deficiencias de la alternativa presentada por los socialistas para generar empleo.

En este sentido, sus propuestas están centradas en los sectores económicos más débiles: jóvenes, mayores de 45 años y parados. También apuestan por flexibilizar la presión fiscal y bonificar a las empresas que contraten a nuevos trabajadores.

Los representantes del PP consideran que para salir de la que califican "grave crisis" se debe impulsar el consumo y la inversión.

(Pág. 4)

## Telefónica consigue ser de nuevo la primera empresa provincial en inversiones

Con 1.870 millones de pesetas en inversiones, Telefónica continúa ocupando el primer puesto en volumen de inversiones en Segovia, según ha señalado la Dirección Provincial esta mañana haciendo balance de las actuaciones del año pasado.

En dicho informe, se destaca la superación de la demanda de nuevas líneas y la reducción del tiempo de espera de los usuarios que pretenden acceder a ellas. El

índice actual de cobertura de la empresa pasa así de 36 a 38 teléfonos por cada 100 habitantes.

El director provincial de la empresa, Juan Pascual, también ha informado de las nuevas actuaciones para el próximo año, centradas en la digitalización de nuevas centrales, la ampliación de la telefonía móvil y la instalación de 5.428 nuevas líneas.

(Pág. 6)

## AL DIA

**8** Acusan de "actitud caciquil" a la gerente del Hospital General.

**14** Esclarecido el 34 por ciento de los delitos denunciados en la región.

**17** Linares pide la dimisión del gobernador civil de Jaén.

**21** Militares armados toman la Alcaldía de Vladivostok.



Patronal y agentes sociales, al inicio de la reunión. PEÑALOSA

## Empresarios y sindicatos racionalizarán el desarrollo de la negociación colectiva

La Federación Empresarial Segoviana (FES) y las centrales sindicales UGT y CC.OO. celebraron ayer la primera de las reuniones preparatorias de la próxima negociación colectiva en un ambiente de cordialidad y diálogo. Empresarios y sindicatos manifestaron su voluntad de adquirir "un compromiso de fu-

turo con Segovia" para salir de la situación de crisis que vive la provincia. Asimismo, se establecieron las premisas para la aplicación de la reforma laboral en la negociación de los convenios colectivos, apostando en este sentido por la racionalización de las normas en cada sector.

(Pág. 5)



## EL PUNTO

## Mentira

APULEYO SOTO

Aquí todo el mundo miente y se queda tan pancho. Como ya no hay pecado, ni de la carne ni del espíritu, pues a vivir, que son dos días, aunque malos. De alguna manera hay que defenderse de la tozuda realidad.

González dice que la corrupción se paga pero aquí no paga nadie, del presidente abajo ninguno. El presidente no paga porque no cumple ni los plazos aplazados. Iba a haber impulso democrático y la oposición dice que no. Iba a mantenerse la pensión de las viudas y las viudas tiemblan ante el fantasma del marido recién muerto. Iban a suprimirse las listas de espera en los hospitales y éstas crecen tanto como las listas del paro, pero a la contra. Iba a ampliarse la seguridad ciudadana y no hay cárceles suficientes para tanto chorizo, ni juez ni juzgado para empapelado tan disperso.

A mentir, pues, que eso no cuesta nada y tampoco se grava la conciencia con el IVA de la preocupación porque ya no hay conciencia. Los cien años de honradez se han ido en diez años y un día, un día por cierto interminable pues no acaba de verse la salida del túnel tenebroso del Gobierno que nos invade y dice que es el pueblo el que miente y se equivoca.

Vivir para ver. En el país de las mil maravillas, se miente más que se habla y con mentiras bien gordas: En tiempos de vacas flacas, trolas con clenbuterol.

La mentira es un género artístico como otro cualquiera pero más en auge que el teatro, el cine o la economía, que están a la baja. Si algo sube, algo tendrá que descender. Y como ascienden unos pocos, los demás a quedar de culo. Lo que pasa es que esos "demás" se están sentando a ver pasar el cadáver de su enemigo.

Que es que ya hiede. Y no me digan que miento.

## Made in Spain

## El fondo de la España reservada

GRACIANO PALOMO

El escándalo por el reparto de los fondos reservados del Ministerio del Interior pone de manifiesto, entre otras cosas, el grado insufrible de patrimonialización que el Estado padece en manos de los socialistas. Tengo para mí que en la misma medida que el poder se vaya escapando de las manos al PSOE iremos conociendo más irregularidades, escándalos, y vergüenzas.

Si el propio Partido Socialista no reacciona para depurar responsabilidades dentro de sus filas no sólo conseguirá que definitivamente los españoles le vuelvan la espalda, sino algo más grave desde el punto de vista histórico: entrar en la leyenda negra de la corrupción y el trinquete.

Por de pronto, si José Luis Corcuera no puede explicar de una forma convincente —y lo tiene francamente difícil— que su actuación ha sido impecable se habrá puesto a sí mismo, justo cuando su carrera política entra en un camino sin retorno, una barrera insalvable. Tal y como está, España es un cruel sarcasmo donde repartirse sobornos, bufandas y gratificaciones varias.

La cosa no da más de sí, ni tiene pase posible, ante el cabreo imponente e impotente de una sociedad española profundamente decepcionada, engañada y desengañada. Insisto en que lo más importante

de lo que se va descubriendo es el grado enorme de deterioro interno del PSOE y comprobar en qué ha quedado el extraordinario festín de palabrería socialista sobre la ética, la honradez y la solidaridad.

Felipe González, creo yo, mientras prepara un nuevo reparto del poder tiene que tener en cuenta el estado general del país. Si continúa pasando olímpicamente sobre hechos que han ocurrido y ocurren delante de sus narices, en su propio entorno, habrá engañado, una vez más, al conjunto de la sociedad española, la misma que tanto poder y gloria le ha reportado a cambio de nada.

## El ejemplo

Desgraciadamente la regeneración ética prometida por su honor no parece ser uno de los asuntos perentorios que acucian al presidente. El es el máximo responsable del estado de cosas que produce náuseas al conjunto de la ciudadanía. Sobre todo, cuando vemos cómo se llevan los temas de la corrupción, por ejemplo, en los Estados Unidos con el tema "WhiteWater".

Produce envidia cómo se depuran las responsabilidades, y cómo funciona y reacciona la moral colectiva de las instituciones y todo el país.

Si en el cónclave socialista no hay un giro sincero y espectacular para linchar a los corruptos que engordan en su

seno, los dirigentes del PSOE se habrán ganado por derecho propio no sólo el desprecio de sus conciudadanos, sino también que en la próxima ocasión éstos les manden a la oposición por décadas. Y no hay que olvidar que la próxima cita está ya muy cerca: el 12 de junio.

Lo que antes, decían, era un mero invento de cuatro desequilibrados desestabilizadores con una pluma o en un micrófono se está comprobando que ha sido y es prácticamente habitual con la piel del Estado. Si los responsables del Ministerio del Interior son capaces de repartirse fondos sagrados entre los amiguetes y hacerlo al margen de la ley fiscal, cabe preguntarse qué cosas no habrán hecho y que todavía ignoramos.

Y resulta también desconcertante que el máximo responsable de ello, esto es Felipe González, no diga una sola palabra, pase despreciativamente de un asunto tan vidioso y maloliente y justifique, en definitiva, comportamientos alejados no sólo de la democracia sino también del más elemental sentido de la dignidad política.

Pero de nada nos sirve ya lamentarnos. Estamos en unos tiempos en los que disponemos del poder para cambiar. Siempre han muerto sin cumplir con su deber los que simplemente esperan a que se les señale su responsabilidad.

## Sobre las jugadoras de mus

ORAPMA

Hace 30 años mi padre me enseñó a jugar al "mus". Hace 40 años me había enseñado a amar a los seres humanos pero también a analizarlos. Y así después de recomendarme que "los reyes son para grande" (sobre todo para que tuviera mucho cuidado en "los pares"), yo solita llegué a algunas consideraciones.

No es el "mus" sólo un juego de cartas; es, además, una proyección de la personalidad del jugador y también (aunque algunos no lo reconozcan) de la jugadora. A través del proceso de una partida de "mus", con sus juegos correspondientes (sean a 30 "chinos" o a "40"), los hombres trasladan todos los matices de su fondo endotímico a las cartas que sujetan con cierto machismo.

Pero, ¡hete me aquí! que las mujeres comienzan a "revolotear" entorno a este delicioso juego, aunque algunos ya hemos saboreado sus mieles hace mucho tiempo. Y es curioso que en el norte de España, donde durante muchas décadas ha existido el matriarcado y donde el "mus" es el rey de los reyes del juego de cartas, sin embargo las mujeres pasaban olímpicamente de él (este es un hecho que por mor de la brevedad hoy no quiero analizar, pero lo haré en su día). Poco a poco nos incorporamos a sus "benditas faroladas", pero sin el beneplácito de algunos hombre...

La verdad clara y lisa es que a una pareja de hombres jugadores de "mus" no les hace ninguna gracia que una pareja de mujeres jugadoras de "mus" les ganen unanimes, un cocido o un campeonato... y yo, naturalmente, lo comprendo; es muy duro mantener un "cetro" tanto tiempo, casi más duro que ese camino entralazado en el tiempo y el viento que nosotros hemos tenido que recorrer. Si ganan... ¡Bah, son mujeres! si pierden... ¿pero te has dejado ganar por unas mujeres?

La verdad es que vista así la cuestión, los hombres (mejor dicho algunos) viven (respecto al "mus" claro) un eterno conflicto que, como conflicto, difícilmente encontrará solución. Triste destino, pues, el del hombre jugador de "mus", que se empecina en no aceptarnos en este "juego" como "personas" que jugamos al mus y ¡nada más!

Mi amigo Sigmund Freud, cuando uno de sus discípulos con bastante ironía le preguntó quién era más inteligente si el hombre o la mujer, como buen conocedor de la mente humana, y con no menos ironía, le respondió: —¡Dime qué hombre y qué mujer! Hay un refrán de nuestra tierra que dice así: "Al buen entendedor con pocas palabras basta".

Y si nuestro querido periódico me permite dos o tres líneas más, tengo que reconocer que mi andadura de "mujer jugadora de mus" se ha visto asaltada por hombres de todo tipo (a jugadores de "mus", me refiero, naturalmente), y que con mucha paciencia y con algún "vocablo" que otro, he podido superar lo difícil que resulta y significar ser "jugadora de mus".

## El decreto de las cámaras

ACU

Escribimos a la opinión pública para pedir su apoyo frente a un reciente decreto emitido por la Junta de Castilla y León que, a nuestro juicio, constituye una intrusión en el ámbito de las asociaciones, tanto de consumidores como de otra índole. Se trata del decreto 14/1994, de 27 de enero, por el que aprueba el Reglamento Regional de las Cámaras de la Propiedad Urbana.

Dicho decreto debería ser impugnado, ante la Sala de lo Contencioso del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, porque la disposición final de la Ley de los Presupuestos del Estado para 1990 suprime las cámaras de la propiedad urbana como corporaciones de derecho público. Por lo tanto, cuando la ley orgánica transfirió a esta Comunidad Autónoma competencias sobre las corporaciones de derecho público, no transfirió las competencias sobre las cámaras de la propiedad, ya que no lo son. La Comunidad carece, pues, de competencias y, por ello, tal decreto es nulo.

El decreto reproduce, además,

el planteamiento preconstitucional del Real Decreto 1649 con algunas variaciones. Una de ellas es la afiliación voluntaria. En el fondo se está configurando de forma peculiar una asociación. El derecho de asociación es un derecho fundamental y, a la vez, forma parte de las libertades públicas y, por ello, sólo puede ser regulado por ley.

Al mismo tiempo, constriñe en exceso la posibilidad de que los propios asociados configuren la asociación. Son también dos motivos de nulidad: el decreto invade el ámbito de la ley y el derecho de asociación implica que los asociados deben poder configurar la asociación.

A este fin, hemos remitido una copia de esta carta a todas las asociaciones de consumidores de Castilla y León en la espera de que deseen colaborar en este asunto aportando 5.000 pesetas, que serán utilizadas única y exclusivamente para costear los gastos que deriven de este contencioso, aunque solicitemos a la vez el beneficio de justicia gratuita para el planteamiento de dicho contencioso.



EL SEÑOR

**D. Alberto Sanz  
de Frutos**

Ha fallecido en Segovia hoy día 17 de marzo de 1994

A los 78 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

Su esposa, Antonina de Andrés Cristóbal; hijos, M<sup>a</sup> Antonia, Alberto y M<sup>a</sup> Luisa Sanz de Andrés; hijos políticos, Luis Bacaicoa, Ana Carmen Borar y Fernando de Andrea; hermanas, Teodorina y Carmen; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana día 18, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el lunes, día 21, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.  
Agencia Funcionaria Tanta Teresa, S.A.



CONCLAVE SOCIALISTA



Miguel A. Trapero y Juan Muñoz, miembros de la dirección de los socialistas segovianos, afrontan la renovación de la ejecutiva provincial.

Miguel A. Trapero, Juan Muñoz y Félix Montes se constituyen en delegación provincial

## Los delegados del PSOE segoviano van al congreso con una postura de integración

Son partidarios de la permanencia de Guerra en la ejecutiva federal

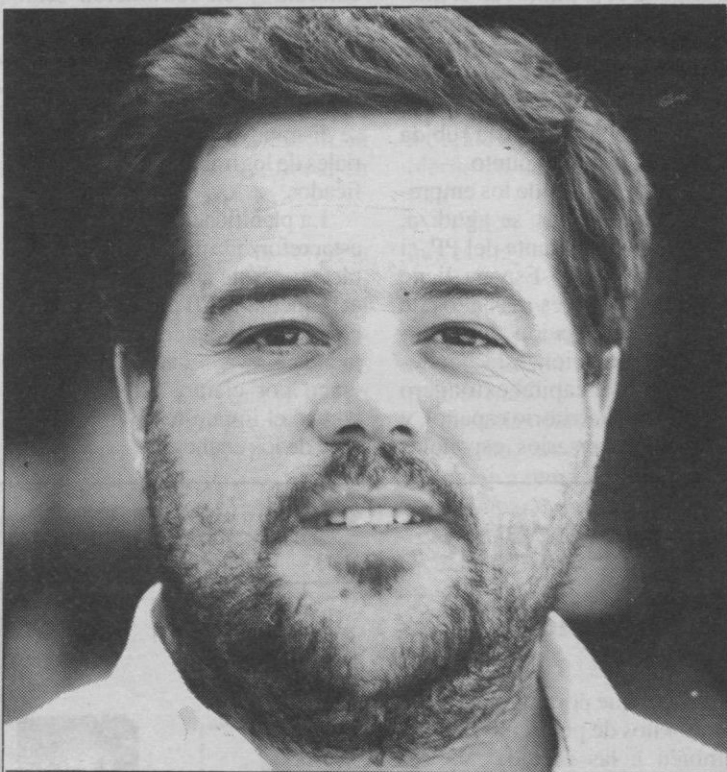
Los tres delegados del PSOE de Segovia que participarán en el XXXIII congreso federal de los socialistas, que se inaugurará mañana en Madrid, acuden con una postura unánime integradora y con la idea de que Alfonso Guerra debe continuar en la ejecutiva federal.

AURELIO MARTIN

El procurador regional y hasta ahora secretario provincial, Miguel Angel Trapero; el diputado y presidente provincial, Juan Muñoz y el alcalde de La Granja, Félix Montes, se han constituido como una delegación, "aparte de que también habrá una importante coordinación a nivel regional, con una sola intervención, la de Jesús Quijano, a la hora de analizar la gestión de la ejecutiva federal", como reconoce Trapero, portavoz de la delegación segoviana.

Tras hacer hincapié en que existe una coordinación absoluta entre los tres delegados y a nivel regional, Trapero señaló a este periódico que "en estos momentos hay una cierta coincidencia en la necesidad y la conveniencia de la continuidad de Alfonso Guerra dentro de la ejecutiva, porque representa una parte de la sensibilidad del partido. Bajo ese punto de vista, no creo que sea una postura únicamente de integradores, yo creo que es una postura bastante asumida también por los llamados renovadores y por los guerristas".

Los tres delegados de Segovia, en opinión del secretario provincial, adscritos a la llamada línea de los integradores, van a tener destacadas intervenciones en los debates ideológicos del congreso. Trapero será ponente de todas las enmiendas y del texto referente a sanidad y bienestar



Félix Montes piensa que su partido va a salir reforzado.

social. Félix Montes entrará en temas como el impulso democrático y los municipios y Juan Muñoz en los económicos.

### Postura integradora

Trapero aseguró que los tres delegados "mantenemos una postura bastante integradora con respecto a la elaboración de la lista de la próxima ejecutiva federal, en el sentido de que nos parece conveniente que produciéndose renovación también en las personas, no se deje fuera a ningún sector del partido y, por lo tanto, se facilite el que siga habiendo una convivencia lo más armónica posible".

Sobre la situación en el partido horas antes del congreso, Trapero dijo que "una vez declaradas las posturas de cada uno, se

han empezado a hacer planteamientos de acercamiento, de integración, de diálogo y de conversación. De hecho, yo creo que hay avanzados bastantes acuerdos sobre el propio funcionamiento del congreso y sobre cómo deben ir las cosas".

"Espero y confío en que ese sea el espíritu que va a presidir todo el congreso, con sus tensiones normales, y que podamos hablar al final de un congreso positivo en las ideas, donde sale un mensaje de apertura a la sociedad, de renovación ideológica y de atractivo ideológico y programático para los ciudadanos. Además, que de cara al futuro se asiente una integración de las diferentes sensibilidades dentro del partido", agregó.

Por su parte, Félix Montes

consideró que la postura de integración es la adecuada, tanto para el momento que vive el partido como para la situación por la que atraviesa el país.

"Pensamos en toda la agrupación que el momento exige un esfuerzo interno de integración, porque redundará en el beneficio político del partido y público del país, como gestores de muchas instituciones, entre ellas de la Administración del Estado", matizó.

Montes estimó que el PSOE saldrá reforzado del congreso, "la importancia de la ponencia marco y el trabajo de todas las agrupaciones, unido al esfuerzo que se va a hacer estos días, tendrá como resultado un partido unido, fuerte y que capaz de afrontar los retos que tiene a nivel interno y a dar respuesta a los problemas del país".

Juan Muñoz coincidió con la opinión de Félix Montes en el sentido de que el congreso de los socialistas debe diagnosticar los problemas y aportar soluciones. "Por ejemplo —dijo— hay que dar respuesta al problema de desempleo, hay que mantener y profundizar el Estado del Bienestar y la sociedad espera que demos un impulso ético a la vida política con el fin de que se regenere el tejido de confianza que está deteriorado por las imágenes más que por la realidad".

Muñoz habló de la cohesión de los tres delegados de Segovia: "personas aglutinadoras, partidarias del diálogo y de la unión, de dar una sola respuesta a los problemas que tenemos, después de debatirlos suficientemente. Esa ha sido la historia de estos tres delegados a lo largo de su conducta en el PSOE segoviano y eso es lo que haremos".

## Trapero no se presentará a la reelección como secretario

A.M.

Antes del verano, Miguel Angel Trapero dejará la secretaría provincial y su cargo de procurador regional, tras haber sido destinado como jefe de Servicio de Radiología en el Hospital Público de Menorca. La vacante en el partido puede ser ocupada por el actual secretario de la agrupación de Riaza, Arturo González, "una persona de encuentro y de consenso", según Trapero.

"En la Comunidad Autónoma y muy especialmente en Segovia no se oírán fracturas personales y de enfrentamientos. Aquí hemos tenido la prudencia especial de ir sacando adelante las cosas por consenso y creo que no se han trasladado ni se van a trasladar al congreso provincial los enfrentamientos que hay a otros niveles", matizó.

Con una previsión de congreso provincial tranquilo, de "renovación con-



Trapero se va de Segovia.

sensuada", de acuerdo con el secretario provincial saliente, Félix Montes opinó que se trata de configurar un equipo de trabajo cohesionado, que sea capaz de propiciar un mayor acercamiento de la ideología socialista dentro de la provincia y que trabaje "por el cambio que no se ha producido en Segovia, donde hay un retraso social, económico y de organización de las administraciones públicas".

"Juan Muñoz, —dijo él mismo sobre su posible continuidad en la presidencia— hará lo que sus compañeros estimen oportuno. Puedo seguir participando si me lo solicitan. Soy un absoluto demócrata que no va a interferir los procesos de renovación que tiene que haber y soy uno de los máximos impulsores de un proceso de rejuvenecimiento".



El PP presenta un conjunto de 111 medidas para mejorar la reforma laboral

## Sanz Blanco asegura que el PSOE ha metido la economía española en el congelador

Los senadores por Segovia del PP han explicado que la reforma laboral formulada por el Gobierno ha de ser modificada con un conjunto de medidas que sirvan de estímulo al consumo y a la inversión. En opinión del PP la crisis económica que sufre el país se debe a que "el PSOE ha metido a España en el congelador".

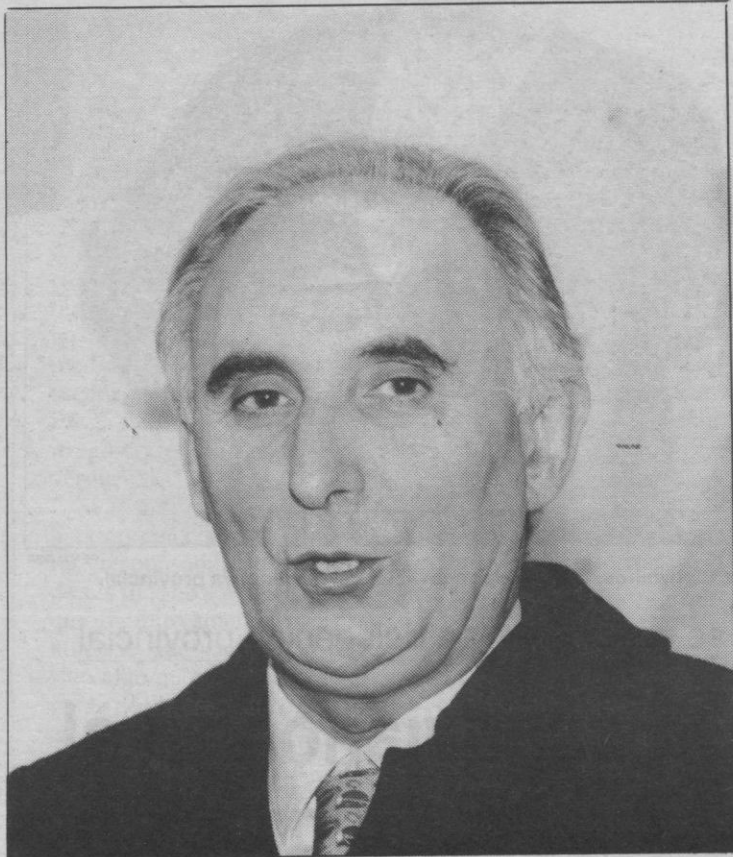
P. B.

El presidente de la comisión de presupuestos del PP en el Senado, Clemente Sanz Blanco defiende las 111 enmiendas presentadas por su partido al proyecto del reforma laboral del Gobierno, como medidas correctoras de las deficiencias que ofrece la estrategia trazada por el PSOE.

El trabajo del Grupo Popular se dirige hacia la reactivación de la demanda de empleo mediante el fomento de estímulos al consumo y a la inversión, ya que consideran que el descenso que sufre la actividad económica desde hace más de dos años es fruto de que "el PSOE ha metido a España en el congelador".

Los populares consideran que la propuesta del Gobierno para reformar el ámbito laboral, "es una alternativa para fomentar la creación de empleo pero no es la única", asegura Clemente Sanz Blanco, quien explica que las propuestas de su grupo están encaminadas a mejorar el trabajo de los socialistas.

Las enmiendas del PP se centran en la atención y el tratamiento a los grupos de trabajadores más débiles de la que consideran grave crisis de la economía española, estos son: jóvenes, mayores de 45 años y parados. Pero a la par, destinan un



Sanz Blanco, presidente de la comisión de presupuestos.

A. S.

bloque de enmiendas que flexibilicen las posibilidades de los industriales.

### Presión fiscal

"El PP es conciente—explica el senador—de que es imposible generar empleo sin las empresas y éstas difícilmente pueden subsistir con la actual presión fiscal. Por ello, hemos propuesto una medida que apuesten por el empleo de los jóvenes y de los mayores de 45 años, mediante bonificaciones de las cotizaciones a la Seguridad Social y exenciones fiscales a las empresas".

Clemente Sanz Blanco apunta

que la presión fiscal ha crecido en España 10,8 puntos en el mismo periodo de tiempo en que en países como Bélgica, Noruega o Alemania han bajado sus impuestos, o en Estados Unidos, Suecia o Reino Unido, la subida ha sido menor a un punto.

Las dificultades de los empresarios para invertir se agudiza, según el representante del PP, si se considera que España tiene los tipos de interés más altos de Europa, a excepción de Portugal. Esta situación está conllevando que "el capital extranjero se vayan del territorio español, y que los empresarios españoles

opten por invertir en Portugal, Marruecos o Hispanoamérica", apunta Sanz Blanco.

Los representantes del Grupo Popular apoyan sus enmiendas en una revisión de los contratos de aprendizaje, a tiempo parcial y los de prácticas. De esta forma, reclaman que las personas contratadas como aprendices sean jóvenes con más de 16 años y menos de 21 y que no dispongan de la titulación adecuada; los tiempos dedicados a formación teórica se alenen con con el trabajo efectivo, y la retribución económica se fije entre el 70 y el 90 por ciento del salario mínimo interprofesional. Asimismo se pide que las trabajadoras tengan cubierta la maternidad, y la Administración expida certificados de profesionalidad cuando se haya superado las evaluaciones.

El PP también pide títulos oficialmente reconocidos para los trabajadores en prácticas, y su remuneración oscilará entre el 60 y el 75 por ciento del salario mínimo. La modalidad contractual a tiempo parcial es defendida como una medida para fomentar una jubilación flexible, y se reclama que la ejecución del contrato y su retribución sean compatibles con las pensiones que la Seguridad Social reconozca al trabajador.

Con todo ello, el PP quiere que se disminuyan los costes no salariales de los trabajadores no cualificados.

La planificación laboral ha de estar reforzada por medidas de carácter urgente como por ejemplo, el aumento al 20 por ciento de la reducciones por adquisición de vivienda nueva, reducir el IRPF un cinco por ciento, rebajar cinco puntos el impuesto de matriculación de los coches...

## Adulteran el control presupuestario

P. B.

El PP admite que la crisis económica española tiene factores coyunturales, pero aseguran que en nuestro país tiene tintes catastróficos debido a la política del PSOE. "Los socialistas han adulterado el procedimiento presupuestario porque no controlan el gasto público y no debe olvidarse de la disciplina que supone que se gaste lo que las Cortes aprueben y para lo que se apruebe", reprocha Clemente Sanz Blanco.

El PP no ha escatimado datos para presentar la crisis económica. "Tenemos un déficit galopante, que supone el 7,3 por ciento PIB, el más alto de toda Europa... y la deuda de la Administración central es de 3 billones de pesetas".

A estas cifras, apuntan que el endeudamiento del tejido industrial se refleja en la desaparición de 16.000 empresas el pasado año, es decir, cinco por día, y en el descenso del consumo privado, que en el caso de la matriculación de vehículos supone una reducción en 23 puntos y en el consumo no duradero, de 9 puntos.

Asimismo el representante del PP, recuerda que entre los parados "por los que tanto se preocupaba González en el año 82 y por los que tan poco ha hecho", actualmente hay 836.000 cabezas de familia. Aunque hay más beneficiarios de pensiones de la Seguridad Social, Sanz Blanco recuerda que ha descendido el número de cotizantes en más de 400.000 personas.

## La junta de cofradías presentó el programa de actos de la Semana Santa segoviana

A.S.

El estandarte de la Santa Esclavitud del Cristo de los Gascones, fotografiado por María Rosa Lázaro Pinela, es el motivo del cartel anunciador de la Semana Santa de Segovia, que ayer fue presentado por la junta de cofradías junto a los actos que se celebrarán desde mañana viernes hasta el próximo día 3 de abril.

La directiva de la junta de cofradías presentó ayer ante los medios informativos el calendario de actividades que se desarrollarán en estos días, así como las normas para el correcto desarrollo de las procesiones que se celebrarán en Jueves y Viernes Santo.

La decimo segunda edición de la Semana de Música y Polifonía Sacra y la "Procesión de los Pasos" que se celebrará el 1 de abril serán los eventos más destacados durante este tiempo, sin olvidar los distintos actos religio-

sos que las distintas cofradías celebrarán durante este tiempo.

En la tradicional procesión del Viernes Santo, tomarán parte diez cofradías, que acompañarán a otros tantos pasos. Aunque durante toda la mañana de ese día irán llegando a la Catedral, los pasos se concentrarán a las 7 de la tarde en Fernández Ladreda, para subir hasta la Catedral.

El cortejo religioso comenzará a las 9 de la noche, saliendo del primer templo segoviano para recorrer la Plaza Mayor, Cronista Lecea, San Agustín, San Juan, Azoguejo, y Fernández Ladreda, concluyendo frente a la iglesia de San Millán.

### Normas

Para garantizar la fluidez y solemnidad de la procesión, la junta de cofradías ha hecho público una serie de normas que regirán en el transcurso del acto.

En este sentido, las cofradías prohibirán a los penitentes que

las cruces que porten sobrepasen los 30 kilos de peso, ajustándose también a las medidas de 2,5 metros de longitud para el brazo más largo y 1,5 metros para el más corto.

De igual modo, no se permitirá a los penitentes caminar de rodillas acompañando a los pasos.

La entrada a la Catedral de los pasos sólo estará permitida a aquellas personas vestidas con túnica o a mujeres con mantilla, para lo cual se cerrarán las puertas exteriores del templo tras la entrada de las carrozas.

Los hermanos Mayores de cada cofradía serán los encargados de facilitar el cumplimiento de estas normas, solicitándose del público que asista a presenciar la procesión que observe el mayor silencio posible "en prueba de respeto dado el carácter piadoso y de religiosidad y recogimiento de estas manifestaciones populares



**PREGON EN LA CATEDRAL.**— Los actos organizados por las cofradías segovianas comenzarán mañana viernes en la Catedral con el pregón de la Semana Santa, que correrá a cargo de Manuel Fernández Fernández. En el transcurso del acto, la coral "Regina Pacis" intervendrá con música polifónica sacra. El primer desfile procesional será el Domingo de Ramos, donde se llevará a cabo la "procesión de las palmas" acompañando al paso "Jesús entrando en Jerusalén".— (Foto: Peñalosa).





La patronal segoviana, dispuesta a flexibilizar la aplicación de la reforma laboral.

JUAN MARTIN



Los sindicatos, a la expectativa de nuevas propuestas.

JUAN MARTIN

Gila, Luengo y López Murillo apuestan por "un compromiso de futuro" para Segovia

## Patronal y sindicatos "racionalizarán" la reforma laboral en la negociación colectiva

Cordialidad y diálogo caracterizaron el primer encuentro entre los agentes sociales

La primera toma de contacto entre la patronal y los agentes sociales sentó las bases iniciales sobre el desarrollo de la negociación colectiva para el presente año. Los responsables de la FES, y de las centrales sindicales mayoritarias señalaron la necesidad de racionalizar la aplicación de la reforma laboral en las distintas mesas negociadoras.

M.GALINDO

En esta reunión inicial participaron por parte de la FES su presidente, Carlos Gila Lorenzo, que estuvo acompañado por uno de los miembros de su comité ejecutivo, Fernando Hernández, así como por el gerente de la Federación, José Luis de Vicente, y los asesores legales Félix Serna y Agustín Ruiz Charcos.

Por su parte, UGT y CC.OO. acudieron a la cita encabezados por sus secretarios provinciales, Juan Luengo de Pedro y José Antonio López Murillo, junto a sus secretarios de organización Juan Requero y Luis Yuguero y la responsable de organización de Comisiones Obreras, Isi Berzal.

Tanto Gila, como López Murillo y Luengo coincidieron en destacar el ambiente de cordialidad y diálogo que imperó durante los 70 minutos que duró la reunión en los locales de la FES.

El presidente de la organización empresarial afirmó que los agentes sociales y los empresarios mostraron su preocupación por el futuro económico de Segovia. En este sentido, señaló que todos los presentes expresaron la necesidad de un "compromiso de futuro" por parte de empresarios y trabajadores.

"Hemos planteado las preocupaciones que tenemos tanto el mundo sindical como el empresarial sobre el porvenir de la provincia —dijo Gila— y es necesario que todos arrimemos el hombro para sacar adelante una difícil situación".

La aplicación de la reforma laboral prevista por el Gobierno —que podría aprobarse definitivamente a mediados del mes de mayo— añadirá un buen número de problemas a los que ya tienen la negociación de los convenios colectivos en los distintos sectores por sí mismos.

Las fuerzas sindicales y la patronal son conscientes de la dificultad que esto añade, y en la

reunión celebrada ayer afirmaron estar dispuestos a estudiar la racionalización de las medidas laborales previstas por el Gobierno en cada sector empresarial.

"Todos somos conscientes que es muy difícil negociar nada si no tienes un marco definido —explicó el presidente de la FES— y a partir del 12 de mayo, la negociación puede agilizarse mucho más".

De todas formas, y antes de esa fecha, los agentes sociales volverán a reunirse el próximo 5 de abril para analizar la normativa y ver cuáles son los aspectos que más pueden afectar al co-

mún de los sectores empresariales en la provincia.

"No podemos asumir toda la aplicación de la reforma de golpe —manifestó Fernando Hernández— y por eso hay que racionalizarla según los intereses propios de cada parte".

### Aprender a negociar

Este nuevo panorama que se plantea a través del cambio de rumbo en la política económica y laboral obligará a empresarios y trabajadores a "aprender a negociar, según manifestó Gila Lorenzo.

"Las modificaciones que se van a introducir son casi dramáticas —dijo, ya que cambian toda la estructura de los convenios colectivos y se va a poder negociar desde el primer punto hasta el último y por ello esto requiere un periodo de aprendizaje".

Independientemente de que en el plano general se sienten las bases sobre la negociación colectiva, cada sector podrá introducir en cada mesa diferentes matices con arreglo a las especificaciones del sector.

"Cada mesa será un mundo aparte que tendrá su idiosincrasia particular, pero siempre atendiendo a las especificaciones generales que se acuerden entre nosotros y los sindicatos —dijo Carlos Gila—".

En la próxima reunión a desarrollarse el 5 de abril, UGT y CC.OO. pondrán sobre la mesa una plataforma de reivindicaciones sobre las que podría comenzar la negociación global, cumpliendo de esta forma el compromiso de avanzar y agilizar los trabajos antes de la aplicación definitiva de la reforma del mercado de trabajo.



Carlos Gila pide un "compromiso de futuro para Segovia".

JUAN MARTIN

### "La próxima vez vamos a vuestra casa"

M.G.

Un ambiente cordial y distendido fue la nota más característica de la reunión entre los representantes empresariales y de los trabajadores de la provincia, lejos de las previsiones que a nivel nacional auguran una gran conflictividad en este aspecto.

El clima de diálogo creado ayer se resume en la frase que Carlos Gila dirigió a Juan Luengo al término de la reunión, convocándole a una próxima reunión: "la próxima vez vamos a vuestra casa, que siempre venimos a la nuestra" dijo el presidente de la FES a un complacido secretario provincial de UGT.

Pese a este ambiente, las posturas de ambos colectivos se recrudecerán cuando se entre en el "cuerpo a cuerpo" de la negociación colectiva en cada uno de los sectores empresariales.



Juan Luengo de Pedro.

JUAN MARTIN



Se convierte en la empresa más inversora de la provincia

## Telefónica cubrió la demanda al instalar más de 5.000 teléfonos el año pasado

Un total de 5.092 nuevas telefónicas se instalaron en Segovia durante 1993, lo que significa la superación de la demanda que fue de 3.423. Las previsiones para este año también suponen un nuevo reto de modernización y ampliación de cobertura.

F. D.

Durante el año pasado Telefónica ha instalado 5.092 nuevas líneas en toda la provincia, cantidad sensiblemente superior a la demanda registrada, que fue de 3.423. Fuentes de la Dirección Provincial de la empresa han presentado esta mañana estos datos y que recogen en el balance de la gestión de 1993 realizada anualmente.

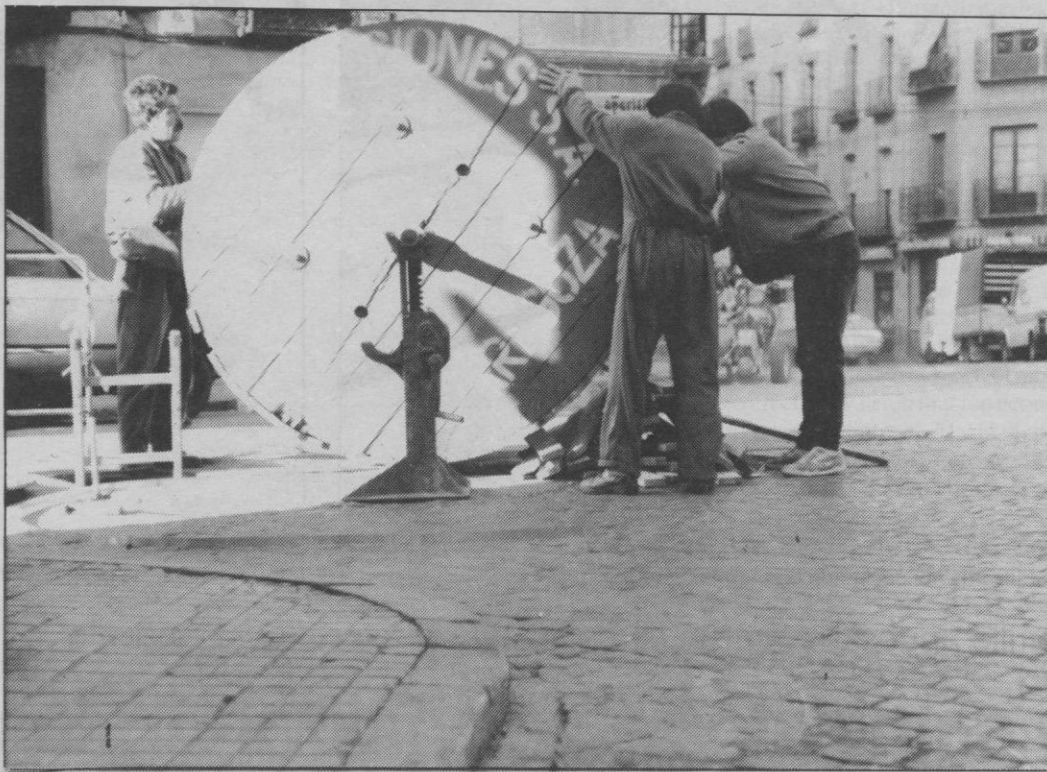
El informe, que califica en términos globales las actuaciones como "mejoras significativas" también subraya la reducción del tiempo de espera que se ha conseguido en el último ejercicio. Según se indica, y que el presidente provincial de Telefónica, Juan Pascual Rincón, ha explicado en rueda de prensa, se ha reducido a doce días la espera para recibir la línea telefónica, "con lo que se han alcanzado unos niveles medios de calidad equiparables con los de los países de nuestro entorno". Este tiempo resulta inferior al establecido en el contrato firmado con el Estado, que contempla un máximo de 20 días entre solicitud e instalación.

### Consumo detallado

Con las nuevas conexiones Segovia instala 56.960 líneas (56.960 en servicio), cifra que supone un índice de 38 teléfonos por cada 100 habitantes, frente a los 36 del año anterior.

Igualmente la Dirección Provincial ha mostrado su satisfacción al conseguir la rápida extensión de la facturación detallada, que abarca ya a 5.100 clientes. En las previsiones para este año se indica que se va a avanzar hasta proporcionarla a todos los usuarios conectados a centrales digitales, y se comercializarán nuevos productos de redes virtuales y servicios vocales.

Otros avances conseguidos en comunicaciones se refieren a la progresiva sustitución de las líneas analógicas (convencionales) por otras de tecnología digital, que en estos mo-



Los nuevos enlaces se establecen mediante el enterramiento de cables.

PENALOSA

mentos la están utilizando 17.000 clientes. En cuanto a la tecnología celular, propia de los teléfonos móviles, al finalizar 1993 la disfrutaban 923 segovianos, lo que supone un crecimiento del 42 por ciento sobre 1992. La cobertura de los servicios móviles —cuyo prefijo identificativo es el 908— alcanza al 65 por ciento de la población y al 75 por ciento de la superficie provincial.

En estos momentos, las llamadas desde teléfonos de uso público deben realizarse con monedas, salvo en siete que también admiten como medio

de pago las tarjetas. Según el informe, estos terminales, conocidos como modulares, han demostrado unos niveles de calidad y disponibilidad muy elevados.

### Única zona urbana

Pascual ha recordado los convenios de colaboración con la Junta y Diputación mediante los cuales en 1995 toda Segovia será una inmensa zona urbana, con el consiguiente ahorro económico para los clientes y la mejora de la calidad.

De otra de las novedades que la compañía de telecomunicaciones ha puesto en mar-

cha, como es la posibilidad de mantener una conversación tripartita, denominada línea multiservicio, se han acogido a ella 943 clientes de la provincia.

También las empresas disponen de novedades ofrecidas por Telefónica que ha lanzado una oferta de servicios mediante la comercialización de la Red Digital de Servicios Integrados (RDSI), que se convertirá en la base de una nueva generación de servicios empresariales. "También hemos dado un gran desarrollo a las redes privadas o en la propia RSDI", ha explicado la dirección provincial.

Los proyectos que se plantea la delegación en Segovia contemplan un programa de instalación de 5.428 líneas, todas ellas de tecnología digital. Se ampliarán las centrales de Gallegos, Juarros de Voltoya, Casla, Navas de San Antonio, Carbonero el Mayor, Fuente-saúco de Fuentidueña, Urueñas, Espirido y Navafría. Las líneas analógicas de las centrales de Duruelo, El Espinar, Santiuste de S.J. Bautista, Bodeguillas, Valledado, Nava de la Asunción y San Rafael se sustituirán por digitales.

Asimismo se pondrán nuevas estaciones base para la telefonía móvil en otras seis localidades.

## Primera empresa inversora

A. S.

El presidente provincial de Telefónica, Juan Pascual, ha destacado el puesto en que se sitúa un año más la empresa en orden de inversiones. La cantidad total que se ha destinado a infraestructuras y mejoras se elevó en 1993 a 1.870 millones de pesetas, y su liquidez ha mejorado hasta conseguir una autofinanciación del 110%.

El año pasado fue importante para las inversiones en obras de las oficinas de la compañía, que reabrió la central situada en el edificio de la plaza de Los Huertos, de donde parten 1.152 líneas. Los mil números identificativos de los equipos telefónicos de la zona alta de la ciudad sufrieron un cambio a partir del pasado marzo. Durante tres meses una voz automática facilita el nuevo número asignado, que comienza por los dígitos 46, al marcar el antiguo.

La propia gestión interna también ha recibido mejoras, como ha sido la habilitación del nuevo edificio del paseo Conde Sepúlveda, donde se encuentra ahora la Dirección Provincial y los servicios de atención al cliente.

## La Junta quiere un acuerdo con el MEC para luchar contra el sida

A. S.

La comisión de control y prevención del sida se reunió ayer para estudiar los objetivos marcados en el plan de prevención de la enfermedad aprobado para este año entre los que destaca el acuerdo de colaboración con el Ministerio de Educación, concretamente con la Dirección Provincial, para la formación del profesorado de Segovia en conocimientos sobre la infección del VIH y su prevención. El acuerdo se enmarca dentro del plan de ámbito regional.

Este plan sectorial ha establecido como principales metas la disminución del riesgo de transmisión en usuarios de droga por vía parenteral, programas integrales de asistencia a infectados, coordinación entre la atención primaria y especializada, planes de formación para profesionales sanitarios y docentes, programas de investigación regional, y actualizar el registro regional del sida para permitir conocer la verdadera magnitud de la infección.

### Más de 200 infectados

Los datos más recientes referidos a la provincia apuntan a la existencia de 31 casos declarados y 250 seropositivos. Igualmente EL ADELANTADO consiguió conocer que los casos de sida pediátrico son ocho, de los que uno ya falleció. Las áreas comarcales con mayor número de casos son Cuéllar, Segovia y Nava de la Asunción.

En los próximos días se mantendrá una nueva reunión para estudiar la situación en la provincia y elaborar medidas.

Por otra parte también ayer se reunió el comité de enlace de salud mental para marcar las actividades y objetivos para el presente ejercicio. En las próximas reuniones, técnicos de la Junta, Diputación e INSALUD estudiarán las ideas concretas de cada uno de los tres distritos en que está dividida la provincia.

En este encuentro no se han tomado acuerdos, sino que se han sentado las bases para futuros encuentros en los que se estudiarán actividades más concretas, a saber, incremento de programas, puesta en marcha de programas infantiles y juveniles, y desarrollo o creación de una unidad de enfermería para el seguimiento de pacientes crónicos. De esta forma quedó pendiente la celebración de la próxima reunión para plasmar las propuestas en asuntos concretos.

### ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

**HAZTE DONANTE DE SANGRE**

### CONALBER, S.A.

El próximo lunes día 21 de Marzo se procederá al corte de la calle Cuesta de San Bartolomé; por empezarse las obras de arreglo y urbanización de la misma. Se ruega a los propietarios de los garajes que dan a esta calle, no guarden los coches el fin de semana, ya que el lunes no podrán sacarlos por las obras.

### PRIMAVERA/94

CONFECCION SEÑORA Y CABALLERO

Moda muy actual

NOVEDADES EN PUNTO:

Sueters, chaquetas y jerseys

PRECIOS ESPECIALES

Confecciones DIEZ

### RECLAMISTAS AGENTES LIBRES

CALENDARIOS MUNDIAL 94

Diseño exclusivo

Muy económicos

91 / 694 13 33



Con esta obra la actriz cierra una trilogía teatral y vuelve al cine

## Victoria Vera se presenta como la Tristana más fiel a Galdós

Victoria Vera protagoniza la adaptación teatral de la novela de Benito Pérez Galdós, "Tristana". La obra, que ha sido puesta en escena en homenaje al autor canario, ha luchado por defender la idea original de su creador, y para ello rescata el carácter progresista, revolucionario y pasional de la protagonista.

P. B.

La versión teatral de Enrique Llovet sobre la obra de Benito Pérez Galdós, "Tristana" llega al escenario del teatro "Juan Bravo" como una apuesta por la fidelidad al texto original con la que homenajear al autor canario que retrató el Madrid de final de siglo.

Llovet, consciente de que Galdós es un creador de heroínas, ha rescatado el protagonismo del personaje femenino que da nombre a la novela y al que la actriz Victoria Vera da vida en su primer paseo por los escenarios teatrales. Frente a la película que Buñuel hizo sobre el texto galdosiano, en la que Tristana aparece como un personaje dominado por Don Lope, ahora bajo la dirección de Manuel Angel Egea se nos presenta como una mujer fuerte y pasional.

"Tristana es la primera heroína española creada por un autor español que se plantea a la nueva mujer, la del siglo XX", de esta forma define Victoria Vera su papel, del que además recalca que se trata de "una mujer progresista, liberal, revolucionaria e insólita para su época... que se plantea lo que podrían ser las bases del movimiento feminista".

A Victoria Vera "no la pilla de sorpresa" las características del retrato galdosiano, ya que guardan similitud con sus trabajos inmediatamente anteriores: Antígona y Lulú, de María Zambrano y Frank Wedekind, respectivamente.

Más aun, la actriz considera

**"Me produce pena cultural que se hagan culebrones"**

P. B.

"Es una pena que a las puertas del siglo XXI estemos viendo culebrones de Venezuela" comenta Victoria Vera, para quien el trabajo que actualmente se está haciendo en los canales de televisión no resulta atractivo.

La actriz lamenta el olvido que sufre la literatura española y la falta de producciones teatrales en la pequeña pantalla. "La televisión no está contribuyendo a que este país sea culturalmente más importante, no está cumpliendo su misión, ya que es un medio que si se usa bien es fundamental para la formación de la gente", apunta la actriz que todo el mundo recuerda como "Neleta" en la serie Cañas y Barro.

que los tres papeles configuran una trilogía de papeles femeninos con los que ha cubierto una nueva etapa teatral.

Tras pasear a Tristana por los teatros españoles, Victoria Vera volverá al cine en 1995. Para la actriz resulta imposible compaginar cine y teatro, y por ello

procura alternarlos en distintos intervalos de tiempo. Asegura que está estudiando dos proyectos cinematográficos, uno español y otro extranjero, pero se resiste a anticipar más datos.

Por el momento mañana, viernes (19.00 horas) y el sábado, (21.00 horas) pronará todo su saber hacer interpretativo a disposición de Galdós, junto con Miguel Palenzuela y Sonsoles Benedicto, en los papeles de Don Lope y Saturna, respectivamente.



Victoria Vera destaca la fuerza de la protagonista galdosiana. PEÑALOSA



ROVER SERIE 400

# En un Rover 400 regalar el aire acondicionado es sólo un detalle más.



Quizá a usted le sorprenda que un coche como el Rover 400 pueda regalarle el aire acondicionado. Sobre todo, teniendo en cuenta que muy pocos pueden ofrecerle la potencia y la fiabilidad de sus motores, gasolina o diesel, de hasta 136 CV., además de su completo y exclusivo equipamiento de serie: dirección asistida, cierre centralizado con mando a distancia, elevalunas eléctricos, alarma antirrobo, inserciones de madera en salpicadero y puertas...

Lo que sí tendrá que reconocer es que, en un coche así, el aire acondicionado es sólo otro detalle más. Aunque sea todo un regalo.



ROVER SERIE 400

Desde 2.119.500 ptas.\*

\* Precio final recomendado incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares, hasta finales de marzo de 1994.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Justino Sanz, S.L. Los Cochets, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA

Y EN SU RED DE AGENTES DE TODA LA PROVINCIA



Los sindicatos mantienen que se ampara en el amiguismo

## Denuncian la actitud "caciquil" de la gerente del Complejo Hospitalario

La junta de personal del área de salud de Segovia y los sindicatos denuncian que la gerente del Hospital General, Charline Arnold, se está amparando "en el amiguismo para actuar de forma caciquil, saltando y alterando los acuerdos existentes anteriormente".

A.S.

En un comunicado dirigido a esta Redacción, los miembros de la junta de personal del área de salud y los sindicatos denuncian la actitud de personas "con supuesta capacidad técnica para entender como la directora de gestión del Complejo Hospitalario, Charline Arnold, que se ampara en el amiguismo para actuar de forma caciquil y alterar arbitrariamente los acuerdos existentes".

"Estas personas sólo tienen dos objetivos macroeconómicos y el resto de los problemas no les importa, y así establecen de forma unilateral normas sobre no reconocimiento de horas extraordinarias o alteración de carteleros con un criterio economicista—afirman los denunciantes en su escrito—. Aquí se aplican leyes que no han sido dictadas, aquí se ignoran las garantías de los trabajadores y trabajadoras. Se niegan permisos, se atropellan sistemáticamente cualquier norma laboral sin mediar razonamiento alguno".

Los representantes de los trabajadores continúan manifestando que al director provincial, Juan Francisco Rodríguez, "máximo responsable político en sanidad de la provincia se le llena la boca en público sobre lo bien que va todo, cuando la realidad le demuestra lo contrario y llama demagogos a los sindicatos cuando denuncian situaciones injustas y arbitrarias".

"A lo mejor es demagogia—apuntan—seguir denunciando arbitrariedades como



Duras críticas a la gestión de la gerente del Hospital General.

PENALOSA

que hace más de dos años que no se reúne la Comisión de Participación Hospitalaria, o en su defecto la Comisión de Participación Ciudadana, las cuales tienen amplia representación popular que debe conocer y entender la situación sanitaria. También será demagogia que no estén formado los consejos de salud de Segovia, órgano ciudadano de participación en los centros de salud".

### Crítica o control

La junta de personal y los sindicatos afirman que ambos entes son órganos de participación ciudadana "que consideramos elementales para el control y seguimiento de las actividades sanitarias, pero este director prefiere obviarlos porque no admite ningún

tipo de crítica o control".

"Utiliza la técnica (vieja ya, pero denunciante) de matar al mensajero, abriendo expedientes porque una voz en un programa radiofónico denunció algún supuesto dato sobre listas de espera (listas que no se conocen públicamente) sin que sea capaz de afrontar la realidad del problema, que nosotros podemos sintetizar en una mala gestión sostenida durante años, y no enmendada por obcecación política de los gobernantes del PSOE de nuestra ciudad", añaden.

Además, los sindicatos continúan denunciando las carencias y falta de planificación del nuevo edificio de consultas o el estancamiento de la promoción interna en personal no sanitario.

## Fallados los premios del VI concurso sobre medio ambiente de Caja Segovia

A.S.

El jurado calificador del VI concurso sobre medio ambiente que organiza la Caja de Segovia ha decidido otorgar los premios de esta convocatoria a los trabajos siguientes: "Campaña publicitaria. Concienciación del reciclado" presentado por Elisabeth Dávila, Inmaculada Martín, Fuencisla Otero y Yolanda Sánchez; "Gestión energética medioambiental" del que es autor Jorge A. Pérez Castillo; "Catálogo de árboles nobles de la provincia de Segovia" original de Pablo Rodríguez, Elías Arauzo y Roberto López y al estudio presentado por Javier Sánchez Vaquero, Gonzalo Llorente y Fernando Vázquez titulado "Evaluación de la población del cernícalo primilla en la provincia de Segovia".

Los ganadores del concurso recibirán una beca valorada en 300.000 pesetas.

Los trabajos presentados al concurso que convoca la entidad bancaria Caja Segovia se presentaron 27 proyectos de gran calidad e interés.

El jurado calificador estuvo compuesto por el director provincial del MEC, Antonio Fernández Lentisco, Angel Balles-

tero, director del MAPA en Segovia, Elena Hernández, directora del parque natural "Hoces del río Duratón"; Ana Teresa López, del grupo de Paisaje de Horizonte Cultural y profesora del Colegio Universitario de Segovia y por José Carlos Monsalve, como representante del consejo de administración de Caja Segovia.

### Convocatoria anterior

En el mismo acto en que se dieron a conocer los galardonados de la edición quinta del concurso fueron presentados los trabajos que obtuvieron las becas en la convocatoria de 1992/1993.

"Estudio sobre los sotos y bosques de ribera en el margen del río Riaza" fue presentado por José D. Estremera y "La naturaleza de nuestros pueblos" por Juan Antonio Rodríguez y Enrique Coto.

El trabajo titulado "Los caminos de Segovia: su utilización y conservación" de Pedro Velasco y "Distribución y protección de los anfibios y reptiles de las sierras de Guadarrama y Ayllón" de Miguel Lizama, fueron los últimos estudios presentados al público asistente al acto.

## Elegido el jurado que calificará los trabajos candidatos al "Gil de Biedma"

A.S.

El jurado calificador que seleccionará al ganador del IV premio de poesía "Jaime Gil de Biedma" estará presidido por el titular de la Diputación Provincial, Atilano Soto, institución que patrocina el premio.

Actuará como secretario el jefe del servicio del Área de Cultura y Bienestar Social, Emilio Lázaro, ostentando el título de presidente de honor Rafael Alberti.

Como vocales han sido elegidos Francisco Pino, Mario Benedetti, Félix Grande Lara, José María Caballero Bonald, Juan

Van Halen, Víctor García de la Concha, Jesús García Sánchez, representante de la editorial "Visor" y Gonzalo Santonja Gómez, que actuará como coordinador del mismo.

El premio "Jaime Gil de Biedma" goza ya de un gran prestigio en el mundo de las artes.

La IV edición que este año se celebra del premio de poesía además de estar dotado con un millón establece dos accesits de medio millón de pesetas cada uno gracias a la colaboración de la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León.

TERCER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

# D. Julián Pérez Lozoya

Falleció en Segovia el día 18 de marzo de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 18, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, D<sup>a</sup> Mari Sol García López; hijos, Mari Sol y Julián Pérez García; hija política, Milagros Dones Tacero; nieto, Julián; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abóñese  
a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida  
para toda la vida



El presidente de Suzuki insiste en la necesidad del ajuste laboral en la planta española

# Tensión en Linares tras los incidentes de ayer en los que un trabajador perdió un ojo

La situación en la factoría automovilística Santana Motor, de Linares (Jaén), es de tensa calma tras los disturbios registrados ayer en la estación Linares-Baeza, en los que se produjeron numerosos heridos, uno de los cuales perdió el ojo izquierdo.

Jaén/Tokio (Efe).— Los trabajadores de Santana se han trasladado a partir de las diez y media de esta mañana en caravana de vehículos desde Linares hasta Jaén (a unos 50 kilómetros), donde tenían previsto concentrarse ante el Gobierno Civil para exigirle a su titular, Joaquín Iñiguez Molina, que presente la dimisión por ordenar la carga policial contra los manifestantes.

A la hora de cerrar esta edición, RENFE todavía no ha podido restablecer el tráfico ferroviario entre Andalucía y el resto de España por el paso de Despeñaperros, por lo que ha establecido un sistema de trasbordos por autobús y por la línea del AVE mientras se arreglan los desperfectos en las estaciones de Linares-Baeza y Vadollano.

Unas 20 personas resultaron heridas en una carga de la Policía contra quinientos trabajadores de Santana que bloqueaban la vía férrea en Linares-Baeza, en protesta por las condiciones impuestas por Suzuki para negociar su futuro, cuyo anuncio ha sido calificado como brutal por la Junta andaluza. Uno de los trabajadores heridos en los disturbios perdió un ojo y el único detenido en los incidentes ha sido puesto en libertad, mientras que siete empleados presentaron denuncias ante el juzgado por las lesiones sufridas en la estación ferroviaria, donde más de 200 policías antidisturbios cargaron contra los trabajadores.

La actuación policial fue "excesiva", según los portavoces del PSOE, PP, IU-CA y PA en el Ayuntamiento de Linares.



Dos miembros de la Policía retienen a un trabajador de Santana durante los enfrentamientos de ayer.

res, que se reunieron con el comité de empresa para "exigir que se depuren responsabilidades" a quien corresponda: Gobierno Civil de Jaén, Delegación del Gobierno en Andalucía o Ministerio de Interior, según dijo el portavoz socialista Ignacio Ortega.

El comité de empresa ha criticado hoy la "irresponsabilidad" del gobernador civil de Jaén, a quien culpa de ordenar la masiva carga policial, que el gobernador justificó en la necesidad de hacer respetar los derechos de las personas que querían continuar con su viaje.

Hoy se cumple un mes desde que se desencadenó el conflicto.

### Dimisión

Miles de vecinos de Linares y su comarca —unos 40.000 según la Policía Local— se concentraron anoche ante el Ayuntamiento para pedir la dimisión del gobernador civil de Jaén, por considerar que es "el responsable de las cargas policiales producidas contra los trabajadores de Santana". Durante la concentración, los manifestantes han coreado frases

contra el presidente del Gobierno, Felipe González; el ministro de Industria, Juan Manuel Eguiagaray; y el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves.

El presidente del comité de empresa de Santana Motor, Antonio Fernández Siles, anunció que hoy los representantes laborales se desplazarán hasta Jaén "para decirle a Joaquín Iñiguez que dimita de su cargo como gobernador civil de esta provincia".

### Necesario

El presidente de la multinacional japonesa del automóvil, Osamu Suzuki, reafirmó hoy la necesidad del ajuste laboral en su filial española de Santana, a pesar de los incidentes que vivió ayer la empresa de Linares.

Al informar de la veintena de heridos que se produjeron ayer en los enfrentamientos entre policías y manifestantes que protestaban en Linares contra los planes de despido de la firma, la televisión pública NHK indicó que el máximo responsable de la multinacional japonesa había lamentado

el suceso. "A pesar de todo, la reestructuración de la empresa es inevitable", declaró Osamu Suzuki, según recogió la NHK en su primera noticia del informativo matinal.

Sin embargo, portavoces de la firma con sede en la ciudad de Hamamatsu, al oeste de Tokio, negaron a Efe que su presidente hubiera hecho declaración alguna y subrayaron que la empresa "no tenía nada que comentar sobre Santana". La oficina de relaciones públicas de Suzuki en esta capital quiso corregir la información que dio la televisión, a pesar de que reconoció no haberla visto, y manifestó que la "reestructuración de Santana es necesaria".

Ayer las mismas fuentes justificaron el plan de despidos y congelación salarial de Santana para facilitar la llegada de un tercer socio financiero que aporte los 38.000 millones de pesetas que se necesitan para mantener la empresa. Según dijo ayer, Suzuki no está dispuesto a aportar más capital en Santana, pero sí a mantener su cooperación técnica y comercial con esta planta automovilística española.

## Los sindicatos rechazan la estrategia de la dirección de Hunosa

Oviedo (Efe).— Los secretarios del SOMA-FIA-UGT y CC.OO. de la Minería de Asturias, José Angel Fernández Villa y Antonio González Hevia, criticaron anoche la estrategia adoptada por la dirección de Hunosa en la negociación del plan de futuro de la mayor compañía minera del país y advirtieron que presentarán su propuesta si no lo hace la empresa en los próximos días. Ambos dirigentes habían exigido la pasada semana que la dirección de Hunosa presentase ayer mismo su propuesta de plan para el período comprendido entre 1994 y 1997 a raíz de que varios medios de comunicación publicasen que desde el Instituto Nacional de Industria se barajaba una reducción de seis mil puestos de trabajo.

En la reunión de la mesa negociadora, que se prolongó durante más de cuatro horas, la dirección se limitó a presentar la documentación relativa a los yacimientos y la evolución prevista para cada explotación en los próximos años, sin que se pronunciase sobre la petición sindical, según el secretario general de CC.OO. de la Minería. Según González Hevia, la dirección de Hunosa debe ser quien defina qué modelo persigue y quien dé "una propuesta en la que defina la plantilla, el volumen de empresa que quiere, los objetivos de producción y productividad y los costes por tonelada que pretende obtener".

Por último, tanto Fernández Villa como González Hevia coincidieron en señalar que la negociación del plan de futuro de Hunosa se está jugando "mucho más que la estabilidad de una empresa". "Si la dirección de Hunosa mantiene, como es su planteamiento actual, que el precio de carbón en los próximos 4 años sea un 1,5 por ciento más bajo que el IPC estaríamos en la apertura de un proceso de liquidación de toda la minería española, que es el problema de fondo que conlleva esta negociación", subrayó Villa.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

## DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C. P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D. N. I. \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE  6.000 ptas. SEMESTRE  12.000 ptas. AÑO  24.000 ptas.  
Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente

(marque el recuadro del período escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA  
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_

Banco o Caja \_\_\_\_\_  
Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro  (firma)

Atentamente,



## JP Morgan apoya el plan de reestructuración para Banesto

Nueva York (Efe).— El banco norteamericano JP Morgan ha confirmado oficialmente su apoyo al plan de reestructuración de Banesto que el próximo 26 de marzo será sometido a consideración de la junta de accionistas. Con tres escuetas líneas, JP Morgan aclaró una de las principales incógnitas sobre el futuro del banco español: si el primer accionista apoyaba o no el plan de saneamiento.

"JP Morgan confirma que en la actualidad tiene intención de votar a favor del plan de reestructuración desarrollado por el nuevo equipo directivo de Banesto y el Banco de España, siempre que no se produzcan cambios materiales en las circunstancias antes de la junta de accionistas", reza el comunicado.

Richard Mahony, portavoz de JP Morgan, explicó que el banco norteamericano todavía no ha decidido si su vicepresidente, Roberto Mendoza, acudirá personalmente a Madrid para participar en la junta o si optarán por la fórmula de sindicarse con el consejo de administración encabezado por Alfredo Sáez. Mahony indicó, además, que el banco no ha decidido todavía si va a invertir más dinero en Banesto para mantener su posición actual, del 7,9 por ciento del capital social del banco.

Sin embargo, otras fuentes próximas a Morgan consultadas por Efe, y que prefirieron permanecer en el anonimato, dieron por segura una reinversión en Banesto a través del fondo Corsair, "a no ser que las autoridades y los gestores del banco español le hayan ofrecido a Morgan algún tipo de compensación económica alternativa por su pérdida de posición".

## Mesa redonda en Vitoria sobre la reinserción

### Atutxa: "Reinsertar es recuperar para la democracia a los terroristas"

El consejero del Interior del Gobierno vasco, Juan María Atutxa y el vicepresidente de los socialistas vascos Mario Onaindía han coincidido en señalar que la reinserción

no debe tener como objetivo fundamental la lucha contra la organización armada ETA, sino la recuperación para la democracia de los terroristas.

Vitoria (Efe).— Atutxa y Onaindía participaron ayer en una mesa redonda sobre la reinserción organizada en Vitoria por el colectivo pacifista "Bakea Orain". El consejero Atutxa indicó que la reinserción "no debe contemplarse nunca en la perspectiva de crear divisiones en el mundo terrorista, sino que debe centrarse en la recuperación para la democracia de esa gente que cayó en un error".

Atutxa y Onaindía también coincidieron en que no hay que exigir arrepentimiento a los etarras que deseen reinsertarse. Atutxa indicó que "no se trata de ninguna renuncia a ningún ideal político ni de ningún arrepentimiento, sino

de que acepten unas reglas de juego y que cualquier idea se puede defender en las instituciones democráticas". El consejero subrayó que "así como no pido arrepentimiento tampoco pido a las víctimas del terrorismo que perdonen. Sólo les pido que sean generosos y que sepan aceptar la reconducción de esta gente que cayó en el delito".

Onaindía indicó que el arrepentimiento "es un concepto italiano ligado a la delación. En Euskadi siempre nos hemos preocupado más de lo que piensan los reinsertados para el futuro que de los delitos que han cometido en el pasado".

Otro punto de coincidencia

entre ambos políticos fue que ninguno de los etarras que ha salido y se ha reinsertado ha vuelto a delinquir. Atutxa señaló que "son más de cien los que han salido y todos ellos se ha reinsertado", aunque no quiso dar una cifra concreta sobre el número de reinsertados. Sobre la posibilidad de que se reinserten etarras con delitos de sangre, Atutxa dijo que "no hago distinciones de ningún tipo". Onaindía recordó que la reinserción es un derecho constitucional, y consideró que la experiencia que ha habido en Euskadi "ha sido positiva. No ha habido ningún preso de ETA que se haya acogido a la reinserción y haya vuelto a delinquir".

## Albero y Solana, convencidos de haber logrado una buena negociación con Noruega

Madrid (Efe).— Los ministros de Agricultura y de Exteriores están convencidos de haber conseguido una buena negociación pesquera con Noruega, mientras la oposición cree que se han rebajado los objetivos y algunos representantes del sector opinan que "no es lo que se pretendía, pero sí un primer paso importante".

El titular de Agricultura, Vicente Albero, afirmó que "España ya corta bacalao en la UE", y que era "correcto" el acuerdo pesquero entre España y Noruega que desbloquea la entrada de

este país en la Unión Europea, y se cumplen los fines económicos y políticos para "no perder el espíritu comunitario". Asimismo, Javier Solana se mostraba satisfecho del acuerdo, después de "muy difíciles" sesiones, y aseguró que "el comportamiento de firmeza pone de manifiesto que España ha actuado con claridad, transparencia y energía".

Las explicaciones de los ministros no han satisfecho al PP, que ha pedido la comparecencia de Solana en el Congreso para explicar el contenido del acuerdo. Julio Anguita, coordinador

general de IU, reprochó al Gobierno no haber mantenido "con firmeza" su postura con Noruega y de haber "cedido finalmente" a cambio de adelantar a 1996 el final del período de exclusión de España de la política pesquera, previsto hasta el año 2003. Una parecida sensación de insatisfacción ha expresado la Cooperativa de Pesca de Altura de la localidad guipuzcoana de Pasaje, para quien sería necesario "tener una cuota mucho mayor, pero dentro de la precariedad en que se encuentra la flota actualmente, todo viene bien".

## EN BREVE

El Estado registró en febrero un superávit de caja no financiero por importe de 256.900 millones de pesetas frente al déficit de 78.000 millones que se contabilizó en el mismo mes de 1993, según datos del Ministerio de Economía y Hacienda.

Dos de los cuatro súbditos rusos muertos ayer por la tarde, al salirse de la vía el vehículo en el que viajaban en el término municipal de San Miguel de Salinas (Alicante), han sido identificados como Meliset y Ioulia Mardaniants.

El titular del Juzgado de Instrucción número 1 de La Coruña, Jaime Estrada Pérez, decretó a última hora de ayer el ingreso en prisión incondicional para el joven M. J. E. V., acusado de ser el autor de las puñaladas que causaron la muerte, el pasado sábado, a Emilio López Prada, de 19 años, cuando presenciaba el partido Barcelona-At. de Madrid en un bar coruñés.

El fiscal ha elevado a 54 años de cárcel su petición total de condena para los tres "skin heads" acusados de agredir a un grupo de "punkies" en 1992, al solicitar durante el juicio, que se celebra en Madrid, que les sea aplicada la agravación de abuso de superioridad por actuar en grupo y armados.

El portavoz de Sanidad del Partido Popular, Enrique Fernández Miranda, dijo ayer en el Club Siglo XXI que "hay que acabar con el monopolio sanitario del Estado y liberalizar el sistema de sanidad pública, tal y como recomiendan el Banco Mundial y la Organización Mundial de la Salud". Esta liberalización, según Miranda, implicaría una "mayor autonomía de los centros sanitarios, y otorgar al ciudadano el derecho de poder elegir, no sólo al médico de su preferencia, sino también el centro, público o privado, en el que desee ser atendido".

## HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

### TRENES

| MADRID    |               | SEGOVIA |           | MADRID    |          |
|-----------|---------------|---------|-----------|-----------|----------|
| Atocha    | Chamartín     | Llegada | Salida    | Chamartín | Atocha   |
| —         | 6,25 (5)      | 8,33    | 6,25      | 8,07 (5)  | 8,21     |
| 9,02      | 9,16          | 11,05   | 7,20      | 8,45 (5)  | 8,52 (3) |
| 10,02     | 10,16         | 12,16   | 9,40      | 11,21     | 11,34    |
| 12,02 (2) | 12,16         | 14,07   | 11,55 (5) | 13,37     | 13,51    |
| 14,02     | 14,16         | 16,07   | 12,55     | 14,37     | 14,51    |
| —         | 15,08 (1)     | 16,46   | 14,55     | 16,37     | 16,51    |
| —         | —             | —       | 16,55     | 17,37     | 18,51    |
| 16,02     | 16,16         | 18,07   | 18,55     | 20,37     | 20,51    |
| 17,02     | 17,16         | 19,15   | 19,36 (6) | 21,12 (4) | —        |
| 18,54     | 19,19 (2) (6) | 20,40   | 20,55     | 22,37     | 22,51    |
| 20,02     | 20,16         | 22,08   | —         | —         | —        |

LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; llegada a Segovia, 9,00. Salida de Segovia, 13,30; llegada a Medina, 15,09.

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y sí circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y sí el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

### SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

### VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

### SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

### AUTOBUSES

#### SEGOVIA - MADRID

|                     | Salida | Llegada |
|---------------------|--------|---------|
| De lunes a viernes  | 6,00   | 7,15    |
| De lunes a viernes  | 7,00   | 8,15    |
| Diaria              | 8,00   | 9,15    |
| Diaria              | 9,30   | 11,00   |
| Laborables          | 10,30  | 12,15   |
| Diaria              | 11,30  | 12,45   |
| Laborables          | 12,30  | 13,45   |
| Diaria              | 13,30  | 14,45   |
| De lunes a viernes  | 14,30  | 16,00   |
| Diaria              | 15,15  | 16,35   |
| Diaria              | 16,15  | 18,00   |
| Diaria              | 18,00  | 19,15   |
| Diaria              | 19,00  | 20,30   |
| Diaria              | 20,00  | 21,45   |
| Domingos y festivos | 22,00  | 23,15   |

#### MADRID-SEGOVIA

|                     | Salida | Llegada |
|---------------------|--------|---------|
| De lunes a viernes  | 6,30   | 7,45    |
| De lunes a viernes  | 7,30   | 8,45    |
| Diaria              | 8,30   | 10,15   |
| Diaria              | 10,00  | 11,15   |
| Diaria              | 11,00  | 12,45   |
| Diaria              | 12,00  | 13,15   |
| Laborables          | 13,00  | 14,15   |
| Laborables          | 14,00  | 15,15   |
| Diaria              | 15,00  | 16,45   |
| De lunes a viernes  | 16,00  | 17,15   |
| Diaria              | 17,00  | 18,30   |
| Diaria              | 18,00  | 19,15   |
| Laborables          | 19,30  | 21,15   |
| Domingos y festivos | 20,00  | 21,15   |
| Diaria              | 21,00  | 22,15   |
| Diaria              | 22,15  | 23,45   |

#### SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

#### ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

#### AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Laborables: 9,00, 14,00 y 20,30. Diario: 18,00. SALAMANCA - SEGOVIA (Arévalo - Abades). Laborables: 8,30 y 17,30. Diario: 13,30. Venta de billetes: Zamora, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz, Benavente, Cuenca.

#### SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

#### TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. SALAM Taxi: 44 50 00.

#### HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

#### SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :- De lunes a viernes: 9,30, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

#### SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

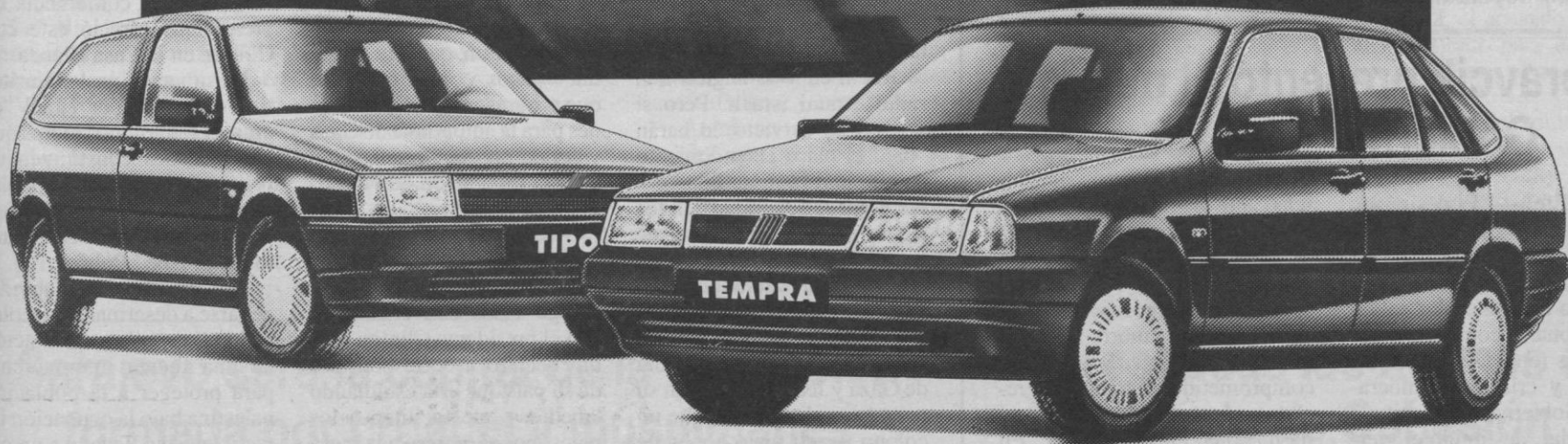
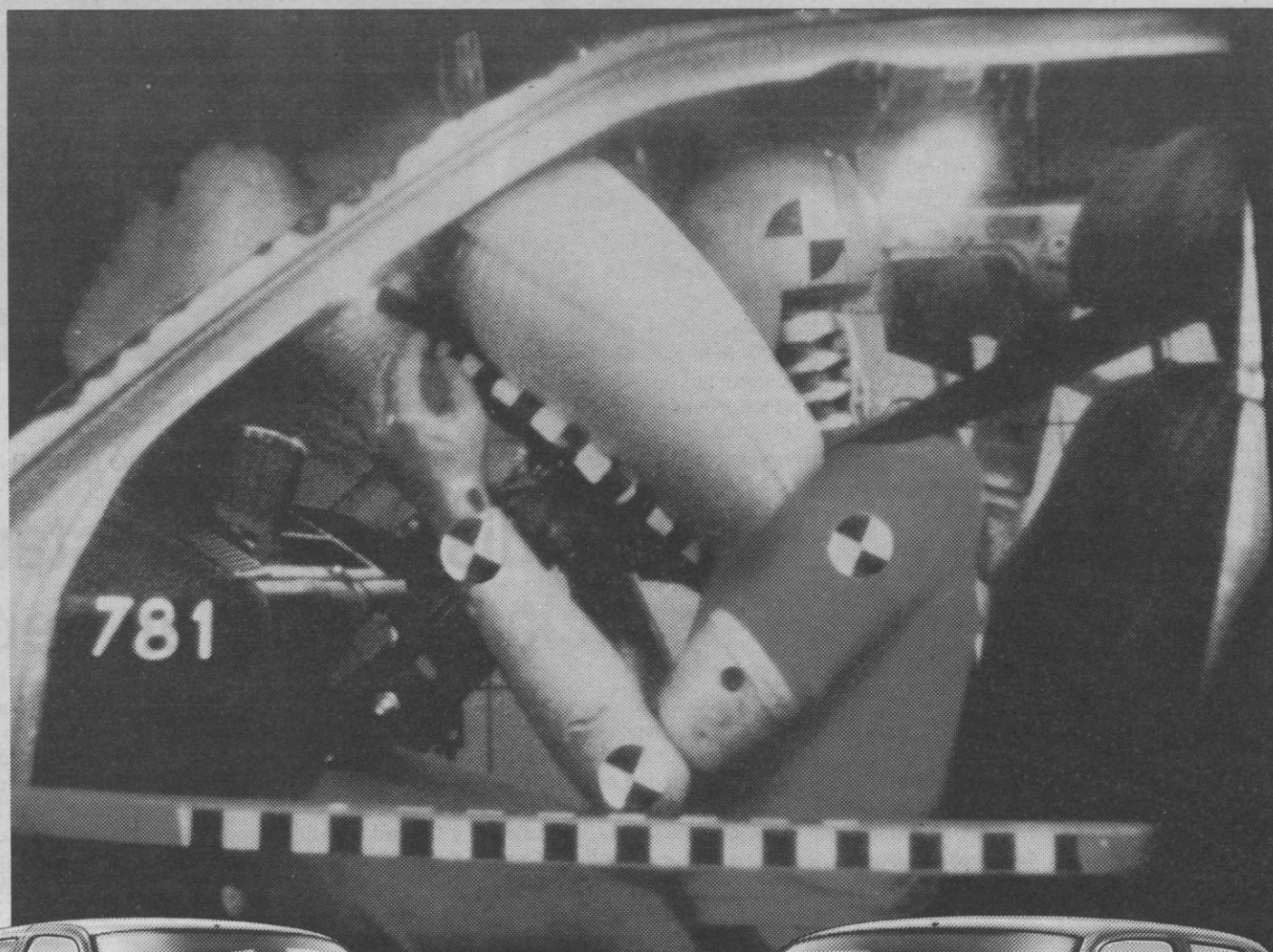
Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

#### SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



## EL HOMBRE: ESPECIE PROTEGIDA.



### 14.500 PTS. AL MES EL PRIMER AÑO.

**ENTRADA DESDE: TIPO 531.000 PTS. TEMPRA 696.000 PTS. 14 CUOTAS/AÑO.**

En Fiat, el hombre es nuestra gran especie protegida. Sólo para él, han sido creados todos y cada uno de los sistemas de seguridad que envuelven al Tipo y al Tempra: Barras laterales de seguridad, estructura reforzada y de deformación programada, volante E.A.S. de absorción de impactos, cinturones con pretensor y

airbag disponible en toda la gama. Así hemos conseguido que el hombre viaje mucho más seguro. Con una financiación excepcional hemos conseguido que hoy todos puedan disfrutar de un Tipo 3 ó 5 puertas o de un Tempra Berlina o Station Wagon. Veintiséis versiones en total con motores catalizados, diesel y

turbodiesel ecológicos. Ahora puede tener un Tipo o un Tempra con airbag y servodirección por 14.500 pts. al mes el primer año, 2.º, 3.º y 4.º año 14 cuotas de 27.259 pts. **O SI LO PREFIERE, AHORA: TIPO DESDE 1.390.000 PTS. TEMPRA DESDE 1.550.000 PTS.**

Península y Baleares (IVA, transporte, imp. de matriculación y promoción incluidos).

## TIPO Y TEMPRA.

# FIAT

Ejemplo de financiación: Tipo 1.4 S 3p con airbag y servodirección: 1.531.000 pts. Entrada 531.000 pts. Capital aplazado 1.000.000 pts. 1.º año 14 cuotas de 14.500 pts. 2.º, 3.º y 4.º año 14 cuotas de 27.259 pts. T.A.E. 15,66%. Oferta a través de Fiat Financiera válida hasta el 30 de abril de 1994.  
Ejemplo de financiación: Tempra 1.4 L con airbag y servodirección: 1.696.000 pts. Entrada 696.000 pts. Capital aplazado 1.000.000 pts. 1.º año 14 cuotas de 14.500 pts. 2.º, 3.º y 4.º año 14 cuotas de 27.259 pts. T.A.E. 15,66%. Oferta a través de Fiat Financiera válida hasta el 30 de abril de 1994.



## La cuestión institucional amenaza con convertirse en una grave crisis de la UE

Bruselas (Efe).— La dificultad de los "Doce" para resolver la cuestión institucional, bloqueada por España y el Reino Unido, puede retrasar la ampliación de la Unión Europea a cuatro nuevos países -Suecia, Finlandia, Austria y Noruega- y amenaza con convertirse en una seria crisis comunitaria.

El maratón de consejos de Asuntos Exteriores extraordinarios convocados por la presidencia griega culminó penosamente en la madrugada de ayer las negociaciones con Noruega, tras aceptar España un trabajoso acuerdo de pesca.

No obstante, el alivio por la finalización de las negociaciones con el último candidato del bloque nórdico-alpino quedó empañado al convocarse un nuevo Consejo para el próximo martes 22, ante la persistencia entre los "Doce" de graves divisiones en la cuestión de los votos que conforman la nueva mayoría. Tras el anuncio de convocatoria, el ministro griego para Asuntos Europeos, Theodoros Pangalos, opinó: "No creo que haya un bloqueo y espero que se imponga el buen sentido, ya que no sólo la ampliación sino toda la vida comunitaria estará bloqueada".

Los gobiernos británico y español, por razones políticas distintas pero coyunturalmente

coincidentes, mantienen su oposición firme a que se consuma la ampliación por considerar que perderían poder si se aplican las transformaciones institucionales propuestas para la mecánica de voto en los Consejos de la UE de dieciséis estados.

El Gobierno de John Major debe mostrar la capacidad de Gran Bretaña para no perder poder en la UE y hacer frente así al chantaje de los euroescépticos dentro del Partido Conservador. España teme que perdiendo su actual capacidad de veto, que le ha servido para hacer causa común con los países mediterráneos, la UE se desequilibrará hacia un bloque de países nórdicos industrializados y librecambistas.

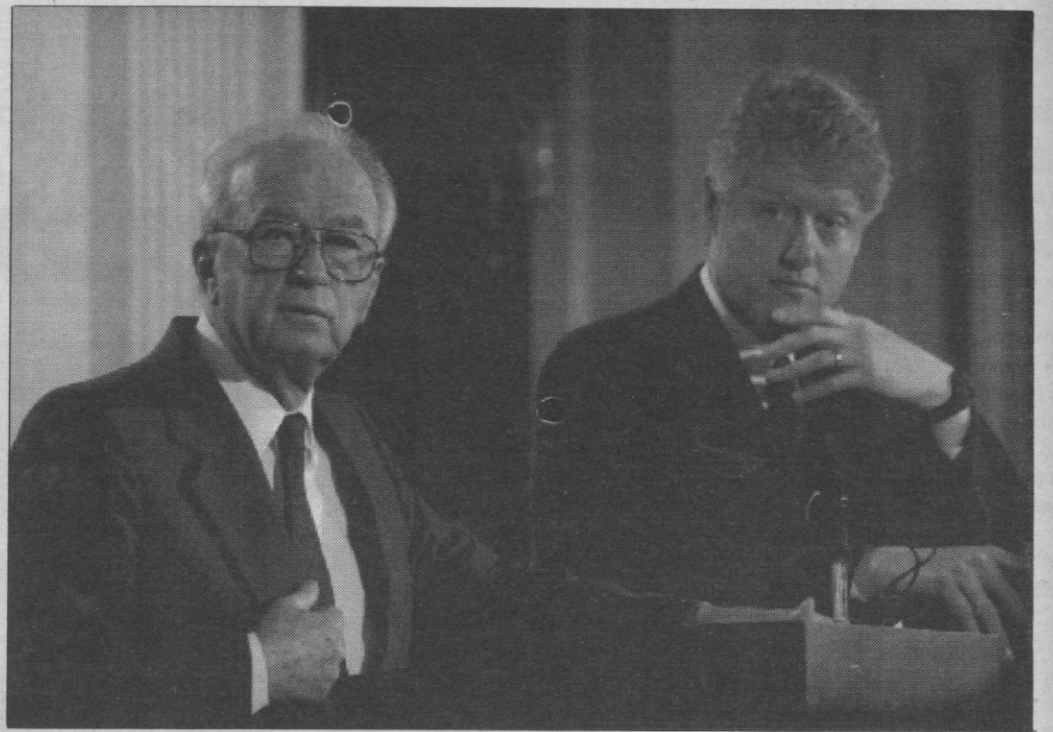
### "Minoría de bloqueo"

Ambos países rechazan la nueva "minoría de bloqueo" resultante de la trasposición aritmética de los votos atribuidos a los nuevos estados. Según las reglas actualmente vigentes en los Consejos de Ministros de la UE, la actual minoría de 23 votos permite que dos países grandes y uno pequeño puedan oponerse a decisiones que sean contrarias a sus intereses. Los otros diez socios consideran que la minoría de bloqueo de 27 votos es la única fórmula para mantener la ortodoxia de las instituciones.

## Moravcik presentó el nuevo Gobierno eslovaco

Praga (Efe).— El designado primer ministro eslovaco, Jozef Moravcik, presentó ayer su Gobierno de amplia coalición que se ha dado en llamar de "salvación nacional", compuesto por comunistas renovadores (SDL), centristas y cristiano-demócratas. Este Gobierno, que sustituye al de Meciar, destituido el viernes pasado por un voto de censura, deberá convocar elecciones anticipadas este otoño. Las negociaciones entre fuerzas políticas tan antagónicas fueron difíciles "y pudieron prosperar gracias al sentido de responsabi-

lidad ante la grave crisis política por la que atraviesa Eslovaquia", ha declarado un diputado del grupo centrista. Aunque no cuenta con la presencia de los partidos de la minoría húngara, la nueva Administración se ha comprometido a atender las reclamaciones de la mayor minoría nacional en Eslovaquia. En la nueva Administración de 18 miembros, los comunistas renovadores del Partido de la Izquierda Democrática (SDL) ocuparán siete ministerios, el centro ocupará seis y cinco la Democracia Cristiana.



Isaac Rabin con Bill Clinton durante la rueda de prensa en Washington

TELEFOTO EFE

Clinton exige "pasos concretos" en el diálogo con la OLP

## Rabin, dispuesto a restaurar la policía palestina en Hebrón

**El primer ministro israelí, Isaac Rabin, ha mostrado hoy, jueves, su disposición a restablecer los servicios de policía palestina en Hebrón siempre que sus agentes, como en el pasado, queden adscritos a la policía de Israel.**

Jerusalén (Efe).— "Me alegraría que esos policías, que sirvieron dentro de la policía israelí hasta la "intifada" y cuya dimisión lamenté, retornaran a sus funciones", declaró Rabin en Washington a la radio estatal israelí. Pero si vuelven al servicio, lo harán "bajo el claro entendimiento de que la responsabilidad general por la seguridad" en los territorios ocupados "será de Israel" hasta que se alcance un acuerdo para la autonomía palestina, añadió.

Las negociaciones para la retirada militar y la autonomía de Gaza y Jericó atraviesan su peor crisis después de que un colono israelí mató a más de 40 palestinos el pasado 25 de febrero, cuando oraban en la Cueva de los Patriarcas en Hebrón.

El retorno de los policías de Hebrón, que como los de Gaza

y Cisjordania dimitieron después de que comenzara en 1987 el alzamiento o "intifada" contra la ocupación israelí, fue la propuesta que Rabin hizo a Clinton, quien le exigió dar "pasos concretos" para que progresen las negociaciones para la autonomía de Gaza y Jericó con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

### Decepción de la OLP

Al finalizar ayer en Washington sus conversaciones con el presidente Clinton, Rabin declaró a corresponsales de su país que está estudiando "medidas que faciliten a los palestinos el regreso a la mesa de negociaciones sin que afecten a la seguridad de Israel". En medios palestinos causaron decepción las declaraciones de Rabin al finalizar la reunión con Clinton, conside-

rada crucial para sacar adelante el estancado proceso de paz. "Me siento decepcionado después de escuchar a Rabin", declaró ayer en Túnez a los periodistas Yaser Abed Rabó, principal asesor político del líder palestino Yaser Arafat, al referirse a la conferencia de prensa que ofreció éste con Clinton en la Casa Blanca.

La situación en los territorios ocupados por Israel "es grave y los colonos judíos que van armados constituyen un peligro latente para la población palestina, pero el señor Rabin no mencionó este asunto", dijo Abed Rabó.

Para Abed Rabó, Rabin, al negarse a desarmar a los colonos judíos y a la implantación de una fuerza internacional para proteger a la población palestina bajo la ocupación israelí, "nos ha llevado a un callejón sin salida". Por su parte Rabin declaró que la paz "debe ser un interés compartido pues nosotros no podemos imponerla a los árabes ni ellos a nosotros".

**Sgasa**  
UNION TEMPORAL DE EMPRESAS

**API**

Adjudicatarios de las obras de "CONSERVACION DE CARRETERAS DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA" dependiente de la JUNTA DE CASTILLA Y LEON precisa cubrir los siguientes puestos de trabajo:

- |   |   |
|---|---|
| — 1 Ingeniero Técnico de Obras Públicas | — 1 Tractorista                                   |
| — 1 Auxiliar Administrativo             | — 3 Conductores de Camión                         |
| — 1 Vigilante - Capataz                 | — 3 Operarios para la zona de Segovia             |
| — 1 Maquinista de motoniveladora        | — 3 Operarios para la zona de Sepúlveda           |
| — 1 Maquinista de retro-excavadora      | — 3 Operarios para la zona de Nava de la Asunción |

Los interesados pueden escribir al Apartado de Correos nº 277 de Segovia.



PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

**D<sup>a</sup> Priscila Tejedor Arribas**

Que falleció en Madrid el día 18 de marzo de 1993

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 18, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín (Segovia), será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos, Mariano, José María (S.J.), Alfonso, Beatriz, Carmen, Fuencisla, Fernando y María Concepción Guerra Tejedor; hijos políticos, Consuelo Perlado, Antonio Salvador, Carmen Castillo y Carmen Cubillo; nietos, hermana, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



Mantienen retenido al alcalde, Víktor Cherepkov, investigado por sobornos

## Un grupo de militares armados toma la Alcaldía de la ciudad rusa de Vladivostok

Un grupo de militares armados ha tomado esta mañana la Alcaldía de la ciudad extremo oriental rusa de Vladivostok, informó hoy, jueves, la agencia Itar-Tass. Según la fuente, los uniformados, que podrían pertenecer a las fuerzas especiales de la policía, OMON, mantienen detenido al alcalde, Víktor Cherepkov.

Moscú (Efe).— Un grupo de militares armados ha tomado esta mañana la Alcaldía de la ciudad extremo oriental rusa de Vladivostok, informó hoy, jueves, la agencia Itar-Tass.

Según la fuente, los uniformados, que podrían pertenecer a las fuerzas especiales de la policía, OMON, mantienen detenido al alcalde, Víktor Cherepkov.

El alcalde sufrió ayer una crisis cardíaca y los médicos temen por su vida ya que su estado no le permite ser sometido a interrogatorios.

Itar-Tass afirma que la toma de la Alcaldía se debe a un conflicto entre las autoridades regionales y urbanas de Vladivostok.

La agencia independiente Interfax comunicó que la detención de Cherepkov obedeció a una investigación por sobornos y fue sancionada por la fiscalía de Primorie, región administrativa a la que pertenece Vladivostok.

La administración regional nombró a Konstantín Tolstoshein alcalde en funciones de Vladivostok.

"Actualmente no hay autoridades legítimas en la ciudad", señala un telegrama urgente enviado por el vicealcalde al presidente Borís Yeltsin, al primer ministro, Víktor Chernomirdin, y al jefe del ser-

vicio de Contrainteligencia, Serguei Stepashin.

ITAR-TASS comunicó que la orden de tomar la alcaldía fue dada por el vicegobernador de la zona naval a la que se encuentra adscrita Vladivostok.

Yeltsin, quien se encuentra de vacaciones en el balneario de Sochi, en el mar Negro, desde comienzos de semana, aseguró poco antes de viajar que no preveía "estallidos de ningún tipo" durante su ausencia, por lo que se marchaba "tranquilo".

Vladivostok, el puerto y base militar más importante de Rusia en el océano Pacífico, tiene poco menos de un millón de habitantes y el lunes pasado fue escenario de una importante entrevista entre el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andréi Kózyrev, y su homólogo estadounidense, Warren Christopher.

### Defensa

Por otra parte, el ministro de Defensa de Rusia, Pável Grachov, afirmó ayer prometió intervenir si hay amenaza de guerra civil y rechazó una dictadura militar.

En una rueda de prensa, el ministro ruso, además de argumentar en contra de una reducción del presupuesto de Defensa y proponer mayores exportaciones de armamento para



Boris Yeltsin se encuentra descansando en un balneario

TELEFOTO EFE

recaudar fondos para el Ejército, también descartó la integración de Rusia en la OTAN por tratarse de una potencia militar autosuficiente y avanzada.

Al mismo tiempo, Grachov agregó que sí "apoyamos la Asociación para la Paz" que la Alianza Atlántica ha creado como marco para la cooperación con los países del Antiguo Pacto de Varsovia, aunque

matizó que "estamos desarrollando los parámetros de nuestra participación".

Ante la información, recogida por una agencia occidental, de que algunos dirigentes de la OTAN ven inevitable un conflicto con Rusia debido a su retraso en retirar sus tropas de los países bálticos Grachov contestó: "esto huele a intoxicación".

## Cadena perpetua para el asesino del periodista Unanue

Nueva York (Efe).— La sentencia de cadena perpetua impuesta ayer por un juez de Nueva York al colombiano Alejandro Mejía Vélez, de 19 años, por el asesinato del periodista Manuel de Dios Unanue, constituye una advertencia al narcotráfico, según coinciden en afirmar los expertos.

El juez federal Edward Korman impuso al colombiano la máxima pena prevista por la ley en el estado de Nueva York, donde no se aplica la pena de muerte, por un crimen visto en medios judiciales como una transferencia a EE.UU. de las prácticas criminales y sangrientas del narcotráfico colombiano. Hace dos semanas, Alejandro Mejía Vélez fue declarado culpable de asesinato y conspiración con miembros del cartel del narcotráfico de Cali por la muerte en marzo de 1992 de Manuel de Dios Unanue, un periodista que se había distinguido por sus investigaciones sobre el mundo del tráfico de droga.

Mientras la madre del acusado, Rosalba Vélez de Mejía, lloraba en silencio en la sala del tribunal, su hijo dijo al juez poco antes de que dictara la sentencia: "tenga misericordia porque soy inocente".

Al abandonar la sala tras oír la sentencia, el acusado se dirigió al magistrado para decirle con una risa histérica "gracias, señor juez".

En la sala del tribunal se encontraba también la compañera de Unanue, Vicky Sánchez, quien consideró que la sentencia "es un mensaje muy importante a los grandes señores del mundo de las drogas".

## Sarajevo será la capital de la federación formada por croatas y musulmanes

Ginebra (Efe).— Sarajevo será la capital de la federación croato-musulmana de Bosnia-Herzegovina, cuyas fronteras están aún por delimitar y cuya Constitución firmarán mañana en Washington los presidentes de Bosnia y Croacia, Alia Izetbegovic y Franjo Tudjman, respectivamente, se supo ayer.

Según el texto de la declaración que suscribirán Tudjman e Izetbegovic, y a la que tuvo acceso Efe, los dirigentes bosnio y croata aseguran que se han puesto de acuerdo en los "principios para la creación de una confederación económica entre la federación y la República de Croacia, si bien su formato final se decidirá en el contexto de un acuerdo global".

En el documento, estrictamente confidencial, Izetbegovic y Tudjman revelan, sin embargo, la existencia de "acuerdos iniciales para el uso por parte de la federación de las facilidades portuarias en el mar Adriático, así como para la libertad de mo-

vimientos desde y a Croacia a través de Neum".

Tudjman e Izetbegovic, al lado de cuyas firmas irá la del líder de los bosnios croatas, Kresimir Zubak, se comprometerán a nombrar sin dilación al "ombudsmen" que contempla la Constitución negociada entre croatas y musulmanes bosnios y solicitarán a la Unión Europea (UE) que asuma cuanto antes la administración de Mostar (capital de la región meridional de Herzegovina).

### Apertura de Tuzla

Por otra parte, el "puente aéreo" para suministrar ayuda humanitaria a Tuzla, ciudad bajo control musulmán al norte de Sarajevo, se abrirá en los próximos días, según Sadako Ogata, máximo representante de la Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). "Todavía no se ha abierto el aeropuerto, se realizan intensos preparativos", aseguró ayer en Sarajevo Ogata quien explicó

que por "problemas técnicos" la apertura tuvo que ser aplazada, según "Radio Bosnia".

Tras el encuentro de Ogata con el presidente bosnio y líder musulmán, Alia Izetbegovic, los periodistas preguntaron a la dirigente de ACNUR sobre Maglaj, un enclave musulmán que no ha recibido ayuda desde octubre por el bloqueo de los serbios. "No tengo que ir yo a Pale (sede de los serbios bosnios y suburbio de Sarajevo) para que la ayuda llegue a Maglaj", replicó Sadako Ogata a una de las preguntas.

Un nuevo grupo compuesto por diecinueve objetores de conciencia viajarán a partir de hoy a Bosnia-Herzegovina para cumplir la Prestación Social Sustitutoria (PSS) en centros de refugiados dirigidos por el Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL). Otro grupo de 10 objetores viajará el día 24 a los Balcanes para cumplir la PSS en el centro de refugiados de Ljubuski en la zona croata del sur de Bosnia.

## Aprobadas las normas del Fondo de Cohesión

Bruselas (Efe).— La comisión de Política Regional del Parlamento Europeo aprobó hoy, jueves, su dictamen sobre las normas por las que se regirá en los próximos años el Fondo de Cohesión para España, Portugal, Grecia e Irlanda.

El pleno del Parlamento Europeo ratificará esta decisión el 24 de marzo en una sesión plenaria extraordinaria en Bruselas, y el nuevo Comité de Regiones emitirá también su opinión en abril.

El informe parlamentario, elaborado por el eurodiputado de UPN (Unión del Pueblo Navarro) Jose Javier Pomés, propone que las autoridades regionales sean consultadas durante el proceso de selección, evaluación y seguimiento de los proyectos que reciban una subvención de este fondo.

Pomás defiende que se elimine la norma, vigente en el reglamento provisional que permitió poner en marcha el fondo el año pasado, de condicionar las ayudas al cumplimiento en esos cua-

tro países de los criterios de convergencia económica.

La ponencia parlamentaria rechaza los criterios "rígidos" que utiliza la Comisión Europea para condicionar la aprobación de los proyectos al cumplimiento de los criterios de convergencia económica. Pero considera necesaria la existencia de un equilibrio entre los dos tipos de proyectos que puede financiar el fondo, de infraestructuras de transportes o de medio ambiente, algo que en el primer año España no ha cumplido.

El dictamen también insta a que las subvenciones se den a proyectos que estén dirigidos a cumplir las exigencias comunitarias en ambas políticas. "El fondo de cohesión es el instrumento que debe financiar las redes transeuropeas como, por ejemplo, la autopista que una Pamplona con Bayona vía Velaite". Los ministros de la Unión Europea deben aprobar estas nuevas normas antes de finales de año.



## FUTBOL



Extraña decisión del Comité de Competición.

A.S.

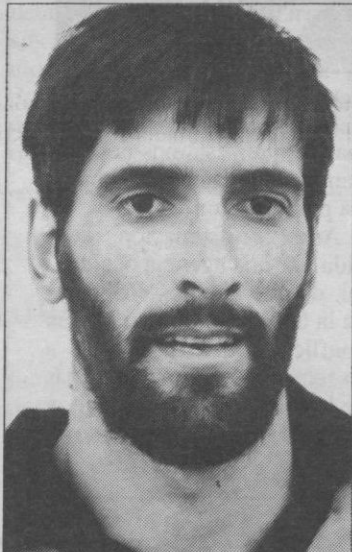
El Comité de Competición sanciona la falta con dos mil pesetas

## El equipo de San Rafael, que perdía 8-1, se retiró del campo en Sepúlveda

Cuando faltaban nueve minutos para terminar el encuentro entre Sepúlveda y San Rafael, el conjunto serrano, por decisión de su presidente, decidió abandonar el terreno de juego. El Comité de Competición de la Delegación Provincial le ha impuesto por ello una sanción de dos mil pesetas!.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

El pasado domingo se disputó la veintidós jornada de liga en la competición provincial, también conocida como primera regional ordinaria. En el campo de Santa Cruz, en Sepúlveda, jugaban el equipo titular y el de San Rafael. A falta de nueve minutos para concluir, con el marcador reflejando 8-1 favorable a los locales, el presidente del conjunto visitante mandó a sus jugadores re-



Javier del Oso.

A.S.

tirarse del campo.

Sobre el tema hemos dialogado con el árbitro del encuentro, Javier del Oso. El que fuera excelente guardameta en el C.D.

La Granja, ahora en labores arbitrales considera que no existían motivos para tal decisión, "hasta el minuto 34 de juego el partido transcurrió por cauces normales. En ese momento el Sepúlveda marcó el tercer gol y los jugadores del San Rafael me dicen que el jugador se había llevado el esférico con la mano. Yo no lo vi así".

El colegiado manifiesta que pese a la dureza con que se empleaban algunos jugadores del San Rafael, "en el primer tiempo sólo mostré una tarjeta. Pero tras el descanso, al marcar el Sepúlveda el cuarto gol de penalty, las protestas contra mí se hicieron más fuertes y expulsé por doble amonestación al número 9 (Rafael Sanz Vitorio) y al número 5 (Alberto Sanz Pérez), pero tenía que haber expulsado a alguno más".

### Complicaciones finales

Al quedarse con nueve jugadores y el equipo local jugar al contragolpe, cuatro goles más suben al marcador, si bien los jugadores del San Rafael reclaman que algunos de ellos lo son en fuera de juego.

El club serrano envió al Comité de Competición una carta en la que pone de manifiesto su queja por la actuación arbitral, "pues mantiene hacia nosotros en sus actuaciones una persecución, lo que entendemos como burla y menosprecio ya que en el partido de Sepúlveda dio como válidos goles conseguidos de forma anormal, incluso con la mano, como reconocieron jugadores locales".

Uno de los mayores problemas de los árbitros que dirigen encuentros en la provincial, es la falta de ayudantes en las bandas. La falta de los líneas complica mucho su labor.

### Sentar un precedente

J.M.M.

El Comité de Competición de la Delegación Provincial de Fútbol a la vista de los hechos narrados, ha impuesto una sanción de 2.000 pesetas al San Rafael. Decisión que parece cuando menos extraña, pues no cabe duda que la retirada de un equipo del terreno de juego, teniendo como causa —como en este caso—, la actuación arbitral, debe ser tratada como falta grave, si es que se quiere respaldar el trabajo del colectivo de árbitros.

Si al tomar la decisión el Comité entendió que la actuación del colegiado fue manifiestamente perjudicial, por lo parcial, hacia uno de los equipos, debió de dirigirse al Comité de Arbitros y pedir san-

ción o inhabilitación temporal para él. Pero si no lo hizo quiso con su débil sanción amonestar la falta cometida por un equipo y culpar indirectamente al árbitro de ella.

El Comité, hay que pensar que de forma consciente, puesto que se ha limitado a aplicar en su grado mínimo lo establecido en los artículos 102 y 104 del Reglamento "retirarse del terreno sin causa justificada", ha sentado con esta decisión un precedente que se puede volver en su contra, y será interesante el observar el tratamiento que pueda dar a casos similares, pues con una sanción tan "exigua" cualquiera, por cualquier motivo, puede marcharse del terreno de juego.

## FUTBOL SALA

En Segunda destaca M. Hernando

## La Liga provincial continúa con un promedio goleador muy alto

La liga provincial va consumiendo jornada tras jornada los partidos de la segunda vuelta, sin nada decidido todavía por lo que a las primeras plazas se refiere. Ninguno de los primeros clasificados quiere perder puntos que a estas alturas serían difícilmente recuperables.

JAVIER M. MESA

Fueron 57 los goles conseguidos en la primera división, en la que se produjeron los siguientes marcadores:

Unami, 6 (Alberto 2, Carlos 2, Javier y J. Luis)-Muñoveros, 4 (Manuel 3 y José). Hogar, 7 (Félix 2, Nacho 2, Javier, J. Luis y Juan)-Fuentepelayo, 5 (Adolfo 2, José, Carlos y Isaías y José). Samboal, 6 (Alejandro 3, Alberto 2 y Javier)-Caja Segovia, 5 (M. Angel 3, Enrique y Javier). P. Riomar, 7 (Daniel 2, Vicente, Juan, César, José y Otero)-Ciresa, 1 (Roberto). M. Santiuste, 2 (José y Longinos)-P. Baja, 6 (Oscar 4 y Jesús 2). C. Gómez, 4 (Carlos 2, Jesús y Alfonso)-Búho, 4 (José 2, Javier y Angel).

No cede el Hogar, primer clasificado, su privilegiada posición. La ajustada victoria ante el Fuentepelayo le permite mantener su ventaja de un punto sobre P. Riomar, que venció con menos dificultades a Ciresa. Unami se sitúa tercero, pero a nueve puntos del líder.

Por lo que a los artilleros se refiere, volvió a marcar Félix, pero Oscar (Planta Baja), que consiguió cuatro goles ante el Santiuste, se coloca a seis del jugador del Hogar.

### Segunda división

Con un promedio de diez goles por partido, 70 fueron los tantos que se consiguieron en la segunda. Estos fueron los marcadores:

C. Cardiel, 5 (Javi 2, Cobos, Cachuli y J. Pablo)-S. Espinar, 5 (Gorka 2, Santi, Javier y Ricardo)-M. Hernando, 10 (J. Carlos 3, Jesús 2, Juan, Dionisio, José, Manuel y Javier)-C. Universitario, 1 (Javier). T. Zarzuela, 11 (Julián 3, Raúl 2, Jesús 2, Luis 2, José y Angel)-CBS, 3 (Angel, Santos y Pedro). B. Madrid, 6 (José 3, Sergio, Marcos y José R.)-A. S. Pablo, 3 (Luis, Sergio

y Alberto). C. González, 4 (José 2, Carlos y José A.)-San Lorenzo, 4 (Jesús 3 y José). Atrio, 2 (Carlos y Sáez)-C. Ferroli, 7 (José 3, José A. 2, Carlos y Alejandro). T. Madrona, 7 (Julián 3, Antonio 3 y José)-Siguero, 2 (Carlos).

El empate entre el C. Cardiel y S. Espinar, segundo y tercer clasificado, deja al Muebles Hogar con una ventaja de tres puntos en el liderato. Será difícil que el primer clasificado pierda su posición.

En los goleadores, Julián (T. Madrona), no permite que el inquiete ningún otro jugador, y ya son diez los goles que le lleva de diferencia a José (M. Hernando), que se sitúa segundo.

### CLASIFICACIONES PRIMERA DIVISION

|                 | J  | G  | E | P  | P  |
|-----------------|----|----|---|----|----|
| Hogar.....      | 18 | 14 | 3 | 1  | 31 |
| P. Riomar.....  | 18 | 14 | 2 | 2  | 30 |
| Unami.....      | 18 | 9  | 4 | 5  | 22 |
| Samboal.....    | 17 | 10 | 0 | 7  | 20 |
| P. Baja.....    | 17 | 7  | 3 | 7  | 17 |
| C. Segovia..... | 18 | 7  | 3 | 8  | 17 |
| M. Santiuste... | 17 | 7  | 2 | 8  | 16 |
| Annisa.....     | 17 | 5  | 4 | 8  | 14 |
| Búho.....       | 17 | 5  | 4 | 8  | 14 |
| Ciresa.....     | 18 | 5  | 4 | 9  | 14 |
| Fuentepelayo..  | 18 | 6  | 1 | 11 | 13 |
| Muñoveros.....  | 18 | 4  | 3 | 11 | 11 |
| C. Gómez.....   | 17 | 2  | 5 | 10 | 9  |

### SEGUNDA DIVISION

|                  | J  | G  | E | P  | P  |
|------------------|----|----|---|----|----|
| M. Hernando..    | 19 | 16 | 2 | 1  | 34 |
| C. Cardiel.....  | 19 | 13 | 5 | 1  | 31 |
| S. Espinar.....  | 19 | 14 | 1 | 4  | 29 |
| T. Zarzuela....  | 19 | 11 | 3 | 5  | 25 |
| C. González....  | 19 | 10 | 4 | 5  | 24 |
| C. Ferroli.....  | 19 | 11 | 1 | 7  | 23 |
| C. Universitario | 19 | 9  | 4 | 6  | 22 |
| A. S. Pablo..... | 19 | 10 | 1 | 8  | 21 |
| B. Madrid.....   | 19 | 7  | 2 | 10 | 16 |
| S. Lorenzo.....  | 19 | 4  | 4 | 11 | 12 |
| Atrio.....       | 19 | 5  | 1 | 13 | 11 |
| CBS.....         | 19 | 4  | 1 | 14 | 9  |
| T. Madrona.....  | 19 | 3  | 2 | 14 | 8  |
| Siguero.....     | 19 | 0  | 1 | 18 | 1  |

## M.I. Ayuntamiento de El Espinar

### Anuncio de Concurso

Aprobado por la Comisión de Gobierno Municipal en sesión ordinaria de 11 de marzo de 1994 el concurso para la limpieza de edificios municipales, se expone al público el Pliego de condiciones de dicho concurso a efectos de reclamaciones y por espacio de DIEZ días a partir de la publicación de este anuncio en el diario "El Adelantado de Segovia", al mismo tiempo, se convoca la licitación por el mismo plazo, quedando ésta última sin efecto si se presentaran reclamaciones y se estimasen.

Dicho pliego y modelo de proposición se hallan a disposición del público en la Secretaría Municipal de 9 a 14 horas.

El Espinar a 14 de marzo de 1994  
EL ALCALDE D. Jesús Olmos Pascual.



BALONCESTO



Caja Segovia trata de reforzarse.

JUAN MARTIN

## Caja Segovia, quiere a la base del equipo de Aldeadávila

J.M.M.

La jugadora Marta Valverde del equipo de Aldeadávila, conjunto que juega en la misma categoría que Cantimpalos Unami y que el próximo sábado juega en Segovia, es pretendida por Caja Segovia, según información que inserta en sus páginas deportivas el diario "La Gaceta", de Salamanca.

Según declaraciones de la propia jugadora, que tiene quince años y juega de base, hubo un ofrecimiento de varios equipos de la división de honor, "la última de Caja Segovia a través de su entrenador Félix Gómez, que es responsable de la selección

autonómica cadete. Sé también que habló con mi entrenador, Javi Recio, sobre el tema".

Sin embargo la jugadora no tiene intención de cambiar, "Segovia está lejos de Salamanca. Aquí tengo a mi familia y mis amigos y ni siquiera me planteo el marcharme ahora".

La información del rotativo salmantino concluye diciendo que Recio dará la contestación al equipo de Segovia al final de temporada, "y puede que haya sorpresas". La jugadora también ha recibido ofertas, en dos ocasiones, del Universidad de Salamanca para que juegue con él en división de honor.



Marta Valverde.

OPINION

### ¿Qué futuro aguarda al baloncesto en Segovia?

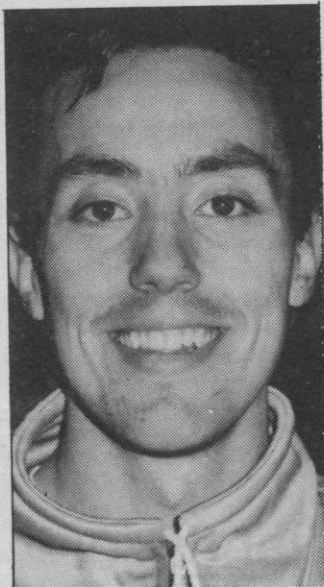
Juan C. Manrique Arribas

Ya quedan un poco alejados los tiempos en que comencé a jugar al baloncesto en aquel equipo que para generaciones anteriores, al igual que lo fue para mí, se conoció con el nombre de Club Imperio. En él la ciudad se encontraba identificada pues era su representante entre los mejores equipos de España.

Tuve la gran suerte no sólo de haber pertenecido a su plantilla, también de conocer a jugadores como Santiño, Carlos Herranz, Gonzalo, Mollinedo, Juampi, Peñas... De los que pude aprender la grandeza de este juego y comprobar cómo un grupo de personas te forman y te enseñan a convivir, disfrutando además de la cooperación entre todos.

A este caudal humano hay que unir a aquellas otras personas cuya entrega al club no fue reconocida en su momento, pero nadie podrá poner en duda el trabajo realizado por Eusebio Postigo, Teófilo Ortiz, Aurelio García, Emilio Herranz y por encima de todos Juan Pascual Manzano, que merece un reconocimiento especial por su entrega constante a lo largo de una vida al baloncesto.

A lo largo de los años, con el paso del tiempo, se fue perdiendo la grandeza y el orgullo de militar en un club de tanta solera. El vacío se produce a partir de 1984, provocando que fueran iniciativas particulares las que intenten sacar del bache al club.



Manrique.

Pero todo fue efímero.

El baloncesto provincial masculino se encuentra ahora envuelto en un círculo vicioso, con problemas, en orden a aglutinar los intereses, que tienen muy difícil solución. Faltan directivos que quieran iniciar una aventura donde los sabores son muchos más que las alegrías, y patrocinadores.

Existe también una gran escasez de jugadores locales de valía para poder mantener un nivel digno en categoría nacional. Ello no es más que la secuela de tantos años de no haber tenido una política de trabajo. No puede verse como normal que equipos

que jugaron en su día competiciones con el Imperio, Elmar León, Oviedo, Tizona o Breogan, se encuentren ahora en las máximas divisiones y aquí no haya nada.

#### Apojar lo que tenemos

Existe un buen trabajo de entrenadores con grupos de jugadores a los que pueden ilusionar hasta los 17 años. A partir de ese momento no hay salida alguna, ya que a lo único que pueden aspirar es a jugar en categoría provincial o abandonar este deporte.

No pretendo con este escrito atacar a personas o instituciones, pero sí pedir vías de solución para algo que en tiempo pasado significó mucho para Segovia, e intentar así que el baloncesto no se convierta en una actividad en vías de extinción, al que sólo podamos conocer en Segovia a través de la televisión.

Sin embargo no todo es malo, ya que si bien el baloncesto masculino no ha sabido trabajar por buscar su permanencia en categorías nacionales, sí lo hizo el femenino. Ahí también es necesario apoyar, porque si lo dejamos caer nos veremos abocados a no disfrutar del mejor baloncesto femenino de España.

Es cierto que queda la opción de Cantimpalos Unami, cuyos éxitos, por más que sean parciales, merecen destacarse. Si bien queda muy lejos aún de alcanzar las cotas que ya tiene conseguidas el Club Segobásquet Caja Segovia.

AJEDREZ

### Igualdad en el campeonato provincial

## Tres jugadores se mantienen empatados en cabeza en una competición de buen juego

Continúan la mayoría de los mejores jugadores segovianos disputando el Campeonato Provincial Absoluto de Ajedrez, en el que brilla sobre todo el juego de ataque, ya que los empates entre los diversos competidores destacan por su ausencia.

JAVIER M.MESA

La tercera ronda del Campeonato Provincial Absoluto de Ajedrez deparó los siguientes resultados:

Gregorio Moreno, 1-Luis Ezequiel Hernanz, 0.

Jugando con blancas, Gregorio utilizó una línea arriesgada de la apertura española, en la que se entregaba un peón para obtener iniciativa y desarrollo de piezas, lo que impidió que Luis se enrocara. En una posición inferior, las negras cometieron un error que les llevó a perder la dama a cambio de una torre, cediendo al final en 37 movimientos.

Manuel J. García, 0-Santiago Sanz, 1.

Santiago planteó la defensa siciliana ante su rival, que intentó un ataque indio de rey sin éxito. En una posición muy cerrada en la mayor parte del tablero, lo que pronosticaba unas posibles tablas, Santiago acertó a desarrollar su única posibilidad de victoria, amenazando con coronar un peón. Manuel no defendió con acierto el ataque rival, por lo que perdió en 46 movimientos.

#### La clasificación sigue igualada

Teodoro Sanz, 1-Juan C. García, 0.

Tras los primeros movimientos de la defensa siciliana planteada por Juan Carlos, Teodoro obtuvo la pareja de alfiles, lo que

le daba gran movilidad a sus piezas, con el premio de la captura de un peón. En una posición ya inferior, Juan Carlos hubo de permanecer constantemente a la defensiva, lo que, unido a la paulatina presión ejercida por Teodoro, llevó a la victoria de las blancas en 46 movimientos.

Guillermo Ruiz, 1-Domingo Dobón, 0.

Los dos jugadores disputaron la partida más larga de la jornada. Con un gambito de rey, que curiosamente suele dar lugar a partidas cortas, planteado por Guillermo, Domingo supo hallar su contrajuego no aceptando al gambito, lo que llevó a la partida a una posición muy cerrada y con grandes presiones en el centro del tablero. Guillermo consiguió ganar un peón en el medio juego y otro en el final, lo que le llevó a la victoria tras 62 movimientos y más de cuatro horas de juego.

Tras estos resultados, la clasificación queda con Gregorio Moreno, Guillermo Ruiz y Santiago Sanz, con dos puntos en dos partidas, Teodoro Sanz, con dos puntos en tres partidas, Pedro M<sup>a</sup> García, con un punto en una partida, Luis E. Hernanz y Manuel García, con medio punto en tres partidas, Juan C. García, con cero puntos en una partida, y Domingo Dobón, con cero puntos en tres partidas. El próximo fin de semana se disputará la cuarta jornada.

VOLEIBOL

### Campeonato juvenil de Castilla y León

## Los equipos femenino y masculino de Alcázar Caja Segovia juegan en Palencia

J.M.M.

El Campeonato Regional de Categoría juvenil se disputará los días 18, 19 y 20 del presente mes en el polideportivo municipal "Campos Góticos" de Palencia. Ocho serán los conjuntos participantes entre los que se encuentra Alcázar Caja Segovia. La competición se desarrollará en dos grupos, disputando la semifinal los dos primeros de cada grupo.

El grupo A estará formado por Grupo Duero, de Soria; Zorrilla B, de Valladolid, Burgos y Alcázar Caja. En el B estarán Zorrilla A, Agustinos, de León, La Salle, de Palencia, y Lourdes, de Valladolid.

El representante segoviano

abre la competición mañana viernes a las 6 de la tarde frente a Zorrilla B. El sábado disputará dos encuentros, a las 10 horas frente a Grupo Duero y a las 8 de la tarde frente a Burgos.

También en categoría femenina, en las mismas fechas pero en la localidad de Venta de Baños, se jugará un torneo de las mismas características del anterior. En el grupo A está Alcázar Caja junto con Palencia, Leisa de Burgos y Duruelo de Soria, mientras que en el B jugarán Agustinos, San Gar de Palencia, Caja Avila y un representante de Valladolid. Los encuentros de las jugadoras segovianas se celebran a las mismas horas que los citados anteriormente.



## FUTBOL SALA

**Bar Diana sigue de líder en la Liga de Fuentepelayo**

JESUS OLMOS

Tras su victoria por 3-0 sobre "Carpintería Chuchín" el Bar Diana se afianza en la cabeza de la clasificación del campeonato, demostrado en estas últimas jornadas una seguridad mayor en su juego.

Otros resultados fueron: Caja Rural de Fuentepelayo y Semillas Vanderhave empataron a tres goles; Discoteca 5ª Galaxia derrotó a Electricidad Arranz por 5 a 2; Dioni Electricidad se deshizo de Bar La Amistad por el abultado tanteo de 7 a 1, que ocupa el farolillo rojo con cero puntos; el Bar La Cruz hacía lo propio con "Proszanču" por 7 a 2 y finalmente en encuentro igualado Auto Escuela Velasco y Electrodómicos Tejedor empataron a 4 tantos.

Al margen de resultados el comité de competición ha acordado aceptar impugnación presentada por el Bar La Cruz en su partido contra Vanderhave por alineación indebida por éste del jugador Josito, hasta hace poco federado, anulando el resultado de dicho partido que acabó con victoria del 2º por el 1 a 0 a favor del Bar La Cruz condenando además a Vanderhave con la pérdida de dos puntos en la clasificación.

## AJEDREZ

**Pocas partidas disputadas en la sexta jornada de competición en Fuentepelayo**

JESUS OLMOS

Después del paréntesis ferrial del viernes anterior en que no hubo competición, 5 de marzo, se ha celebrado ya esta 6ª ronda en la cual se han jugado 4 partidas dobles únicamente de las ocho fijadas para este pasado día 11 de marzo, por ausencia obligada de varios participantes.

Figuran primero en la tabla José Luis Manzano y Jesús Olmos con 20 puntos cada uno, aunque el primero de ellos con dos partidas menos.

Los resultados que se han producido fueron los siguientes: José Manuel Delgado pierde ambas con Migueláñez; Fernanz que se va afianzando en su juego se anotó los cuatro puntos ante Julián Sanz; J. Olmos con gran seguridad y buena lucha en el centro del tablero derrotó a Alberto de la Calle en las partidas con lo cual pierde este último la cabeza de la clasificación que ostentaba hasta ahora y por último J.L. Manzano con superioridad manifiesta ganó a Vegas las dos partidas igualmente.

Se jugaron dos partidas atrasadas entre J. Sanz y Migueláñez ganó éste, acercándose así a los puestos de cabeza con 18 puntos.

## PATINAJE

Por su vinculación con el ataque a Nancy Kerrigan

**Tonya Harding, condenada a tres años de libertad bajo palabra**

La patinadora olímpica estadounidense **Tonya Harding fue condenada ayer a tres años de libertad bajo palabra y a pagar una multa de 100.000 dólares por su vinculación con el ataque a su rival Nancy Kerrigan.**

Portland (Oregón, EE.UU.) (Efe).— La condena contra Harding se dictó en un tribunal de Portland, después de que la patinadora se declarase culpable de conspirar para ocultar información a los investigadores del ataque sufrido por su máxima rival en las pistas de hielo.

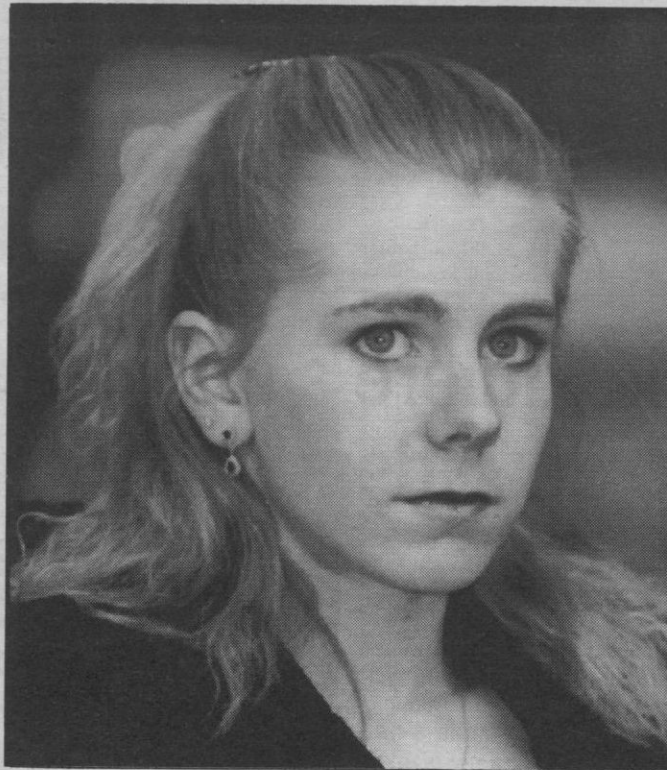
La Fiscalía que sigue el caso, informó de que Harding decidió declararse culpable del mencionado delito criminal a cambio de no ser condenada a una pena de cárcel por su presunta implicación en el ataque contra Kerrigan.

La patinadora, de 23 años, corría el riesgo de ser condenada a cinco años de cárcel y 100.000 dólares de multa si no se hubiera declarado culpable de haber ocultado información a los investigadores y, por lo tanto, de haber obstruido a la justicia en este caso.

Al tiempo que se declaró culpable y poco antes de ser condenada, Tonya Harding renunció a su condición de miembro de la Asociación de Figuras del Patinaje de Estados Unidos, uno de los compromisos a los que llegó con la Fiscalía para evitar ser enviada a la cárcel.

Tras esta renuncia, la patinadora, que ha aceptado un asesoramiento psicológico, da por terminada su carrera deportiva y no podrá competir en los campeonatos mundiales de patinaje sobre hielo que se disputarán la próxima semana en Chiba (Japón), a donde esperaba partir hoy.

Al reconocer su culpabilidad durante la audiencia, la



La patinadora olímpica Tonya Harding.

TELEFOTO EFE

patinadora dijo al juez del Condado de Multnomah, Donald Londer, encargado del caso: "sólo me gustaría decir que en verdad siento haber interferido con la justicia".

Sin embargo, las penurias de Tonya Harding puede que no concluyan con este castigo, ya que el presidente del equipo investigador de la Asociación de Figuras del Patinaje de Estados Unidos encargado del caso, William Hybl, afirmó que, pese a esta condena, proseguirán con sus indagaciones.

**Campeona nacional**

La Asociación de Figuras del Patinaje podría arrebatar a Tonya Harding del título de campeona nacional que ésta ganó en Detroit (Michigan), en la competición en la que Nancy Kerrigan tuvo que retirarse debido a la lesión sufrida en el ataque de que fue objeto.

Nancy Kerrigan fue atacada el 6 de enero pasado, du-

rante ese campeonato y en vísperas de los Juegos Olímpicos de Invierno de Lillehammer, en los que finalmente participó pese al golpe que recibió en la rodilla con una barra de hierro.

El ex-marido de Harding, Jeff Gillooly, e incluso uno de sus guardaespaldas confesaron estar implicados en el ataque contra la patinadora, pero Tonya Harding negó toda vinculación con el asunto y hasta finales de enero había insistido en que no sabía nada de él. Sin embargo, Gillooly ha declarado que la patinadora estaba al tanto del complot para atacar a su rival y que incluso, en última instancia, dio su aprobación para que se realizara.

Pese a haber participado en los Juegos Olímpicos de Lillehammer, Tonya Harding no logró más que la octava posición, mientras que Nancy Kerrigan ganó la medalla de plata.

## CICLISMO

**El italiano Giorgio Furlan, vencedor final de la Tirreno-Adriático**

San Benedetto del Trento (Italia) (Efe).— El corredor italiano Roberto Pagnin se adjudicó la octava y última etapa de la Tirreno-Adriático, disputada en un circuito de 155 kilómetros cercano al puerto de San Benedetto, en la que resultó vencedor su compatriota Giorgio Furlan, que dominó claramente la prueba.

Pagnin se impuso en el sprint final al también italiano Fabio Fontanelli y al ruso Dimitri Konishev, con un tiempo de 4 horas 39:13, lo que supuso una media

de 33.307 kilómetros por hora.

Furlan, que fue vencedor de tres etapas, declaró que tiene la vista puesta en la clásica Milán-San Remo, prueba inaugural de la Copa del Mundo de esta temporada que comenzará el sábado.

La clasificación de la octava etapa está encabezada por el italiano Roberto Pagnin (4:39:13), seguido por su compatriota Fabio Fontanelli (m.t.). Tercero fue el ruso Dimitri Konishev, cuarto el italiano Adriano Baffi y quinto el alemán Jan Schur, todos al mismo tiempo.

Clasificación general:

1. Giorgio Furlan (ITA) a 34h:52:20.
2. Eugeni Barzin (RUS) a 47
3. Stefano Colage (ITA) a 53
4. Alberto Elli (ITA) a 1:07
5. Francesco Casagrande (ITA) a 1:10
6. Rolf Sorensen (DIN) a 1:21
7. Claudio Chiappucci (ITA) a 1:22
8. Rodolfo Massi (ITA) m.t.
9. Stefano Della Santa (ITA) a 1:23
10. Stefano Zanini (ITA) a 1:24.

## FUTBOL

**El Comité de Competición expedienta a Johan Cruyff**

Madrid (Efe).— El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) acordó ayer incoar expediente extraordinario a Johan Cruyff, entrenador del Barcelona, por insultos al cuarto árbitro del partido ante el Atlético de Madrid, mientras que aplazó cualquier decisión sobre las declaraciones contra los colegiados de Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid.

El Comité de Competición estudiará el caso de Gil en una próxima reunión, probablemente hoy, toda vez que recibió ayer cuando ya había terminado su análisis de la jornada la documentación enviada por el Comité Técnico Arbitral en la que se recogen las manifestaciones de Gil contra el árbitro Juan Andújar Oliver.

Todas las alegaciones presentadas fueron rechazadas por el Comité de Competición. Estas fueron las del Barcelona contra una posible sanción a Cruyff, las del Atlético de Madrid para que fueran exculpados de un partido de sanción sus jugadores Vizcaíno y López y las del Celta para que quedara sin sanción Ratkovic.

Miguel Angel Gil Marín, director general del Atlético de Madrid, declaró ayer ante los miembros del Comité para intentar evitar la sanción a los jugadores, que será recurrida al Comité de Apelación.

El Comité de Competición ha decidido sancionar con un partido a Vizcaíno y López y con otro a Ratkovic, a éste por dirigirse al árbitro con expresiones de menosprecio.

**Koeman, un partido**

Ronald Koeman, defensa holandés del Barcelona, ha sido suspendido por un partido por producirse de manera violenta con un contrario en un lance del juego en el partido ante el Atlético de Madrid.

Además, el Comité de Competición decidió suspender por un partido por doble amonestación a Jankovic (Oviedo), Poyet (Zaragoza), Otero (Celta) y Stoitchkov (Barcelona).

Suspender por un partido por acumulación de amonestaciones a Donato (Deportivo), Jerkan y Berto (Oviedo), Higuera y Gay (Zaragoza), Mendiguren (Ath. Bilbao), Juanele (Spórting), Markovic (Logroñés), Eloy (Valencia), Manolo (At. Madrid) y Goicoechea (Barcelona).

Amonestar por juego peligroso a Larrainzar I, Martín González y Arozarena (Osasuna), Rivas (Oviedo), Correa e Iñaki (Valladolid), Garitano y Andriñúa (Ath. Bilbao), Lema y Calderón (Rayo), Velasco (R. Madrid), Saric (Spórting), Martín (Logroñés), Milinkovic (Lleida), Uría, Océano, Carlos Xabier, De Pedro y Fuentes (R. Sociedad), Sotero (Albacete) y Pablo (Racing).



Koeman, Stoichkov y Romario volvieron a marcar la diferencia

## 5-1. Veinte minutos finales de fantasía azulgrana noquearon al Spartak

Unos veinte minutos finales de fantasía dieron al Barcelona una victoria en un encuentro que se inició muy mal para los azulgrana, pero que, a medida que transcurrieron los minutos, supo imponerse y sus tres extranjeros, Koeman, Stoichkov y Romario marcaron la diferencia.

Barcelona (Efe).— Johan Cruyff confió en los tres extranjeros habituales en las últimas jornadas de la Liga y dejó en la tribuna al danés Michael Laudrup, por lo que fue Guardiola el encargado de dirigir al equipo desde la zona medular.

El gol del conjunto ruso cuando transcurría el minuto 3 de juego, en una jugada de desposte de la defensa azulgrana, dio confianza al equipo visitante que, presionando constantemente a los hombres de Cruyff desde la misma línea defensiva barcelonista, empezó a dominar la situación.

El Barcelona, algo nervioso por el marcador en contra, no acertó en su juego y no aprovechó dos ocasiones a balón parado, en lanzamientos de Koeman, a escasos metros del área del Spartak, que salieron algo desviados.

Sólo Stoichkov y Guardiola daban balones para que los aprovechara Romario en el área, pero el severo marcaje que efectuó Ternavski, al que ayudó en ocasiones Ivanov, no permitieron al brasileño Romario demostrar sus cualidades técnicas.

El Barcelona, en estos minutos, quería pero no podía y, a pesar de los lanzamientos de Stoichkov (m.16), Ferrer (m.19) y Guardiola (m.20), el conjunto azulgrana no daba muestras de saber resolver favorablemente sus acciones ofensivas.

Pero el gol de Stoichkov, en



Los jugadores del Barcelona celebran el cuarto gol conseguido por Koeman.

TELEFOTO EFE

el minuto 33, después de una perfecta jugada de Sergi, dio la vuelta completamente al juego azulgrana y empezaron a mostrar su peligrosidad, con continuas penetraciones hasta el marco defensivo por Stautce.

En el minuto 36, Amor cae junto al poste derecho de la meta que defendían los rusos, pero el árbitro no consideró infracción en la entrada sufrida por el centrocampista, a pesar de las protestas de sus compañeros y de los aficionados azulgrana.

### Fuerza y decisión

En el segundo período el Barcelona salió con fuerza y decidido a decantar el marcador hacia su lado, y en los primeros 3 minutos Romario, Iván y Stoichkov dispusieron de ocasiones para lograr la pri-

mera ventaja, pero el meta Stautce se encargó de evitarlo, adelantándose a las acciones de los locales.

Pero a partir del minuto 72, con el segundo gol ya en el electrónico, empezó a funcionar la máquina futbolística de los de Johan Cruyff y sólo existió un equipo sobre el césped, el Barcelona, en el que los tres extranjeros empezaron a demostrar sus cualidades y los goles fueron cayendo uno tras otros, mien-

tras la afición disfrutaba y no cesaba de llamarles "toreros", "toreros".

El Barcelona estrenó vestimenta en partido oficial y jugó totalmente de verde, debido a que el Spartak lució camiseta roja y la normativa de la UEFA obliga, si hay similitud de colores, a variar el equipaje al equipo local. Acudieron al Camp Nou unos 95.000 espectadores que vibraron con el juego exhibido por su equipo.

### FICHA TECNICA

FC BARCELONA: Zubizarreta; Ferrer, Koeman (Beguiristáin, m.80), Nadal, Sergi, Amor, Guardiola, Bakero (Goikoetxea, m.66), Iván, Stoichkov y Romario.

SPARTAK MOSCU: Stautce; Khlestov, Ivanov, Tzimbalar, Ternavski, Nikiforov, Onopko, Karpin, Piatnitsky, Lediakhov (Rodionov, m.45) y Bestchastnykh (Pisarev, m.72).

GOLES: 0-1, m.3. Karpin. 1-1, m.33. Stoichkov. 2-1, m.72: Amor. 3-1, m.78: Koeman. 4-1, m.80: Koeman. 5-1, m.85: Romario.

ARBITRO: Serge Muhmenthaler (Suiza). Mostró tarjeta amarilla a Nikiforov (m.44).

## "Lo mejor del resultado es el respeto que se ha ganado"

Johan Cruyff entrenador del F.C. Barcelona que destacó "la labor de todo el equipo y en especial la del centro del campo", aseguró en la conferencia de prensa posterior al encuentro que finalizó con victoria del equipo azulgrana 5-1, que lo mejor del resultado es el respeto que se han ganado.

Para el entrenador el resultado no refleja la calidad del rival: "Quien no haya visto el partido no se puede imaginar, con sólo el resultado, la calidad del Spartak, que además viven un parón de la liga que hace más meritorio su comportamiento en el terreno de juego".

"Manejan muy bien el balón y en el medio campo a los que se incorporaban con facilidad, han demostrado su categoría complicándonos el partido", comentó Cruyff.

Sobre la actuación del trío foráneo el técnico no quiso resaltar su labor: "Si han marcado los goles es porque son los encar-

gados de estar en el área o lanzar las faltas, la verdad es que el equipo ha jugado en todas las líneas bien".

Pese a que la victoria no empezó a fraguarse hasta el minuto 72 Cruyff no vio nunca el encuentro perdido: "Estoy satisfecho porque vi maneras en el equipo y de aquella forma a medida que transcurría el partido íbamos mejorando y el fruto llegó".

Sobre la no participación de Laudrup en el encuentro el entrenador lo zanjó diciendo: "Habría que preguntarle a la UEFA el motivo por el que no juegan cuatro extranjeros".

José Luis Núñez, presidente del F.C. Barcelona, comentó al término del partido que los azulgrana, últimamente, ha encontrado la forma ideal de juego. El presidente azulgrana comentó que el equipo de Cruyff había tenido muchos problemas para superar al conjunto moscovita. "Tienen jugadores de gran calidad, nos ha cos-

tado remontar, pero el Barcelona ha jugado una muy buena segunda parte y hemos resuelto muy bien", aseguró.

Núñez, pese a la excelente actuación de los extranjeros del equipo, especialmente Stoichkov y Koeman, no quiso destacar individualmente a ninguno de los jugadores del equipo y dijo que "cada uno tiene que realizar su trabajo de la mejor manera posible".

Por su parte el entrenador del Spartak, Oleg Romantsev, se quejó del nivel de sus jugadores y aseguró: "Tendremos que meditar lo que ha pasado para buscar el problema".

El técnico también confirmó la falta de acierto en su parcela: "Las sustituciones realizadas no han respondido a lo que esperaba y eso es preocupante y como todo el conjunto del encuentro lo tendremos que analizar tranquilamente yo no quiero quitarme responsabilidades".

## Barcelona y Mónaco sentenciaron en el Grupo A

Madrid (Efe).— El Barcelona y el Mónaco, con sus respectivos triunfos por 5-1 sobre el Spartak Moscú y por 2-0 ante el Galatasaray, sentenciaron el Grupo A, donde aún resta la emoción por el liderato que se disputan, mientras que en el B sigue la lucha por la segunda plaza una vez que el Milán parece definitivamente encaramado a la primera posición.

El Milán, al empatar 1-1 en el campo del Werder Bremen, se puede dar por clasificado. Aventura en dos puntos al Oporto, que venció por 2-0 al Anderlecht, y en tres ya al campeón alemán y al belga, que es al que recibe el día 30 en la quinta jornada.

Barcelona y Mónaco, empatados a seis puntos y a seis goles a favor como diferencia, también se sienten más que clasificados en el Grupo A. A dos jornadas del término de la Liga de Campeones, son cuatro, tantos como los que están en juego, los puntos de ventaja sobre el Galatasaray y el Spartak.

Lo único que aún queda por dirimir es seguramente lo más importante, la primera o segunda posición. El líder evitará en el cruce de semifinales a un único partido al Milán, que se enfrentará en San Siro si mantiene el primer puesto del Grupo B al que finalice segundo del A.

El partido del 13 de abril en el Principado entre el Mónaco y el Barcelona será el decisivo en el cuadro A. La goleada del Barcelona sobre el Spartak se construyó a partir de la entrega absoluta hacia el marco contrario mostrada una vez más por los pupilos que entrena el holandés Johan Cruyff.

### El Galatasaray cayó en Estambul

En Estambul, ante el animoso público local, tan importante a veces como el juego del propio Galatasaray, el Mónaco se comportó como un serio aspirante a la clasificación. El belga Enzo Scifo, a los 54 minutos, encarriló el vital triunfo que confirmó en el minuto final Jerome Gnako.

El Werder Bremen no pudo entrar en la historia como su entrenador Otto Rehhagel había asegurado a sus jugadores si ganaban al poderoso Milán italiano.

El neozelandés Wynton Rufer, de penalty a los 53 minutos, adelantó al equipo germano. El Milán se sobrepuso a la fase de dominio local y en los últimos minutos apretó lo justo para lograr el deseado empate. El gol lo firmó el montenegrino Dejan Savicevic (m. 75), el milanista más destacado sobre el campo.

Con el empate, el Milán lidera invicto el Grupo B con seis puntos, dos más que Oporto que venció en Das Antas por 2-0 al Anderlecht belga con goles del serbio Drulovic y de Secretario y pasó del último al segundo puesto, con opciones renovadas de clasificación.



## TENIS

**Carbonell ganó a Solves y Arrese cayó ante Alami en Casablanca**

Casablanca (Marruecos) (Efe).— El español Tomás Carbonell se impuso ayer a Gerard Solves (FRA) por 7-6 (7-5) y 6-2 en la segunda ronda del torneo de tenis de Casablanca. Por su parte, Jordi Arrese no pudo seguir la estela de Carbonell al caer derrotado ante Karim Alami (MAR) por 6-2, 7-6 (7-5).

El italiano Renzo Furlan venció al argentino Horacio De la Peña por 4-6, 6-2 y 6-1.

El estadounidense Jim Courier, cuarto cabeza de serie, se clasificó para las semifinales del torneo de tenis de Cayo Vizcaíno, dotado con 3,3 millones de dólares, al vencer al croata Goran Ivanisevic, quinto favorito, por 6-3 y 7-5.

Courier se enfrentará en semifinales a su compatriota Pete Sampras, cabeza de serie número uno, que en el primer encuentro de cuartos de final se impuso al checo Peter Korda (9) por 6-2, 3-6 y 6-1.

Por otro lado, la tenista Mónica Seles, nacida en la antigua Yugoslavia y de descendencia húngara, se convirtió ayer en ciudadana de Estados Unidos, país en el que ha vivido los últimos nueve años, informó su agente, Stephanie Tolleson.

Seles, de 20 años, y su madre, Ester, aprobaron ayer el examen para convertirse en ciudadanas estadounidenses en Miami.

En un comunicado emitido por su portavoz, la joven tenista, que reside en Sarasota (Florida), afirmó que "este es un día feliz" para ella, y que se siente "orgullosa de ser ciudadana de Estados Unidos".

## BALONCESTO

En el tercer y definitivo partido de la eliminatoria de cuartos

**El Barcelona se juega hoy ante los turcos su pase a la fase final de la Liga Europea**

El Barcelona se jugará hoy ante el Efes Pilsen turco su clasificación para la fase final de la Liga Europea en un partido muy complicado para los jugadores de Aíto García Reneses, que el martes perdieron frente a los otomanos por 73-64. El encuentro comenzará a las cinco de la tarde y será televisado por La 2.

Estambul (Turquía) (Efe).— Los catalanes tienen un mínimo margen de tiempo para solucionar graves problemas en su juego, tanto en defensa como en ataque. En defensa, ni Díez, ni Galilea, ni Epi, ni Montero pudieron nunca con el macedonio Petar Naumoski, que se erigió en el protagonista del partido, ya que al margen de su acierto anotador, también surtió constantemente de balones interiores para Richard y Aydin.

El Barcelona intentó frenar de todas las maneras posibles, con defensa de asignación y en zona, con ayudas y forzando 2x1, pero Naumoski siempre salió triunfador y Aíto parece no haber encontrado el antídoto para frenar la calidad técnica del último discípulo de 'la escuela Maljkovic'.

A los problemas defensivos de los azulgranas, es preciso sumar su imprecisión en ataque, tanto frente a la zona 2-3 planteada por Aydin Ors como ante la fuerte defensa de asignaciones de los turcos, ya reconocida en Europa por su efectividad.

Los barcelonistas no seleccionaron bien sus lanzamientos exteriores, prácticamente no pudieron imponer su superioridad en el juego interior y tan sólo la aportación del alero

Epi, el eterno salvador del Barcelona, permitió a los barcelonistas no renunciar a la victoria hasta los minutos finales.

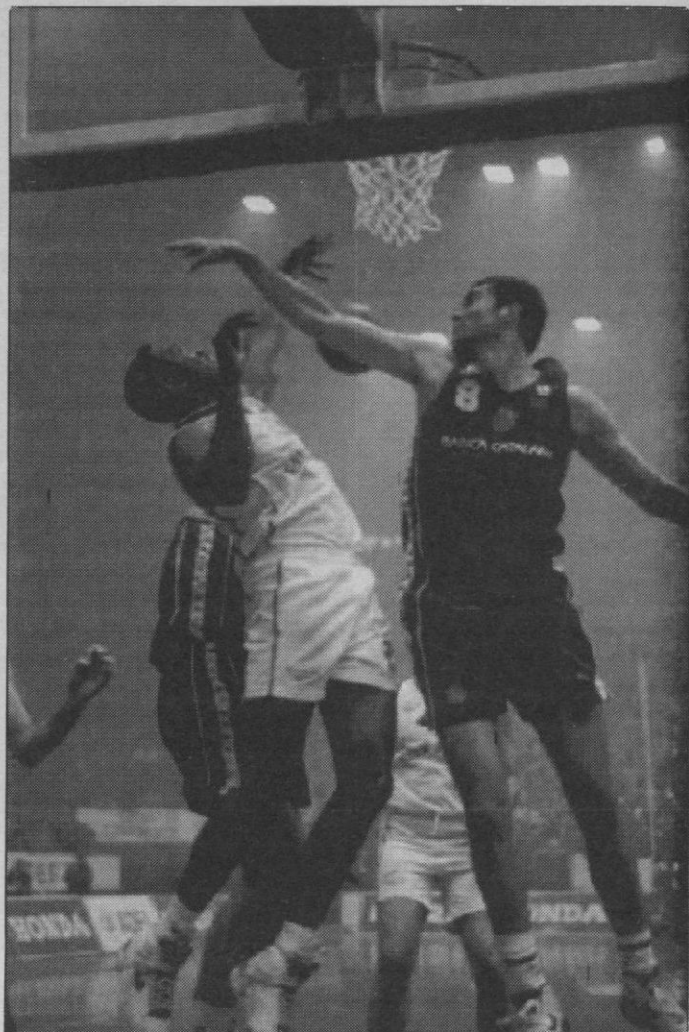
La irregularidad de Fred Roberts, algo que ha sucedido desde que llegó al Barcelona a principios de temporada, incide directamente en que Massenburt debe multiplicar su trabajo bajo los aros, pese a la mejora en este aspecto de Quique Andreu.

Aíto es consciente de la dificultad que supone jugarlo todo a una carta en campo contrario. Ayer aleccionó a sus jugadores con el visionado de un vídeo del partido del martes para intentar solucionar los múltiples errores de su equipo, pero no lo tiene nada claro. Simplemente cree que será muy difícil derrotar al Efes, "pero al menos, lo tenemos que intentar", dijo.

El partido comenzará a las cinco de la tarde en Abdi Ipekci Sports Hall y será arbitrado por los colegiados Mailhabiau (FRA) y Jungebrand (FIN).

**Informe de Joquotot**

Por otro lado, Mariano Jaquotot, vicepresidente del Real Madrid y máximo responsable de su sección de baloncesto, adelantó ayer a Efe que hoy informará a la junta directiva del club junto con el



Q. Andreu y L. Richard, en el partido jugado en Estambul.

TELEFOTO EFE

otro directivo que gestiona la sección, Antonio Cañadas, del futuro del equipo tras la eliminación europea frente al Joventut.

"Antonio Cañadas y yo informaremos en la junta directiva de la situación y propon-

dremos algo, si es que hay algo que proponer. De todas formas, la junta no es sólo para este asunto, es una junta más", aseguró el directivo.

Jaquotot se reunió ayer con Cañadas y también charló con Clifford Luyk.

## 1 X 2

**El Deportivo debe puntuar en Riazor frente al Valladolid**

Madrid (Efe).— El Deportivo tiene esta jornada una oportunidad de distanciarse de sus seguidores, Real Madrid y Barcelona, ya que éstos viajan a Logroñes y Santander, respectivamente, mientras que los gallegos tienen un fácil, en teoría, partido con el Valladolid en Riazor.

1. ATH. BILBAO-CELTA. El Atlético tiene que ganar el partido para continuar con su lucha por la UEFA, mientras que el Celta tratará de puntuar para superar una mala racha. (1). Antecedentes: 92-93: 0-1. 91-92: —. 90-91: —.

2. VALENCIA-SPORTING. Partido interesante que enfrenta a dos equipos en mitad de la tabla, que tienen ya difícil alcanzar puestos UEFA, el Valencia tratará de confirmar su recuperación, el Sporting de no sumar otra derrota. (1). Antecedentes: 92-93: 2-0. 91-92: 3-1. 90-91: 6-1.

3. LOGROÑES-R. MADRID. A pesar de la victoria del equipo riojano la semana pasada, el Real Madrid deberá ganar

si quiere mantener un mínimo de esperanzas para luchar por el título. (X-2). Antecedentes: 92-93: 0-3. 91-92: 1-0. 91-90: 1-0.

4. R. VALLECANO-SEVILLA. El Rayo necesita los dos puntos debido al puesto de promoción que ocupa en la tabla, pero los sevillistas, bien situados, se lo pondrán difícil. (1-X). Antecedentes: 92-93: 0-1. 91-92: —. 91-90: —.

5. LLEIDA-R.SOCIEDAD. Partido que se debe decantar por el equipo vasco, dada la mala actuación de los ilerenses en su campo. (X-2). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: —. 91-90: —.

6. TENERIFE-ALBACETE. Partido igualado entre dos rivales que pelean por alcanzar los puestos europeos, por lo que puede ocurrir de todo. (1-X-2). Antecedentes: 92-93: 2-2. 91-92: 2-3. 90-91: —.

7. RACING-BARCELONA. El equipo catalán debe ganar para tratar de acercarse al líder y reducir la distancia, aunque el Racing no se lo pondrá fácil. (X-

2). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: —. 90-91: —.

8. AT.MADRID-ZARAGOZA. El Atlético de Madrid necesita imperiosamente los dos puntos pero el Zaragoza es uno de los equipos en mejor forma del campeonato y puede hacer daño a los madrileños. (X-2). Antecedentes: 92-93: 2-2. 91-92: 2-1. 90-91: 4-0.

9. OVIEDO-OSASUNA. Oviedo, a pesar de no estar en una posición muy cómoda, debe ganar fácilmente al colista de la Primera División (1). Antecedentes: 92-93: 1-2. 91-92: 3-1. 90-91: 0-0.

10. DEPORTIVO-VALLADOLID. El líder tiene que aprovechar el fácil partido en casa ante un Valladolid en puestos de promoción y no repetir los últimos tropiezos para no perder más puntos. (1). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: 1-0. 91-90: —.

11. EIBAR-COMPOSTELA. El equipo gallego debe puntuar para mantenerse en los puestos de ascenso, mientras que el Eibar in-

temará no acumular más negativos. (X-2). Antecedentes: 92-93: 1-1. 91-92: 0-0. 90-91: —.

12. VILLARREAL-MALLORCA. Partido similar al anterior, ya que el Mallorca lucha por los puestos de cabeza y el Villarreal debe alejarse de los puestos bajos. (X-2). Antecedentes: 92-93: 0-2. 91-92: —. 90-91: —.

13. MERIDA-TOLEDO. El equipo local, que no se juega mucho, tratará de frenar al Toledo, uno de los equipos revelación de la temporada. (1-X). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: —. 90-91: —.

14. CADIZ-CASTELLON. Duelo de colistas, en el que el Castellón tiene una mayor necesidad de los puntos, ya que el Cádiz está prácticamente descendido. (2). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: —. 90-91: 0-0.

15. R. MADRID-BADAJOS. El filial madridista, bien situado en la tabla, se enfrenta con los pacenses, que sufrieron una amplia goleada a domicilio. (1). Antecedentes: 92-93: 0-1. 91-92: —. 90-91: —.

**EN BREVE**

**BALONCESTO:** Mike Smith jugador del Joventut de Badalona fue operado anoche en la clínica Sant Josep de Barcelona, de una fractura de los huesos de la nariz y luxación del tabique nasal. El doctor Jorge Guillén, jefe de los servicios médicos verdinegros, señaló que el jugador badalonés "permanecerá ingresado en la clínica durante veinticuatro horas, tras lo cual necesitará de dos semanas para su recuperación completa".

**FUTBOL:** José Martínez Segarra, padre de José Martínez Sánchez "Pirri", ex jugador y actual médico del Real Madrid, falleció ayer en Ceuta tras una larga enfermedad. El padre del doctor Martínez tenía 83 años y falleció en su propio domicilio.

**NATACION:** La australiana Rebecca Brown, de 16 años, ha batido el récord mundial de 200 metros braza con un tiempo de 2:24.76, en los campeonatos de natación de Australia que se están disputando en Brisbane. La anterior plusmarca estaba en poder de la estadounidense Anita Nall.





El flamante Laguna V6

RENAULT

## Laguna, una gama sugerente

En el mercado nacional, el Renault Laguna está disponible en tres motorizaciones. Todas ellas de gasolina. Con propulsores de 1.8 litros y 95 CV de potencia, 2.0 litros y 115 CV y, finalmente, un propulsor de 6 cilindros en V que proporciona una potencia de 170 CV. Este abanico de motores se completará —en breve— con la llegada de un escalón en ciclo diesel.

M.C.

### UN EQUIPAMIENTO DIFERENCIADO

El Renault Laguna se inscribe en un marco de oferta que resalta su excelente posicionamiento. En los niveles RN se ofrecen elementos con los que conformar un estánding de confort y de comodidad sorprendentes. Así, se cuenta con dirección asistida, faros de doble óptica y superficie compleja, trampilla de carburante con mando de apertura infe-

rior, iluminación del maletero, airbag en lado conductor, reposacabezas regulables en altura e inclinación, claxon con accionador en maneta monomando y en el volante, entre otros detalles que se han consagrado ya como imprescindibles en este nivel de gama: Parabrisas laminado, preequipo de radio con antena, limpia parabrisas de dos velocidades y cadenciador regulable, limpia luneta trasero, luneta trasera térmica y un largo etcétera.

En el segundo nivel de equipamiento RT se añade: Paragolpes delantero y trasero a color de carrocería, bocina de doble tono, asientos traseros con apoyacodos y funcionalidad trasera 1/3-2/3, apoyacabezas trasero regulable en altura (motor 2.0) reglaje de altura y lumbar en asiento del conductor, cierre centralizado de puertas con telemando de infrarrojos y elevallas eléctrico con mando de impulso en lado conductor.

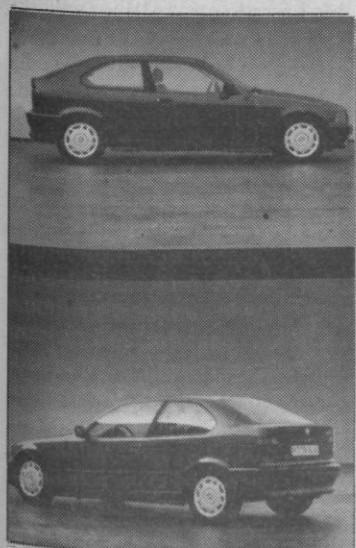
El tercer nivel de equipa-

miento RTI exclusivo en la motorización 3.0 para el mercado español, incorpora —además— un alerón aerodinámico de color carrocería situado sobre la 5ª puerta, faros para niebla delanteros y sistema anti-bloqueo de frenos ABS. En cuanto a confort, añade unos asientos delanteros con sujeción lateral, volante de cuatro brazos forrado en cuero y apoyacabezas traseros regulables en altura.

Finalmente, el nivel de equipamiento RXE como top de la gama añade como elementos de serie los faros para niebla delanteros, sintetizador de voz, aire acondicionado regulado, ordenador de bordo con doble pantalla, avisador de sobre-velocidad apoyacodos central delantero, temporización de la iluminación interior, iluminación a las plazas traseras, guantera en llave y sistema anti-arranque controlado por el mando a distancia de apertura de puertas.

|                                 | 1.8           | 2.0                   | 3.0                 |
|---------------------------------|---------------|-----------------------|---------------------|
| Motor Tipo                      |               | Delantero transversal |                     |
| Cilindrada (cc) y Potencia (cv) | 1.794/95      | 1.998/115             | 2.963/170           |
| Alimentación                    |               | Inyección electrónica |                     |
| Carburante                      |               | Gasolina sin plomo    |                     |
| Dirección                       |               | Cremallera asistida   |                     |
| Tracción                        |               | Delantera             |                     |
| Caja de cambios                 | Mecánica 5V   | Mecánica 5V           | Automática 4V       |
| Frenos                          | Discos/discos | Discos/discos         | Discos/discos + ABS |
| Velocidad máxima (km./h.)       | 180           | 200                   | 220                 |
| Consumo v/r a 90 km./h.         | 6,3           | 6,1                   | 8,0                 |
| Consumo v/r a 120 km./h.        | 8,0           | 7,7                   | 9,9                 |
| Consumo en ciudad               | 11,2          | 11,3                  | 15,3                |
| Precio equipamiento RN          | 2.250.000     | —                     | —                   |
| Precio equipamiento RT          | 2.430.000     | 2.590.000             | —                   |
| Precio equipamiento RXE         | —             | 2.905.000             | —                   |
| Precio equipamiento RTI         | —             | —                     | 3.355.000           |

## Nueva versión de la Serie 3 de BMW



El 316i Compact de la Serie 3 B.M.W.

A finales de la próxima primavera, BMW ofrecerá una nueva variante de carrocería de la Serie 3, denominada "compact", que vendrá a sumarse a los berlina, coupé y cabrio, actualmente disponibles en la gama.

La nueva versión de la Serie 3, está caracterizada por una dinámica, práctica y versátil carrocería de dos puertas con portón trasero. Mantiene básicamente la misma estructura del habitáculo común a toda la Serie 3, integrando en la misma el maletero, al cual se accede cómodamente a través de un portón de amplia apertura. Su carrocería, más corta, tiene una longitud de

4,20 metros, es decir 23 centímetros menor, sin perder habitabilidad ni confort frente a las otras variantes de la gama. El 316i compact se beneficia de las tradicionales virtudes comunes a la Serie 3 de BMW, como son seguridad, diseño, alta tecnología, calidad, fiabilidad y prestigio, valores todos ellos desconocidos a tan alto nivel dentro de su segmento. A estas virtudes se suma además, un completo equipamiento y múltiples posibilidades de personalización.

La primera versión en aparecer, bien entrada la primavera de 1994, será el 316i, propulsado por el nuevo motor M43 de 102 CV.

## Expomóvil 94, del 8 al 12 de abril, en Barcelona

M.C.

La nueva edición de Expomóvil 94, Exposición Internacional de Componentes y Equipos de Mantenimiento para la Industria de la Automoción, que se celebrará entre los días 8 y 12 de abril, reunirá en el recinto de Fira de Barcelona alrededor de 350 expositores nacionales y extranjeros del sector en una superficie estimada de 20.000 metros cuadrados netos.

Con periodicidad bienal, Expomóvil se celebra en Barcelona los años pares desde 1978 por lo que su convocatoria cumplirá el próximo mes de abril su novena edición.

Los diferentes sectores que integran la convocatoria del certamen son los siguientes: Recambios y componentes de

vehículos; accesorios; equipos para la personalización de automóviles; car audio, telefonía y alarmas; productos químicos y lubricantes; neumáticos; equipos para taller y estaciones de servicio; herramientas y utillaje; prensa técnica; servicios y varios.

Como en ediciones anteriores, Expomóvil 94 contará con la oferta agrupada de expositores en los diversos pabellones de entidades y asociaciones profesionales, entre los que estarán presentes los de Sernauto, Fara y Aragón Automoción, así como con una destacada participación internacional integrada en los pabellones oficiales de Alemania, Francia, Italia, Portugal y Reino Unido, además de los expositores directos procedentes de otros países.

## Salón Internacional 4x4 y Todo Terreno

Organizado por Expomotor, S.L., se va a celebrar en Madrid el Salón Internacional de 4x4 y Todo Terreno, abierto a fabricantes, importadores, talleres especializados y todo lo relacionado con el mundo del 4x4.

Se trata de un acontecimiento eminentemente comercial, orientado al consumidor final, al que se le brinda, no sólo la posibilidad de conocer las novedades del sector, sino de probar y comprobar por sí mismo, las prestaciones de estos vehículos en un circuito anexo al salón, contactar con los expositores, asistir al mercado de vehículos de ocasión y participar en la 1ª prueba de regularidad "Madrid 24 Horas".

La exhibición se hará en el Pabellón de Cristal de la Casa de Campo, del 7 al 10 de abril próximo.



Medio siglo "rodando" por España.

CONTINENTAL

## 50 años de Continental en España

M.C.

Continental Industrias del Caucho, S.A. acaba de cumplir su quincuagésimo aniversario en España, ya que su actividad se inició el 31 de diciembre de 1943, con la denominación de "Industrias Ríos del Caucho", en un pequeño taller ovetense de recauchutado, teniendo la empresa como presidente a D. Ildelfonso Sánchez, y al que "Continental" aportaba las técnicas que se utilizaban en Alemania.

En el año 1948 se trasladó dicho taller a Madrid, con el

apoyo de "Continental" y ante el éxito creciente en el año 1953 se construye la fábrica de Coslada.

La historia de "Continental" en España no se reduce a este medio siglo de presencia continuada, ya que tiene antecedentes que se remontan a los años 30, con la puesta en marcha de la fábrica de Torrelavega, donde se producían neumáticos muy cotizados en aquella época.

No hay que decir que desde aquellos años 30 hasta la época actual la marca ha pasado numerosas vicisitudes y anécdotas.



## LA INVASION PACIFICA

Las ideas de tolerancia y serenidad del príncipe Siddharta conquistan Occidente

# La religión sin Dios que introdujo Buda, hace 2.500 años gana a millones de adeptos

*Quien llega al nirvana vence a la muerte y al dolor*

Si el budismo fascina hoy al Occidente no es ciertamente porque el filme de Bernardo Bertolucci haya puesto de moda la antiquísima religión del príncipe Siddharta, 500 años más antigua que el cristianismo. Lo que fascina es que sea una filosofía de absoluta tolerancia — puedes ser al mismo tiempo budista y católico—, sin dioses, sin dogmas y sin actos de fe. En la que la meta a la que se aspira es el nirvana, para no tener que nacer más y romper, así, la rueda de las reencarnaciones.

MARISA GALLERO  
Efe-Reportajes

El milenario budismo ha "tocado" a Occidente y parece anunciar una revolución espiritual que dará la espalda al montruo comercial, representado en esta última temporada por los dinosaurios de Steven Spielberg.

Bernardo Bertolucci ha vuelto a hacer gala de ser el director más ambicioso del Viejo Continente. Si con "El último emperador" se convirtió en primer cineasta a quien se permitía filmar en la Ciudad Prohibida de Pekín, ahora con "El pequeño Buda" ha logrado llevar sus cámaras al mismo techo del mundo, bajo las cimas nevadas del Himalaya, donde jamás se había filmado una película. El mismísimo Dalai Lama decidió apoyar el proyecto y delegó en Dzongsar Khyentse Rinpoche, uno de los más respetados lamas del budismo tibetano, la misión de asesorar la película.

El resultado ha sido la historia del pequeño Jesse, niño norteamericano de nueve años, que es reconocido como la posible reencarnación de un lama tibetano ya fallecido. El muchacho viaja con su padre a Batán, donde ha de pasar unas pruebas, junto a otros dos niños nepalés, para confirmar sus dotes especiales.

Esta trama se intercala con la vida del príncipe Siddharta (encarnado por el actor Keanu Reeves), joven heredero de un trono, que vivió hace 2.500 años, y que no es otra que la propia historia de Buda.

Es esta parte de la película la que consigue acrecentar el interés, mediante la narración de pasajes muy exóticos: árboles que se doblan ante los milagros de Siddharta Gautama; la cobra que le sirve de paraguas cuando llueve; la lucha con las tentaciones en forma de mujer; la elaborada secuencia en la que se enfrenta con Mara, dios de la oscuridad, con su sugestivo delirio de efectos especiales: truenos, rayos, el mar hirviendo y un ejército que dispara flechas de fuego al impasible Buda.

## El lama andaluz

Aunque el nombre y las circunstancias se han alterado —el protagonista cinematográfico en lugar de ser de las Alpujarras, es de Seattle (al noroeste de Estados Unidos)—, la figura del pequeño Jesse tiene puntos de coincidencia con el niño grana-



Imagen de Buda.

dino Osel Hita Torres, reconocido a los 14 meses como reencarnación del gran Lama Yeshe, impulsor del budismo tibetano en Occidente.

Según los budistas, nos reencarnamos todos, pero sólo los seres que han avanzado mucho en el camino de perfección pueden elegir la continuidad de su espiritualidad y su saber en una nueva vida. Quizás la necesidad de que el budismo siga expandiéndose por Occidente haya influido en que Lama Yeshe escogiera a un niño español. Un discípulo suyo fue encargado de encontrarle, y tras una selección entre divesos aspirantes se dio cuenta de que el nuevo cuerpo

del lama fallecido no podía ser otro que el de Osel.

Ahí comenzó la trayectoria del pequeño aprendiz de lama, que más tarde viajó a la India para superar las duras pruebas de reconocimiento. En primer lugar, tuvo que reconocer el rosario de Yeshe entre diez. Y siempre que al niño se le incita a que eligiera un objeto se decantaba por los que pertenecieron al primer lama que quiso aprender inglés y relacionarse con el mundo.

Ahora, el niño alpujarreño cuenta nueve años y sigue siendo el primer y único lama nacido en España. Desde los seis años vive y estudia en la Universidad

Monástica de Sera, al sur de la India y su educación continuará hasta que obtenga el título de "gueshe", equivalente al doctorado en filosofía y metafísica. Sus padres, dos budistas andaluces, Paco Hita y María Torres, y sus preparadores insisten en que gozará de plena libertad al elegir su profesión. Pues ya lo dijo el mismo Buda, "no os creáis nada de lo que digo; sopesad, medid, considerad todas mis enseñanzas, pues todo ha de ser comprobado por vuestra propia experiencia".

## Rueda de reencarnaciones

Esta doctrina, que es antes una filosofía que una religión, y su

fundador —el primer hombre que tuvo compasión del hombre— siguen ejerciendo profunda fascinación en el mundo oriental. Siddharta Gautama, llamado Buda, puso al alcance del ser humano un medio para escapar al fatalismo que proponía el hinduismo, según el cual nadie podía huir nunca de la rueda de las reencarnaciones. Su hallazgo consistió en ofrecer la salvación individual, no sólo como posibilidad, sino como tarea a la que no se puede renunciar.

El budismo desaprueba tanto los placeres como el rigor ascético. Lo que se conoce como la "vía media" —"no apretar demasiado el nudo de dejarlo holgado"—, el justo camino, que se caracteriza por ser asequible a todos, sin intermediarios divinos, por pura y simple adhesión voluntaria a Buda, a su doctrina y a su comunidad.

El mensaje del iluminado Siddharta está contenido en las "cuatro nobles verdades". La primera es el dolor, todo pasa por el sufrimiento. La segunda, el sufrimiento, procede del deseo nunca saciado. La tercera es el cese del dolor, el cese del deseo; y la cuarta, existe un método para eliminar el dolor, y por tanto el deseo.

Así al virtuoso alcanza la perfección y logra despegarse de sí mismo y de lo que le rodea hasta llegar al escurridizo nirvana, el estado supremo de liberación de todas las ataduras mundanas. Quien llega al nirvana se libera de la necesidad de otras reencarnaciones, ha vencido a la muerte y al dolor y se convierte él mismo en un buda. Es, pues, una religión a la medida del ser humano, en la que Dios es uno mismo.

Los budistas tienen una fe ciega en la reencarnación, que explican mediante la ley del karma. Dado que para el budismo ese karma —que no hay que confundir con alma, en la que no creen— tiene cierta materialidad, cuando un individuo muere, renace en otro, que asume el karma del que acaba de morir. Si su karma era bueno, es decir, si había logrado otra rectitud en vida, se reencarnará en una persona de condición superior; si era malo, volverá a nacer en el cuerpo de un ser inferior, incluso en el de un animal.

No matar, ni siquiera los más pequeños animales, no robar, no mentir, apartarse de los placeres sexuales ilícitos y privarse de bebidas intoxicantes son las cinco abstenciones morales que debe seguir todo budista para mejorar su karma. Pero nada de esto lo dejó escrito Buda, ya que al igual que Cristo, fueron sus discípulos quienes recogieron sus enseñanzas, transmitiéndolas oralmente hasta muchos siglos después de su muerte.

## Del Dalai Lama a Richard Gere

M.G.

*El Tíbet, techo del mundo, durante mucho tiempo aislado del resto de la humanidad, ocupó en 1950, año de la invasión china, los titulares de la prensa mundial. En esa fecha comenzó el período más oscuro de la historia del pueblo tibetano. Casi todos los templos y conventos budistas fueron prohibidos, se prohibió el uso de las vestimentas tradicionales y la posesión de objetos religiosos y murieron más de un millón de seguidores de dicha filosofía.*

*La concesión del premio nobel de la Paz en 1989 al Dalai Lama hizo que éste se convirtiera en líder de los tibetanos y en gran embajador del budismo en Occidente. En los últimos años, gracias a él, ha aumentado la conciencia internacional ante el genocidio tibetano y se ha pedido que se respeten los derechos humanos de este pueblo y se preserven sus milenarias cultura y sabiduría.*

*Richard Gere —que ha estado perdido un par de semanas en Tíbet sin que nadie supiera su*

*paradero— es uno de los budistas tibetanos más famosos. El actor norteamericano es cofundador y presidente del Centro para el Arte, la Cultura y la Política Tibetanos de Nueva York, demostrando así que cualquier cultura o expresión nacida en cualquier lugar del planeta es patrimonio de la humanidad.*

*Por ello, la religión sin Dios interesa hoy a personas de todas las clases, en todo el mundo, desde gente anónima a personajes públicos como los pintores Balthus y Tápies; gente del espectáculo como Oliver Stone, Patrick Swazze, Peter Coyote, Tina Turner, Verónica Forqué y Nacho Cano; el escritor Jorge Luis Borges dijo que "era un camino de salvación" y Albert Einstein que "contenía todo para convertirse en la religión cósmica del futuro".*

*Pero, debido a la creciente afluencia de personajes famosos de todas las nacionalidades a los orígenes más hondos de la religión de la luz, el asunto comienza a perder cariz religioso, para inscribirse en el farragoso terreno de las modas pasajeras.*



Jueves  
**17**  
marzo

CALENDARIO

**PARA MAÑANA**  
Van 77 días, faltan 288  
Sol: De 7,22 a 19, 24.  
Duración media del día, 11 h.  
24 m. y de la noche 12 h. 36 m.  
El Sol sale a las 6h. 23m. y se  
pone a las 18h. 23m.  
La Luna sale a las 8h. 46m. y  
se pone a las 23 h. 31 m.

SANTORAL

MAÑANA: Anselmo, Narciso.

FESTIVIDAD

San Patricio, patrón de Irlanda; San José de Arimatea, confesor; San Teodoro y San Pablo, mártires.

San Patricio, confesor, obispo y apóstol de Irlanda, nació en Escocia en el territorio de la ciudad de Aclud, hoy Dumbrinton, hacia el año 377 del nacimiento de Cristo. Llamábase su padre Calurnio y su madre Conquesa, pariente de San Martín Arzobispo de Tours. Fue esclavizado y trasladado a Irlanda por unos bandoleros y allí permaneció seis años. Ya liberado pasó a Francia e ingresó en un monasterio que había fundado San Martín, el monasterio de Marmoutier. Su labor evangelizadora de desarroyo en Irlanda y allí murió el año 460 ó 461, en el monasterio de Saball, habiendo edificado 365 iglesias, consagrando otros tantos obispos en los 25 ó 30 años que él lo fue. Fue sepultado en la iglesia de la ciudad de Douna.

EFEMERIDES

1200.—Privilegio Real, tomando el rey bajo su amparo la cabaña de Segovia. Estando el rey Alfonso en Burgos, mandó una carta por la cual daba a Segovia y sus ganaderos privilegio para que sus ganados pudieran pastar libremente por todo el reino. Carta que obra autorizada en los archivos de la Ciudad y Tierra y que Colmenares copia íntegramente en su Historia de Segovia.

1886.—Fue encontrado en el término de Zamarramala, muerto de varias puñaladas, Manuel Rincón Gil, de oficio pastor.

1887.—Fue aprobado en Cortes un ferrocarril entre Medina y Calatayud, pasando por Cuéllar.

TRIBUTOS

Está abierto el plazo del Impuesto de Circulación de Vehículos, hasta el 15 de mayo. Las altas se autoliquidan por el contribuyente. Las transferencias y bajas tienen efectos del año siguiente.

Exposición del parón y presentación de recursos de Impuesto de Bienes Inmuebles.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Jiménez Cobaleda, Velódromo,4. Ezequiel González. Otero de Herreros. Tovar Martín. Hasta el día 21. Teléf: 483137

TERMOMETRO



| PROVINCIAS       | TEM MAX.<br>Tarde de ayer | TEM. MIN.<br>Madr. de hoy | PL./M <sup>2</sup> |
|------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------|
| Avila .....      | 16,6                      | 0,0                       |                    |
| Burgos .....     | 13,2                      | 1,6                       |                    |
| León .....       | 18,4                      | 1,2                       |                    |
| Palencia .....   | -                         | -                         |                    |
| Salamanca .....  | 19,0                      | 2,6                       |                    |
| Segovia .....    | 17,1                      | 5,0                       |                    |
| Soria .....      | 18,0                      | 0,0                       |                    |
| Valladolid ..... | 18,7                      | 2,2                       |                    |
| Zamora .....     | 19,9                      | 3,6                       |                    |

TEMPERATURAS ESTACIONARIAS

Hoy, cielos despejados; temperaturas estacionarias o en ligero ascenso, con máximas entre 16 y 21 grados; vientos del noreste, flojos con intervalos moderados del noreste.

Mañana, poco nuboso, brumas y bancos de niebla matinales; temperaturas estacionarias, con mínimas entre 1 y 5 grados; vientos del noreste, flojos o calmas.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pinturas. Patricia H. Azcárate. Hasta el 22 de marzo.

CASA DE LOS PICOS

— Pinturas, esculturas y cerámicas. Santiago Delgado. Hasta el 30 de marzo.

TORREON DE LOZOYA  
(Obra cultural Caja Segovia)

— Acrílicos y dibujos. Mariano Carabias. Hasta el 27 de marzo.

— Acuarelas. Faustino Román. Hasta el 27 de marzo.

TEATRO JUAN BRAVO

— Fotografías, campos de refugiados bosnios. Víctor Otero. Hasta el 27 de marzo.

CERVECERIA SANTANA

— Acuarelas. José María Sanz. Hasta el 29 de marzo.

SALA UNTURBE CASINO DE LA UNION

— Pintura. Eva Maqueda. Hasta el 31 de marzo.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES  
(Fundación Centro Nacional del Vidrio)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas cerradas.

CUELLAR

GALERIA DE ARTE MODESTO FRAILE

— Pintura. Granja Llobet. Hasta el 20 de marzo.

EL ESPINAR

CENTRO CULTURAL DE EL ESPINAR

— "Máscaras mexicanas, colorido y expresión de una cultura". Asociación cultural hispano mexicana "Castilnovo". Hasta hoy.

AVISOS

AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento comunica a todos los segovianos la numeración de los nuevos teléfonos del Ayuntamiento en sus instalaciones provisionales de la Casa de la Tierra.

— Ayuntamiento-centralita. ... 419800  
— Registro General e Información.... 41 98 59  
— Alcaldía ... 41 98 41

Con motivo de los cambios habidos en la zona centro de la ciudad el nuevo teléfono de los

RECOMENDAMOS

SOLISTAS DEL BOLCHOI

Hoy, a las 20,00 horas en el teatro Juan Bravo, concierto organizado con la colaboración de la Sociedad Filarmónica de Segovia, a cargo de las voces solistas del teatro Bolchoi de Moscú, tenor, soprano, barítono dramático y piano.

Presentarán "Arias de operas" y "Estudio para piano Op. 10 nº 8, Op 25 nº 12, F. Chopin.", pianista Tatiana Gevorkova.

servicios sociales municipales de la calle Marqués del Arco pasa a ser el 46 05 46.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La nueva junta directiva de la Hermandad de Donantes de Sangre está compuesta por las siguientes personas: Presidente, Félix Cristóbal Arévalo. Vicepresidente primero, Daniel Jesús García Riol. Secretario General, Angel Román. Tesorero, Filiberto Albertos.

CINE

UNED

El cine-club UNED de Segovia comunica los horarios del ciclo monográfico dedicado al realizador sueco Ingmar Bergman:

— 17 de marzo, "El manantial de la doncella", a las 20,00 y 22,30 horas.

— 18 de marzo, "El huevo de la serpiente", a las 18,00, 20,30 horas y 23,00 horas.

CONFERENCIAS

NAVA DE LA ASUNCION

Organizada por la asociación Juan Bravo esta tarde en el Ayuntamiento de Nava de la Asunción tendrá lugar, a las 21,00 horas, una conferencia sobre "Repercusiones de la PAC: cultivos herbáceos en la provincia de Segovia" a cargo de Eduardo Díez, consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación en la UE.

SAN QUIRCE

El consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino ofrecerá mañana viernes, a partir de las 20,00 horas, una conferencia que versará sobre "Rehabilitación del patrimonio no declarado Bien de Interés Cultural en la provincia de Segovia". En la Academia de San Quirce.

Bono Loto

Miércoles, 16

14 15 26 35

41 Com. 12 Rein. 3 49

Martes, 15

3 16 23 26 32 35 Com. 11 Rein. 9

Lunes, 14

1 7 12 15 39 41 Com. 16 Rein. 6

Viernes, 11

6 22 28 35 37 41 Com. 43 Rein. 8

lotería primitiva

Sábado, 12

7 10 26 34 42 43 Com. 11 Rein. 3

Jueves, 10

6 10 11 13 23 32 Com. 21 Rein. 6

ONCE

Miércoles, 16

15.663

Martes, 15 Lunes, 14  
42.994 84.380

Viernes, 11 Jueves, 10  
16.311 97.009

185



Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



**ACCION IP**

**ALQUILERES**

SE ALQUILA piso amueblado, con calefacción, en Revenga. Teléfono 434865.

SE ALQUILA garaje-trastero, independiente, cerrado, capacidad 2 coches, trastero con luz accesible con coche y dos plazas de garaje amplias y cómodas. Zona Santo Tomás-Jardinillos de San Roque. Teléfono 432982 (horas comercio).

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO plaza garaje grande. Escultor Marinas, 7. 460266 / 91-3736085.

SE ALQUILA piso amueblado. 2 habitaciones. Ezequiel González, 37 (conserjería).

ALQUILO piso para vivienda u oficina. Avda. Fernández Ladreda. Teléfonos 427521-442945.

**TRABAJO**

EMPRESA de transporte urgente, necesita conductores autónomos o distribuidores para las provincias de Avila y Segovia. Interesados llamar al teléfono (91) 8714182 ó 8710800.

SE NECESITA autónomo con furgoneta propia para reparto en Segovia y provincia. Teléfono 445316.

¿BUSCAS TRABAJO? RH te ofrece otra solución. Inscríbete en nuestra Base de datos. RH. Trinidad, 14. Teléfono 460207.

SOLICITO director-gerente para restaurante. Teléfono 471160.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 - San Sebastián.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Teléfono 425507 (llamar de 4 a 10).

**INMOBILIARIAS**



TOVAR. Vende pisos 1 a 5 dormitorios, con parcelas, desde 6.400.000 pesetas.

TOVAR. Vende plazas garaje. Vía Roma. C/ Curtidores y Ezequiel González.

TOVAR. Vende plazas de garaje. Cristo del Mercado.

TOVAR. Vende pisos, calle Escuderos. 1-2 dormitorios. En construcción.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: EL GRECO. 150 m². 4 dormitorios, garaje. Perfecto estado.

HABITAT: SANTO TOMAS. 110 m². 4 dormitorios. Calefacción central.

HABITAT: SAN ILDEFONSO. 85 m². 2 dormitorios. Garaje. Trastero.

HABITAT: SAN ILDEFONSO. 84 m². 2 dormitorios. A estrenar.

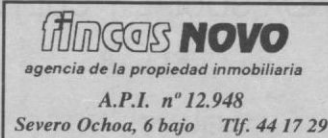
HABITAT: AVENIDA JUAN CARLOS I. 160 m². 3 dormitorios. 2 baños. Todo exterior.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



NOSOTROS TENEMOS TIEMPO PARA VENDER SU PISO... ¿Y USTED?

AMBITO. Gestión Inmobiliaria 44 30 33 Plaza Mayor, 13



A.P.I. nº 12.948 Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

**VARIOS**

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, protecciones personales, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 91/5939600.

L.A.T. Topografía-Cartografía. Servicios. Teléfono 442422.

**VENTAS**

VENDO amasadora de Metalrijoja de horquilla. Teléfono 141634. Cuéllar.

Vendo plazas de garaje Barrio El Carmen 12.398 pts./mes. Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

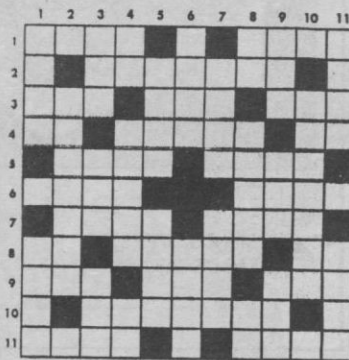
SE VENDE casa en Mozoncillo. Muy céntrica. Buen precio. Teléfonos 577230 ó 574441.

SE VENDE acción del Casino. Teléfono 444144.

VENDO piso La Granja (El Parque). Teléfonos 5229555 y 4593322. Madrid.

EN EL ESPINAR, a 500 metros casco urbano. Venta de huertas de 1.000 m² a 1.500.000 ptas. Facilidades, 5 años. Teléfono 181808.

**CRUCIGRAMA**



HORIZONTALES.— 1: Cambie. Acudían. 2: Desabrido, huraño. 3: Ve afuera. Al revés, letra del alfabeto griego. Ligue. 4: Antigua lengua de Provenza. Montón (Pl.). Contracción. 5: Al revés, habilidad para hacer alguna cosa. Bilis (al revés). 6: Al revés, especie de baúl. Parte de la embarcación. 7: Cierta fruta. Envuelven. 8: Nota musical. Acida, desabrida. Contracción. 9: Labre. Gorro militar. Se atreva. 10: Restregaré. 11: Superficie. Persia.

VERTICALES.— 1: Arranco los cabellos de la cabeza o la barba con las manos. Grapa. 2: Observar o estar cautelosamente en espera. 3: Contracción.

Prefijo que significa tres o tres veces. Nombre de letra. 4: Existe. Capital europea. Dios de los antiguos egipcios. 5: Exclamación. Gigante que se alimentaba con carne humana. 6: Pronombre relativo. Deshecho, destruido. 7: Al revés, palpité. Sencilla, sin adornos. 8: Al revés, contemplé. Cierto color. Al revés, terminación verbal. 9: Cierta serpiente. Furia. Al revés, culpado. 10: Casa en que se cuece pan y se vende (Pl.). 11: Labor de esmalte negro hecho de plata y plomo fundidos con azufre. Mamífero carnívoro.

**SOLUCION**

HORIZONTALES.— 1: Meso. VERTICALES.— 1: Meso. Área. Irán. Are. Ros. Ose. 10: Frotaré. 11: Higo. Llan. 8: La. Agrta. Al. 9: Era. IeH. 6: acra. Proa. 7: nat. Aie. 4: Oc. Pias. Al. 5: Mude. Iban. 2: Esquivio. 3: Sal. VERTICALES.— 1: Meso. Área. Irán. Are. Ros. Ose. 10: Frotaré. 11: Higo. Llan. 8: La. Agrta. Al. 9: Era. IeH. 6: acra. Proa. 7: nat. Aie. 4: Oc. Pias. Al. 5: Mude. Iban. 2: Esquivio. 3: Sal.

**Horóscopo**



ARIES.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Sus problemas de índole sentimental impedirán que pueda concentrarse como debiera en su trabajo. AMOR: La rivalidad de cierta persona le mantendrá inquieto



TAURO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Su inspiración será hoy grande para los trabajos de tipo creativo. AMOR: Nada que temer.



GEMINIS.-- SALUD: Cuidado con las viejas afecciones; pudiera sentirse de nuevo. TRABAJO: No confíe en nadie para resolver sus asuntos de tipo profesional. AMOR: Su actitud desconcertará a la persona amada.



CANCER.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: No gaste más de lo que sus posibilidades le permiten y no ponga en peligro la seguridad de sus familiares. AMOR: Siga el consejo de sus familiares y no se equivocará.



LEO.-- SALUD: Bueno. TRABAJO: La oposición a sus planes desaparecerá por completo. AMOR: Trate de ser menos efusivo



VIRGO.-- SALUD: Estado gripal. TRABAJO: Suerte en el terreno económico. AMOR: Encuentro inesperado



LIBRA.-- SALUD: Tendencia al mareo durante la mañana; por la tarde le desaparecerá. TRABAJO: Rendimiento extraordinario. AMOR: La carta que recibirá hoy le hará sentirse más tranquilo.



ESCORPIO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Demuestre que tiene capacidad para ocupar ese puesto que le han ofrecido. AMOR: Bueno.



SAGITARIO.-- SALUD: Catarro de nariz. TRABAJO: No se sentirá en vena para trabajar en ese proyecto de tipo creativo. AMOR: No ceda a los caprichos de la persona amada.



CAPRICORNIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Si trata de subir demasiado aprisa, fracasará. AMOR: Procure ser menos irritable.



ACUARIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Sólo si supera su falta de confianza en su propio valer logrará triunfar. AMOR: Tenga paciencia con sus parientes políticos.



PISCIS.-- SALUD: Normal. TRABAJO: No se exalte por tan poca cosa. AMOR: Situación estable.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
DECIA HACE 50 AÑOS**

LA FUNCION TEATRAL DE AYER A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD DEPORTIVA GIMNASTICA SEGOVIANA

Ayer, en el teatro Cervantes, en las funciones de las siete y media y diez y media de la noche, se celebró la anunciada función teatral a beneficio de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, para recaudar fondos con destino a la construcción de su campo de deportes.

Las funciones constituyeron un gran éxito tanto artístico como de público. En ambas secciones se representó la comedia en tres actos original de Carlos Arniches, A. Paño y E. Estremera "Qué hombre tan simpático", actuando destacados aficionados de la localidad. Podemos asegurar que la interpretación constituyó un gran éxito, creando todos los intérpretes con verdadero acierto sus respectivos personajes.

La escena bien presentada, con decorados de la viuda de López Muñoz y mobiliario de "Muebles La Unión". El público salió muy complacido de las gratas veladas.

**UN GRAN HALLAZGO ARTISTICO EN ITALIA**

"Un viejo cuadro al óleo italiano, que en 1910 fue vendido en pública subasta en una granja sueca y que desde entonces había quedado arrinconado en casa de un conservador, ha sido identificado, por un experto de Estocolmo, como una de las últimas obras del célebre pintor del Renacimiento veneciano, Tintoretto. Se trata de un lienzo de 280 por 144 centímetros que representa el bautismo de Jesucristo, en el que las figuras del Redentor y de San Juan Bautista son los personajes principales. Merece citarse, especialmente, que según opinión de los técnicos, algunas de las figuras secundarias pueden haber sido pintadas por el gran maestro "El Greco".





PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

**LOS OPUESTOS SE ATRAEN ★★ (ANTENA 3. 17,30).**— Charlene McNeon, concejal de Urbanismo en un pequeño pue-

blo de California, se ve obligada a acudir a la ceremonia de entrega de la llave de oro de la ciudad a un conocido actor de serie B.

COMEDIA

**ECHALE LA CULPA AL BOTONES ★ (CANAL+. 22,00).**— El personal del hotel Gabrielli está deseando complacer a los clientes. Llevado por este afán, un botones comete la equivocación de cambiar los sobres de tres clientes con nombres parecidos: Orton,

Lawton y Horton. Sin embargo, se trata de tres personajes muy diferentes: el primero es un pistolero de la mafia, el segundo es un torpe agente inmobiliario y el último es un alcalde de un pueblo. De esta forma, cada uno de ellos recibe los mensajes de los otros.

COMEDIA

**LOCA ACADEMIA DE DETECTIVES ★★ (ANTENA 3. 22,00).**— Paul Miller, un desastroso detective que no tiene ni para pagar la luz de su

despacho, embauca a un individuo llamado Donald Wilson para que se asocie con él y así puedan librarse de sus deudas.

DRAMA

**EL CENTRO DEL MUNDO ★★★ (LA 2. 01,15).**— Paul Chamorel, hijo de campesinos, es un hombre que, a sus 34 años, ha triunfado en la vida: está felizmente casado, es director técnico de una fábrica y consejero municipal de la ciudad de Saint Claret. Un

día conoce a Adriana, una joven de 28 años que trabaja como camarera de un café. Pese a su juventud, ya es viuda, pues su marido falleció en un accidente. Paul y Adriana se convierten en amantes. Debido a esta relación, Paul es derrotado en las elecciones.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



19,30.- AVANCE INFORMATIVO  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS  
20,00.- ANIMALES DE COMPAÑIA  
20,30.- REDACCION 21  
21,00.- RADIO INFIERNO  
21,30.- PELICULA  
23,00.- REDACCION 21  
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

08,00.- SERVICIO SEGOTEX  
13,30.- AVANCE INFORMATIVO  
13,35.- CASTILLA Y LEON, CADA DIA MAS LEJOS  
14,30.- REDACCION 21  
15,00.- CIERRE EMISION SEGOTEX  
19,30.- AVANCE INFORMATIVO  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS  
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO  
21,00.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO  
21,30.- TUTTI FRUTTI  
22,30.- REDACCION 21  
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

**"EL CIELO Y LA TIERRA"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

**"Atrapado por su pasado"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

**"MR. JONES"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

**"Tierras de penumbra"**

SONIDO DOLBY STEREO

15,00.- TELEDIARIO 1  
15,30.- ALEJANDRA  
16,20.- MARIELENA  
17,00.- TENDIDO CERO. TOROS  
19,00.- HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE  
19,55.- COLORIN COLORADO  
20,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
20,30.- VIVIR CON Mr. COOPER  
21,00.- TELEDIARIO 2  
21,27.- EL TIEMPO  
21,35.- EL PRIMI-JUEGO  
22,00.- ¿QUIEN SABE DONDE?  
23,50.- GENTE DE PRIMERA  
01,00.- TELEDIARIO 3  
01,30.- FERIA FALLAS DE VALENCIA  
01,40.- EL VIEJO POLICIA  
02,40.- DIGA 33  
03,05.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- PINNIC  
09,00.- LA PRIMERA RESPUESTA  
10,10.- NOTICIAS  
10,15.- ESTRELLITA MIA  
11,00.- PASA LA VIDA  
13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUINANO  
13,55.- NOTICIAS  
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO 1  
15,30.- ALEJANDRA  
16,20.- SESION DE TARDE "La pelirroja indómita"  
18,00.- LA PRIMERA RESPUESTA  
18,50.- NOTICIAS  
18,55.- COLORIN COLORADO  
19,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
19,30.- UNA HIJA MAS  
20,00.- CORAZON, CORAZON  
21,00.- TELEDIARIO 2  
21,27.- EL TIEMPO  
21,30.- UN, DOS, TRES  
23,30.- CINE: "Zelly y yo"  
01,05.- TELEDIARIO 3  
01,15.- FERIA FALLAS DE VALENCIA  
01,25.- CINE DE MEDIANOCHE "Black Caesar"  
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES. EL MUNDO DE AUDUBON  
17,00.- PARA NOSOTROS  
20,00.- MARTIN  
20,30.- INFORME DEL DIA  
21,00.- GALA: LAS MEJORES VOCES  
01,15.- CINE CLUB: "El centro del mundo"  
03,10.- VENUS TV  
03,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- 24 HORAS  
09,10.- DESAYUNOS DE RADIO 1  
10,00.- LA AVENTURA DEL SABER  
11,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "Un detective en Hollywood"  
13,10.- ULTRAMAN  
13,35.- EL RETORNO DE D'ARTACAN  
14,00.- LA VUELTA AL MUNDO DE WILLY FOGG  
14,30.- DAVID EL GNOMO  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES. EL MUNDO DE AUDUBON  
16,30.- JARA Y SEDAL  
17,00.- PARA NOSOTROS  
19,30.- OXIGENO  
20,00.- INFORME DEL DIA  
20,30.- VIVIR CON MR. COOPER  
21,00.- LINGO  
21,30.- TAL CUAL  
23,30.- DOCTOR EN ALASKA  
00,30.- SERIE ROSA  
01,00.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE: "El padre de la novia"  
02,35.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE II: "Una tarde de lluvia"  
03,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECIENE I: "Peste negra"  
17,30.- TELECIENE II: "Los opuestos se atraen"  
19,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA  
20,00.- CITA CON LA VIDA  
20,30.- HISTORIAS DE AMOR DE ISABEL GEMIO  
21,00.- NOTICIAS  
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA  
22,00.- EL PELICULON "Loca academia de detectives"  
00,00.- TIEMPOS DIFICILES  
01,00.- NOTICIAS  
01,30.- SUPERBOXEO  
02,30.- TELEVENTA  
04,00.- CINE DE MADRUGADA: "Tarde de perros"

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION  
07,00.- NOTICIAS  
07,30.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS  
09,30.- PASIONARIA  
10,15.- SANTA BARBARA  
11,15.- TODO VA BIEN  
13,00.- EL EQUIPO A  
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE  
14,30.- COSAS DE CASA  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECIENE I  
17,30.- TELECIENE II  
18,45.- COSAS DE CASA  
19,00.- VECINOS  
19,30.- UN HOMBRE DE FAMILIA  
20,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA  
20,30.- COSAS DE CASA  
21,00.- NOTICIAS  
21,30.- EL CHOU  
23,00.- CINE  
01,00.- NOTICIAS  
01,30.- CINE DE MADRUGADA  
03,00.- TELEVENTA  
04,30.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- LAS NOTICIAS  
15,30.- DEJATE QUERER  
17,20.- CINE ESPAÑOL  
19,35.- SU MEDIA NARANJA  
20,30.- LAS NOTICIAS  
21,00.- TELEUPON  
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER  
22,00.- LA MAQUINA DE LA VERDAD  
00,00.- MESA DE REDACCION  
01,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
02,00.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO  
03,15.- NOVEDADES INCREIBLES  
04,15.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

06,00.- AVANCE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES  
06,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
06,35.- LA TELE ES TUYA COLEGA  
09,00.- LOS PERIODICOS  
09,15.- ANTONELLA  
10,05.- MICHAELA  
10,55.- HOTEL  
11,45.- COMER ES UN PLACER  
12,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?  
13,00.- HUNTER  
14,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
14,30.- VEREDICTO  
15,00.- LAS NOTICIAS  
15,30.- DEJATE QUERER  
17,20.- CINE ESPAÑOL  
19,35.- SU MEDIA NARANJA  
20,30.- LAS NOTICIAS  
21,00.- TELEUPON  
21,05.- VEREDICTO  
21,45.- CINE 5 ESTRELLAS: "Duelo de titanes"  
23,55.- GRAN FIESTA  
01,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,50.- EROTISIMO: "El sexo ataca"  
03,20.- NOVEDADES INCREIBLES  
03,50.- CINE DE MADRUGADA:  
05,30.- NOVEDADES INCREIBLES

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

15,00.- CINE: "Luz negra"  
16,53.- DOCUMENTALES  
17,16.- CINE: "El doctor"  
19,15.- PIEZAS  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Eek, el gato  
20,00.- AVANCE. REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- TELECOMEDIA: Radio Cincinnati  
21,00.- TELECOMEDIA: Primos lejanos  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
21,57.- PRIMER PLANO  
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Echale la culpa al botones"  
23,16.- CINE: "Sólo falta el asesino"  
00,47.- SESION ESPECIAL V.O.: "Hasta el límite"  
02,05.- CIERRE

Mañana

08,05.- ABC WORLD NEWS  
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Despierta peque y al loro  
08,55.- VIDEOMINUTO  
09,52.- REDACCION. NOTICIAS  
10,00.- CINE: "Lunas de hiel"  
12,15.- CINE: "Dulce Emma, querida Bose"  
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES  
14,00.- REDACCION. NOTICIAS  
14,05.- TELESERIE: Spatz  
14,30.- TELESERIE: Roc  
15,00.- CINE: "Hechizo de un beso"  
16,46.- CINE: "Engañada"  
18,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Dog City  
20,00.- AVANCE. REDACCION  
20,05.- ESPECIAL OSCAR 1993  
20,30.- PRIMER PLANO  
21,00.- TELESERIE: Primos lejanos  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Alien 3"  
23,51.- CINE: "Seducción peligrosa"  
01,32.- CINE X: "Obsesiones"  
03,02.- CINE: "Cuerpo maldito"  
04,27.- CINE: "Atrapada en el pasado"  
06,01.- CINE: "Verano en Louisiana"  
07,38.- DOCUMENTAL. UNA VIDA DE CINE: MICHAEL DOUGLAS



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE  
15,30.- CINE DE TARDE: "Clave: dancér"  
17,15.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON  
18,05.- MEDIAS DE SEDA  
19,00.- MADRID DIRECTO  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,30.- COLEGIO MAYOR  
21,30.- CINE: UNA DEL OESTE "El hombre del Oeste"  
23,20.- CINE: UNA DE MIEDO: "Parents"  
00,55.- TELENOTICIAS  
01,00.- CINE: SALA DE MADRUGADA "Cuentos famosos"  
02,50.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY  
03,15.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,30.- A SABER  
08,45.- LA BANDA DE DIBUJOS ANIMADOS  
10,00.- AVANCE INFORMATIVO  
10,10.- MADRID DIRECTO  
11,10.- MAGNUM  
11,50.- HOSPITAL  
12,45.- LA BANDA  
14,00.- TELENOTICIAS MADRID  
14,30.- TELENOTICIAS  
14,55.- EL TIEMPO  
15,00.- ROSEANNE  
15,30.- CINE DE TARDE  
17,15.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON  
18,05.- MEDIAS DE SEDA  
19,00.- MADRID DIRECTO  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- MIS CRIMENES FAVORITOS  
21,30.- SUCEDIO EN MADRID  
23,45.- CINE DE NOCHE  
01,30.- TELENOTICIAS  
01,35.- CINE: SALA DE MADRUGADA  
03,00.- LA HORA DE ALFRED HITCHCOCK  
04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### CHIAPAS, EN LOS LIBROS DE TEXTO

La Secretaría de Educación Pública de México (SEP) incluirá el levantamiento armado zapatista que tuvo lugar en el Estado sureño de Chiapas a principios de este año en la próxima edición de libros de texto que se distribuyen gratuitamente en las escuelas primarias del país. El secretario de Educación de México, Fernando Solana, dijo que el Gobierno desea que los niños sepan cómo fue la insurrección del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). El enfoque histórico del alzamiento armado será objetivo, indicó Solana, para que los niños comprendan la situación de pobreza que enfrentan los indígenas de México, entiendan el movimiento armado y la voluntad del Gobierno para solucionar el conflicto mediante la atención a esos pueblos.

### SOLO RASGUÑOS

Un hombre, identificado sólo como Miguel, que se quedó dormido en plena vía férrea tras beber abundante alcohol en una fiesta, fue arrollado por un tren en el distrito limeño de El Agustino, pero se salvó y sufrió sólo algunos rasguños y contusiones leves. El maquinista del tren dijo que se percató tarde de la presencia del hombre en la vía y frenó, pero la locomotora no se detuvo a tiempo y arrastró a Miguel, que fue llevado inmediatamente al hospital. La afortunada "víctima" despertó en el centro médico y, al ser preguntado por los médicos cómo se sentía, el hombre dijo que aún se sentía muy cansado y "algo adolorido".

### VISTO Y NO VISTO



**TODOS AL SOL.**— Hieráticos e inmutables como dos esfinges egipcias, estos dos felinos han elegido el techo de este vehículo para reflexionar. Los dos gatos observan el objetivo con su porte aristocrático y altanero, menospreciando la atención que se les dispensa. Al marcharse el fotógrafo, Micifuz y Zapirón (aunque estos nombres seguro no les gustarán) continuaron su agradable descanso sobre el vehículo. Por cierto ¿tendrán algo que ver con los gatos de Madrigal?— (Foto: Peñalosa)

### MISCELANEA

El Ministerio de Presidencia es el que más la utiliza

## Un total de 34 altos cargos del Gobierno tienen "Visa oro"

Un total de 34 altos cargos del Gobierno, entre ellos cinco ministros, disponen de tarjetas Visa de sus respectivos departamentos para efectuar pagos relacionados con el desempeño de sus funciones, según datos facilitados por el Gobierno al Congreso.

Madrid (Efe).— El Ejecutivo señala, en una respuesta parlamentaria al diputado del PP José Macías, que el uso de estas tarjetas responde mayoritariamente a pagos por gastos de protocolo, representación o seguridad, y que, en todos los casos, su utilización está sometida a los oportunos controles por parte de la Administración.

En la información remitida al Congreso, en la que no figuran los datos correspondientes a los departamentos de Defensa,

Agricultura, Interior y Educación, destaca que cinco ministros utilizan este medio de pago para los gastos corrientes. Disponen de Visa la ministra de Cultura, Carmen Alborch, el ministro de Economía, Pedro Solbes, el de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro, el de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, y el titular de Industria, Juan Manuel Eguiagaray.

No obstante, el departamento en el que está más extendido el uso de tarjetas es el de la Presi-

dencia, donde disponen de ellas 19 altos cargos. En este Ministerio, además de los jefes de Seguridad, Protocolo de la Presidencia y Protocolo del Estado, tienen Visa oficial 16 funcionarios, adscritos al Gabinete Telegráfico y al área de Presidencia, que son los encargados de la organización de los viajes oficiales del Presidente y el vicepresidente del Gobierno.

El Gobierno informa en la respuesta parlamentaria de que este medio de pago no se usa en los departamentos de Asuntos Sociales, Sanidad, Trabajo y Seguridad Social, Justicia, Administraciones Públicas y Asuntos Exteriores.

● El director general de Carabineros de Chile (Policía militarizada), Rodolfo Stange, ordenó a sus subalternos que desempeñan labores institucionales en el Congreso Nacional se rasuren el bigote "a partir de ahora". El diario "La Epoca", en su edición de ayer, señala que la medida está dirigida a determinadas unidades, cuyos miembros acataron rápidamente la medida impartida por su máxima autoridad. Según indica, uno de los primeros funcionarios del Congreso en acatar la orden del general Stange fue el capitán Aldo Marengo, quien no sólo se cortó el bigote sino que también redujo su ya corto cabello, dejándolo "estilo alemán", sólo dos dedos de largo. En la institución policial únicamente los oficiales y suboficiales están autorizados a dejarse el bigote y tan sólo en zonas muy alejadas de la ciudad pueden verse carabineros de menor rango usándolo.

● Los jóvenes estadounidenses han perdido interés por hacerse militares, lo que repercutirá en el futuro en la calidad de las Fuerzas Armadas del país, afirmaron los jefes castrenses en una audiencia en el Congreso. El almirante Frank Kelso declaró que el grado de "inclinación" de la juventud hacia la milicia es el menor de la última década y, por tanto, se tendrán que rebajar los requisitos exigidos. "La percepción de los jóvenes norteamericanos es que las Fuerzas Armadas, en estos tiempos de reducción de efectivos, no ofrecen un puesto de trabajo seguro", explicó Kelso. Un estudio del departamento de Defensa demuestra que en 1990 un 32% de la población de entre 16 y 25 años deseaba entrar en el Ejército, mientras que ahora el porcentaje es de un 25.

### FRUTOS DE FRUTOS



MADRIGAL



# ESPECIAL Deportes



HASTA EL 23 DE  
MARZO DE 1994

## PERECEDEROS

|   |              |
|---|--------------|
| <b>BACON "ESPUÑA"</b><br>El kilo.                   | <b>645</b>   |
| <b>JAMON COCIDO EXTRA "OSCAR MAYER"</b><br>El kilo. | <b>699</b>   |
| <b>MERO FRESCO AL CORTE</b><br>El kilo.             | <b>860</b>   |
| <b>TOMATE BOCA</b><br>Caja 2 kilos aprox.           | <b>195</b>   |
| <b>FLAN HUEVO "YOPLAIT"</b><br>Pack 4 unidades.     | <b>178</b>   |
| <b>CHULETAS DE CORDERO RECENTAL</b><br>El kilo.     | <b>1.050</b> |
| <b>QUESO EN LONCHAS "LA LECHERA"</b><br>x 16.       | <b>178</b>   |
| <b>FUET ESPETEC "TARRADELLAS"</b><br>180 grs aprox. | <b>185</b>   |
| <b>TARTAS SURTIDAS</b><br>12 raciones.              | <b>1.350</b> |

## ULTRAMARINOS

|   |            |
|---|------------|
| <b>"COCA COLA"</b><br>2 litros.             | <b>159</b> |
| <b>ACEITE GIRASOL "COOSOL"</b><br>5 litros. | <b>699</b> |

|  |              |
|--|--------------|
| <b>REFRESCO NARANJA, LIMON "KAS"</b><br>Lata 33 cl.  | <b>33</b>    |
| <b>SUAVIZANTE "CASAVERDE"</b><br>3 litros.   | <b>249</b>   |
| <b>BRAGAPAÑAL "DODOTIS"</b><br>TG x 80.  | <b>1999</b>  |
| <b>LOTE HOGAR:</b><br>Detergente "LUZIL" 2 kgs.<br>Limpiahogar "VIM" 750 ml.<br>"MIMOSIN" 2 L. "SUPER VALLERINA" x1. Bandeja gratis. | <b>995</b>   |
| <b>PURE DE PATATAS "STARUX"</b><br>240 grs.  | <b>119</b>   |
| <b>COMIDA PERROS "DOG MENU"</b><br>10 kilos.   | <b>1.245</b> |
| <b>ATUN CLARO "ORTIZ"</b><br>1.900 grs.  | <b>319</b>   |
| <b>PAPEL COCINA x 4.</b><br>-PRYCA-  | <b>169</b>   |

## BAZAR

|  |              |
|--|--------------|
| <b>COLCHON "PIKOLIN" SLIPING 80 x 180 cms.</b>       | <b>7.990</b> |
| <b>COLCHON "PIKOLIN" SLIPING 90 x 180 cms.</b>       | <b>8.980</b> |
| <b>SIERRA CALAR 320 W. 2 VELOCIDADES.</b><br>-PRYCA- | <b>4.995</b> |
| <b>TALADRO 550 WKIT BRICOLAGE MAESTRO "CASALS"</b>   | <b>8.995</b> |

## NEUMATICOS "FIRESTONE - MICHELIN - PIRELLI"

**2 x 1**

|  |               |
|--|---------------|
| <b>TALADRO TP- 547 (570W) "CASALS"</b> | <b>4.995</b>  |
| <b>SILLON MONOBLOCK PALMA</b>          | <b>495</b>    |
| <b>MESA REDONDA "NERJA" 90 cms.</b>    | <b>1.495</b>  |
| <b>VIDEO DISNEY BAMBI</b>              | <b>2.795</b>  |
| <b>BICICLETA INFANTIL BTT 16"</b>      | <b>10.995</b> |

## TEXTIL

|   |              |
|---|--------------|
| <b>DEPORTIVO "REEBOK" Señora y caballero.</b> | <b>5.995</b> |
| <b>DEPORTIVO NIÑO PIEL</b>                    | <b>1.995</b> |
| <b>CHANDAL "ADIDAS" "EGOSS" "REEBOK"</b>      | <b>6.995</b> |
| <b>POLO DEPORTE MANGA CORTA CABALLERO</b>     | <b>995</b>   |
| <b>CHANDAL NIÑO T: 4 a 16 años.</b>           | <b>995</b>   |
| <b>CHANDAL SEÑORA</b>                         | <b>1.795</b> |

**120 OFERTAS**

ULTRAMARINOS Y PRODUCTOS FRESCOS AL MEJOR PRECIO



TALLER DE DEPORTES: desde el 10 y hasta el 19 de Marzo podrás participar en nuestro TALLER DE DEPORTES. Elige tu deporte favorito de entre los que aqui te indicamos... Contamos contigo!!  
HORARIO: de 17,30 a 20,30  
HORARIO TALLER DE BALONCESTO: SABADOS de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 H.  
J-10 V-11 S-12 X-16 J-17 V-18 S-19

VILLALBA



**PRYCA** Les Valles

CENTRO COMERCIAL VILLALBA  
AUTOVIA MADRID - LA CORUÑA, KM. 40

Temporada Primavera-Verano

**tex**  
CALIDAD AVALADA POR PRYCA

**ABRIMOS TODOS LOS DOMINGOS DEL MES DE MARZO DE 11 A 20 H.**

OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO.





# VILLA DE CUELLAR



La comunidad espera ingresar por las resinas más de cuatro millones de pesetas.

ARCHIVO

Pertenecen al monte llamado "Común Grande de Las Pegueras"

## La Comunidad de Villa pondrá en resinación unos 130.000 pinos

La junta general de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar ha aprobado destinar un total de 127.546 pinos a producción de resina durante la actual campaña. Todos los pinos pertenecen al gran monte llamado "Común Grande de Las Pegueras" y el precio por cada ejemplar resinado varía entre las 29 y las 39 pesetas. La comunidad espera ingresar por las resinas cerca de cuatro millones y medio de pesetas.

S. GUIJARRO

La junta general decidió que el sistema empleado en la extracción de la resina sea el tradicional de azuela (sistema Hugues) y no utilizar el de pica de corteza (estimulación por ácido).

De todos los pinos dedicados a producción 101.346 lo son a vida, es decir, que podrán ser resinados otros años, y 26.200 a muerte (último año que se resinan para su posterior dedicación a madera).

Los pinos han sido divididos en cuatro lotes y cada uno de ellos será contratado independientemente por el sistema de concierto directo. La explotación de las resinas ha sido autorizada como es preceptivo, por el Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León.

El lote número uno está formado por 38.180 pinos de los cuales 29.180 se resinarán a vida y 9.000 a muerte. El pre-

cio por cada pino es de 39 pesetas y la valoración total de las resinas asciende a 1.489.000 pesetas.

### Segundo lote

El segundo lote consta de 31.816 pinos de los cuales 27.016 se resinarán a vida y 4.800 a muerte. El precio por pino resinado es de 29 pesetas, el más bajo de todos, y la comunidad espera conseguir por este lote 922.664 pesetas.

El lote número tres lo constituyen 21.000 pinos pinaster, de los cuales 3.000 serán resinados a muerte y 18.200 a vida. El precio por pino es de 34 pesetas y la valoración total es de 720.800 pesetas.

El último lote está formado por 36.350 pinos de los cuales 26.950 serán resinados a vida y 9.400 a muerte, siendo su precio unitario de 35 pesetas y el importe total de la explotación 1.272.250 pesetas.

Las proposiciones para optar al concierto directo, junto a la documentación exigida en

el pliego de condiciones, deberá presentarse en el registro general de la Comunidad de Villa y Tierra situado en el Ayuntamiento de Cuéllar.

Entre las condiciones exigidas a los licitadores figuran la declaración de tener capacidad legal para contratar y estar al corriente de sus obligaciones fiscales y de Seguridad Social. También es imprescindible el carnet de empresa con responsabilidad y las copias del último recibo del impuesto de actividades económicas y del de cotización de seguros sociales.

La duración del contrato de explotación de las resinas será la de la campaña de 1994, que comenzará el día de la adjudicación y finalizará cuando lo indique el Servicio Territorial de Medio Ambiente, posiblemente entre los meses de octubre y noviembre.

Los adjudicatarios deberán depositar una garantía definitiva del cuatro por ciento del importe total de la adjudicación.

La apertura de plicas se realizará a principios de la próxima semana en el salón de la comunidad ante la mesa de contratación constituida por el presidente y el secretario de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.

## La escuela "Amanecer" convoca el XIV curso de monitores de tiempo libre

S.G.

La escuela de animación y tiempo libre "Amanecer" ha convocado el XIV curso de formación de monitores que se desarrollará entre el 31 de marzo y el 10 de abril en el albergue juvenil Llano Alto de la localidad salmantina de Béjar. La información e inscripciones pueden realizarse en el Centro de Animación Sociocultural de martes a viernes.

Podrán participar en el curso las personas mayores de 18 años que estén en posesión del graduado escolar y tengan interés en conseguir una formación que los habilite para el desarrollo de las tareas propias de monitor de tiempo libre, especialmente las relacionadas con el ocio, la educación, grupos y movimientos juveniles, sociales, culturales y en general actividades en la naturaleza. El número de plazas es de 30.

El curso tendrá una duración de 270 horas y está dividido en una fase teórico-práctica y otra práctica. Los alumnos estarán en régimen de alojamiento intensivo y continuado.

La primera fase se desarrollará en el albergue Llano Alto, dependiente de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta, antes del 31 de marzo y el 1 de abril y tendrá una duración de 105 horas.

Entre los temas incluidos en el programa figuran varios relacionados con la educación en el tiempo libre, psicología, dinámica de grupos, programación, naturaleza, juegos, deportes, expresión plástica y escénica y animación general.

El plan de trabajo de esta primera fase se completará entre

el 11 y el 30 de abril, período en el que los alumnos realizarán un proyecto de actividades de animación de 15 horas. Este trabajo se realizará en el domicilio del alumno.

### Fase práctica

La fase práctica la realizarán únicamente los alumnos que resulten aptos en la primera fase. Esta parte práctica se llevará a cabo en un plazo máximo de tres años de acuerdo con las posibilidades de cada uno, pudiendo elegir entre tareas de animación de actividades en centro y entidades relacionados con el tiempo libre durante un período mínimo de tres meses y 150 horas de duración, o en campamentos, albergues, colonias o campos de trabajo de 10 días de duración continuado e intensivos.

La evaluación será de forma permanente teniendo en cuenta el grado de interés y participación de los alumnos. También se realizarán varias pruebas teóricas de conocimientos de las materias impartidas.

La cuota de inscripción es de 39.000 pesetas (35.000 para los poseedores del carnet joven). Esta cuota incluye alojamiento y estancia en régimen de pensión completa en el albergue, viaje de ida y vuelta desde Valladolid, material didáctico y seguros de accidente y responsabilidad civil.

Los alumnos declarados aptos en las dos fases del curso obtendrán el título de monitor de tiempo libre expedido por la Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta de Castilla y León.

## Aplazada la conferencia sobre las drogas

S.G.

La conferencia prevista para mañana viernes a las 20 horas en la sala del centro cultural Cronista Herrera ha sido aplazada para una fecha posterior, sin determinar, debido al acto que va a presidir el obispo de Segovia con motivo de celebrarse el Año Internacional de la Familia. Este acto estaba previsto con anterioridad a la realización de la conferencia.

La conferencia aplazada tenía como título general "Las drogas, plaga del siglo XX" y

estaba a cargo de Henar Gutiérrez Tejera, licenciada en Farmacia y jefa nacional de nutrición. Esta conferencia forma parte de un ciclo de tres organizado por el Gabinete de Estudios de Actualidad (GEA) y patrocinado por Caja Segovia.

Este ciclo está formado por otras conferencias cuyos temas son "Cómo educar a los hijos para el éxito escolar" y "El sida, azote del siglo XXI". Esta última conferencia tendrá lugar el próximo viernes día 25 a las 20 horas.



ORTIGOSA DEL MONTE

Durante el siglo XVIII pasaron anualmente por ella unas 90.000 ovejas

## La casa de esquila "El Rancho" necesita una actuación urgente para evitar su hundimiento

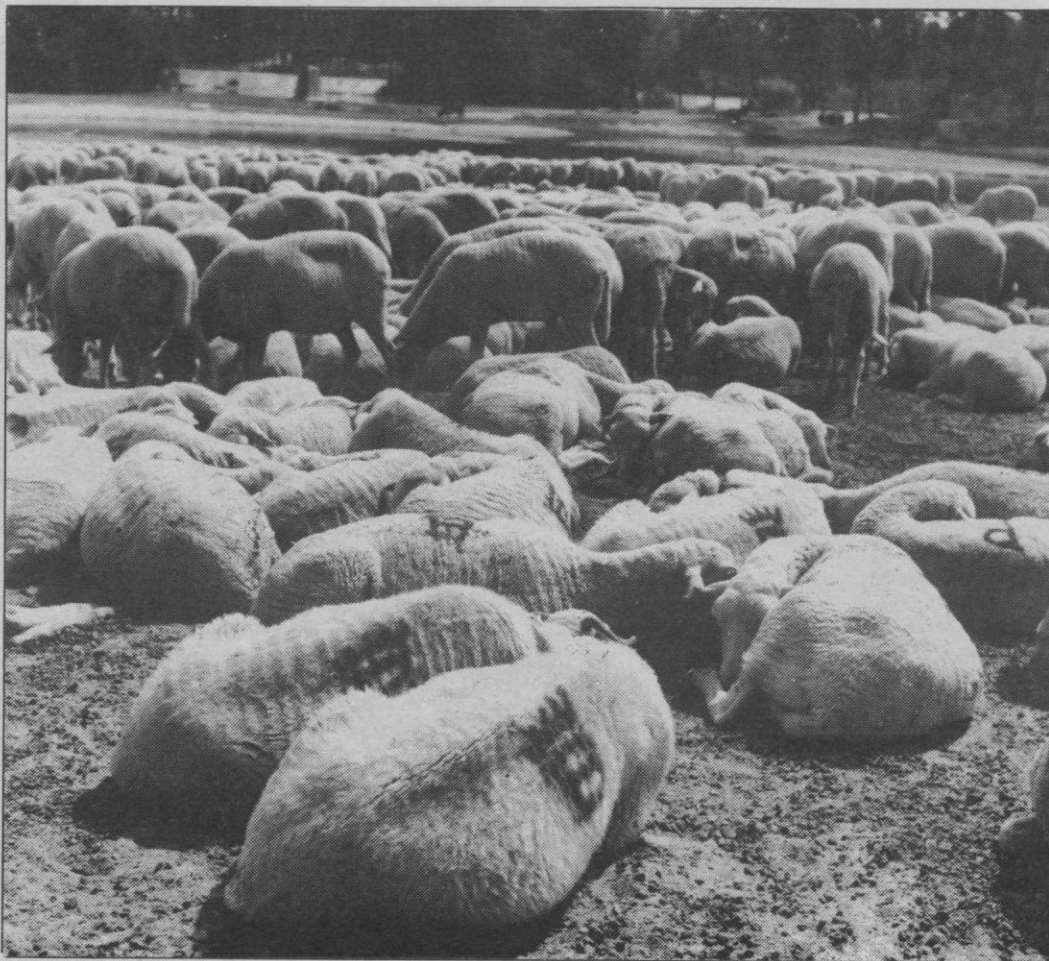
Ortigosa del Monte fue tierra de merinas. Muestra de ello es "El Rancho", el gigantesco edificio de esquila, en el que durante el siglo XVIII pasaron anualmente por él unas 90.000 ovejas. Esta construcción se encuentra actualmente en estado ruinoso a punto de hundirse.

JUAN CARLOS LOPEZ

Fue tierra ésta de merinas, y por cierto muy rica en lanas, ahí está para demostrarlo el gigantesco edificio de esquila con un blasón en la entrada llamado "El Rancho" que en el siglo XVIII admitía en su esquila anual noventa mil ovejas, cuando acudían en primavera a estos lugares después de haber invernado en Extremadura, y que hoy está declarado en ruinas, con un probable hundimiento próximo de no hacerse algo en su favor con urgencia, y sin ninguna pira en el término salvo alguna pequeña manada que algún aficionado a los animales conserva. No es éste oficio que tenga futuro, el de pastor o zagal, por estos terrenos, pero sí en cambio el de ganadero de vacuno y equino, bien sean vacas de campo, leche o chotos de cebo, y caballos para el uso, la cría o el esparcimiento.

El principal oficio de los habitantes de esta zona serrana ha sido durante muchos años la ganadería, y aún sigue siendo una imagen diaria el cambio de una dehesa a otra del ganado vacuno. Ultimamente hay otros oficios y tareas que se alternan con la ganadería como forma de vida de las personas que en el pueblo habitan.

Así la construcción, tanto en la oficialía como en el peonaje, las fábricas de producción en serie, la pequeña industria hostelería y de alimentación, servicios del Ayuntamiento del municipio, diversas personas empleadas en la capital y algún



El oficio de pastor o zagal no tiene futuro en la zona de Ortigosa, sí en cambio el ganadero de vacuno.

oficio autónomo, constituyen la mayoría de los trabajos de este vecindario. Estas ocupaciones se mezclan con la leña, ya que este término es pródigo en chaparros y fresnos, la jardinería y un sinnúmero de aficiones que comienzan en los más jóvenes y acaban en los jubilados.

### Ocio

Entre las formas de ocio que se pueden destacar, sobresale la caza, bien sea con escopeta o con rehalas, el ir a perifollos, setas o manjarrias según la época del año, dar un garbeo por el término, tener algún animal casero o tocar la dulzaina. Pero de todas estas aficiones y ratos de ocio sobresale una que es propia de gentes de esta

zona. Es coleccionar cencerros. Dado que existen muchas vacas de campo en este término hay mucha afición a toda esta variedad de cencerro, changarra, esquila, esquilon, cencerriña, campano o campanilla.

Y todo esta variedad de sonería, runrún y campaneo tiene su cita más amplia en manos de un muchachote serrano y bonachón que siempre anda pintando algún cuadro con motivo de la zona, equinos o ganaderos, cosiendo monturas miniaturizadas vaquero-jerezanas, o haciendo badajos de escogidos palos de encina para los cencerros que colecciona, o quizás arreglando correas, collares o hebillas para nuevos y viejos changarros.

También pinta el modelo

más grande de esquilon con la silueta de algún caballo, o hace el difícil nudo que une el badajo con una cencerriña de llavero o saca brillo al último campano que ha comprado. Lo cierto es que una de sus aficiones es coleccionar estos útiles y no sabe ni cuantos tiene.

Así, los tiene grandes para el toro mandamás, medianos para vacas tranquilas, con sonoridad de repiqueo para novillas jóvenes, pequeñas cencerriñas para ovejas o cabras, con sonido de carrillón para algún buey de encierro, con timbre de carraca cuecla para animales viejos, con forma de globo para algún mostrenco abrutancado choto, y con soniquete alicaído y carrasposo para algún novillo gandul.

## ASAJA anuncia recursos jurídicos para agilizar las primas de ovino

ICAL

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) ha anunciado el inicio de dos procedimientos jurídicos para conseguir, por un lado, la agilización de los pagos en las primas de ovino, y por otro la devolución de sus cuotas lácteas a aquellos ganaderos que se acogieron al abandono temporal y posteriormente no han podido recuperar su cuota.

ASAJA presentará, en la primera de las cuestiones, una queja a las instituciones comunitarias en Bruselas denunciando que las primas de ovino no llegan en muchos casos a sus destinatarios en España. La Comisión Europea, se espera, pondrá en marcha como consecuencia sus mecanismos de investigación y presionará para que se realicen los pagos, incluso poniendo fecha límite para los mismos como existe en otros sectores. Según esta organización agraria, la mayor parte de los retrasos pueden deberse al caos y la falta de coordinación entre la Administración central y las autonómicas, y se producen sobre todo en la asignación de los derechos a prima.

### Cuota láctea

Por otra parte, ASAJA pretende también intervenir en el caso de los abandonos temporales de cuota láctea, que se vieron convertidos en definitivos tras una decisión de la Comunidad Europea.

En la mayor parte de los estados miembros de la Unión Europea la reducción del cuatro por ciento de su cuota global (que se pretendía con este abandono) se produjo de forma proporcional entre todos sus productores, pero en España afectó sólo a unos 2.000 ó 3.000 ganaderos que redujeron su producción en algunos casos hasta el 50 y el 75 por ciento.

Posteriormente, al convertirse en definitivo el abandono de estas cantidades, han visto imposible continuar con su actividad, lo que produjo sorpresa en el sector.

La actuación en este sentido será, según fuentes de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA), la presentación de una querrela contra el SENPA para pedir la devolución de la cuota, actuación que podría llevarse incluso según han anunciado al Tribunal de Justicia de Luxemburgo.

## Niobe de Segovia, s. Coop. Ltda.

(Anuncio de disolución y liquidación)

A los efectos legales establecidos, se hace público que la Junta Extraordinaria y Universal de esta Sociedad en reunión de día 1 de Marzo de 1994, acordó la disolución y liquidación de la compañía, aprobando el siguiente Balance de Liquidación:

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| <b>ACTIVO</b>                  | <b>Pesetas</b> |
| Cuentas financieras .....      | 85.000         |
| <b>TOTAL ACTIVO NETO</b> ..... | <b>85.000</b>  |
| <b>PASIVO</b>                  | <b>Pesetas</b> |
| Capital y recursos .....       | 85.000         |
| <b>TOTAL PASIVO NETO</b> ..... | <b>85.000</b>  |

En Segovia, a 10 de Marzo de 1994

LOS LIQUIDADORES:

Fdo.: Pedro Matarranz Garrido Fdo.: Fuencisla Yagüe García

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

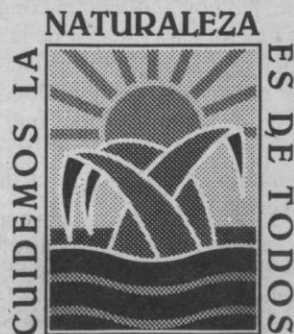
NEGOCIADO ESTADISTICA

### ANUNCIO EXPOSICION AL PUBLICO DE RECTIFICACION ANUAL DEL PADRON DE HABITANTES

Aprobada provisionalmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión de 10 de actual, la Rectificación anual del Padrón Municipal de Habitantes de este Municipio con referencia a 1º de Enero de 1994; de conformidad con el artículo 82 del Real Decreto 1690/86 de 11 de julio se expone la misma al público por el plazo de quince días, en que podrá ser examinado en esta Casa Consistorial —Oficina de Estadística, Plaza de la Tierra, 3—, por interesados, y a efectos de posibles reclamaciones.

Segovia, a 14 de Marzo de 1994.

EL ALCALDE, Fdo.: Ramón Escobar Santiago





## CONCLAVE SOCIALISTA

El secretario general del PSCL-PSOE ocupará una de las vocalías en la ejecutiva federal

## Jesús Quijano: "Nuestra fuerza no está en el número sino en la cohesión"

"Lo que no podamos conseguir por el número vamos a intentarlo por la cohesión del partido en Castilla y León". Este es el lema que Jesús Quijano, líder de los socialistas de la Comunidad, lleva al 33 congreso del PSOE, según ha manifestado durante el desayuno de redacción de la Agencia Ical "Los churros del Castillo", celebrado esta mañana 24 horas antes de iniciarse el gran conclave del partido en Madrid.

Valladolid. (Ical).—El secretario general del PSOE en la Comunidad, Jesús Quijano, ha dejado entrever que será vocal de la ejecutiva federal que salga de la cita congresual que se celebra este fin de semana en Madrid y a la que Castilla y León acude con 50 de los 888 delegados al congreso.

A juicio de Quijano, es el congreso el que tiene que pacificar al partido con la elección de una ejecutiva renovadora. "No es que vea visceralidad en lucha por el poder entre renovadores y guerristas, como se ha especulado muchas veces, aunque sí preveo un congreso vivo y tenso donde se darán posiciones divergentes sobre cuestiones estratégicas", según el líder socialista regional.

El catedrático de Derecho Mercantil en la Universidad de Valladolid ha apuntado que su salto a la dirección nacional del partido no responde a una iniciativa personal por razones de ambición política. "Más bien creo que mi figura de político joven, uno de los últimos secretarios regionales elegidos, que no procede de la política nacional y que no ha ocupado altos cargos en las instituciones de la Comunidad ha generado expectativas en Felipe González respecto a lo que yo pueda decir. Veo un interés por el elemento diferencial que yo puedo aportar al debate político del partido", dice Quijano.

Jesús Quijano, figura emergente del socialismo español, ha anunciado que no asumirá un cargo como una secretaría de área en la ejecutiva permanente del partido, lo que le obligaría a dejar la política regional. "Un secretario regional no debe estar en la permanente de la ejecutiva federal, aunque sí puede ocupar alguna vocalía. Aunque no existe incompatibilidad estatutaria, hay incompatibilidades de hecho. No voy a utilizar el congreso federal para escapar de la política regional. No me asusta estar en la oposición política, a pesar de las dificultades que supone en Castilla y León", ha comentado en los desayunos de la Agencia Ical.

Castilla y León, región tradicionalmente desvinculada de las grandes decisiones del poder socialista en Madrid, podría salir ganando con un hombre en la



El secretario del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, no tiene intención de abandonar la política regional. ARCHIVO

ejecutiva federal, posibilidad que es valorada con "satisfacción y preocupación" por el responsable de los socialistas castellanoleoneses, y que también es vista con muy buenos ojos por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, "aunque no para hacer victimismo sobre los agravios comparativos hacia la Comunidad", ha matizado Jesús Quijano.

A pesar de que ha participado en varias reuniones previas —en

el llamado grupo de "los doce hombres buenos" para garantizar la paz en el partido—, Jesús Quijano ha señalado que no está en condiciones de afirmar ni desmentir nada sobre la composición de la nueva ejecutiva federal y ha destacado que "el grado de cohesión conseguido por la delegación de Castilla y León en el proceso precongresual me permite actuar con cierta holgura y participar con un cierto peso en esas conversaciones".

### "La renovación aquí afectará a cuatro o cinco provincias"

"La renovación en las estructuras organizativas del PSOE traerá caras nuevas al partido en Castilla y León. Cuatro o cinco provincias experimentarán cambios en sus cúpulas directivas, según reconoce Quijano. "No se trata de mandar gentes a la reserva ni de jubilar a los anteriores, sino de acercar el partido a los ciudadanos y de hacerlo más atractivo a la sociedad", recuerda.

Los cambios afectarán al menos a cuatro o cinco secretarías provinciales, entre ellos a los de Valladolid, Zamora y Segovia. A cada uno por razones diferentes.

Los tres abandonan sus puestos en la primera línea de la política regional, pero con toda seguridad no serán los únicos, señala Quijano. Los congresos provinciales,

que se desarrollarán en cascada después de la importante cita de Madrid este fin de semana, tienen la última palabra. Quijano matiza que él no tiene candidatos para las sustituciones anunciadas y se compromete a apoyar a las personas que salgan de los congresos provinciales.

Quijano quiere un partido regional cohesionado y pacificado, en el que coexistan las diferentes concepciones pero sin las asperezas que se dan en otras comunidades autónomas.

Este es su principal patrimonio político para acceder a la ejecutiva nacional y estar al lado, de los pesos pesados del socialismo español, entre los que a partir de ahora se notará la prudencia y el tono de tolerancia que caracterizan al secretario del PSC-PSOE.

Respecto a su candidatura, el secretario general del PSCL-PSOE entiende que "se dice más de lo que hay. Hay impresiones, intuiciones, pero no noticias confirmadas. Felipe González no ha cerrado todavía una lista a la comisión ejecutiva y lo lógico es que lo haga en el transcurso del congreso".

Quijano ha señalado la conveniencia de las reuniones previas al congreso celebradas para conseguir el grado de sintonía y acercamiento entre los distintos sectores que integran el partido, pero desmintió que exista un acuerdo tácito de los barones del PSOE para evitar una guerra abierta tras el debate ideológico que se suscitará en la cita congresual, algo que ha calificado como "un despropósito".

Respecto a la limitada presencia del PSOE en Castilla y León, Jesús Quijano ha manifestado "tenemos que aspirar a crecer. Somos conscientes de que el partido no representa mucho en la Comunidad. Si somos pocos debemos estar lo más cohesionados posible. Esa es mi labor en la región y eso me ha permitido compensar en parte nuestra limitación numérica.

Es esa tranquilidad interna en el partido en Castilla y León, lo que me ha permitido actuar con seguridad en las reuniones sobre la integración del PSOE con motivo del congreso federal.

La cohesión del partido en la Comunidad es uno de los factores que puede explicar el hecho de que estemos en condiciones de participar en la ejecutiva".

### La corrupción, tercer problema del partido

El líder de los socialistas de Castilla y León rechaza que las situaciones de corrupción generalizada achacadas al Gobierno deban ser uno de los pilares del debate congresual. Para Quijano la sociedad española tiene problemas más generalizados y graves que afectan al conjunto del país.

"Hacer de la corrupción el gran asunto del partido me parece exagerado y ha sido fomentado por personas interesadas —señala—. En un orden de prioridades yo lo sitúo en tercer lugar, ya que primero están la crisis económica y el futuro del Estado de bienestar, sin olvidar la necesaria revitalización del partido".

Jesús Quijano cree que hay opiniones "interesadas en relacionar socialismo y corrupción. Sin embargo —continúa— yo no soy una persona corrupta ni creo que un colectivo de 300.000 militantes como el nuestro pueda considerarse corrupto". Aunque no rechaza la existencia dentro de su partido de "comportamientos miserables que deben tener su respuesta en los tribunales", el jefe de la delegación regional en el congreso socialista considera que los ciudadanos de Castilla y León perdonan mejor a la derecha, "con la que hay un mayor grado de tolerancia que yo acepto".

El futuro miembro de la Ejecutiva Federal del PSOE no duda de los importantes cambios que el 33 congreso producirá en la cúpula. "El binomio González—Guerra ya no sirve —asegura—. Guerra seguirá siendo vicesecretario general pero nada más y los debates congresuales introducirán elementos correctores a su labor".

Quijano da como segura una mayor implicación del presidente del Gobierno en tareas de partido para restar margen de maniobra al que fuera durante una década su brazo derecho. "No olvidemos que hay un secretario general que no es discutido, que no hay alternativa y que la generalidad quiere que siga siéndolo".

La cumbre del PSOE en Madrid no sólo alumbrará un nuevo socialismo. Para el jefe de la delegación castellanoleonesa debe traer también nuevas ideas para un futuro incierto y un modelo actual agotado.



El Pleno rechaza la totalidad de las enmiendas propuestas por la oposición

## PSOE y el PP llegan a un principio de acuerdo sobre la reforma de la Ley de Cajas

El PSOE y el PP llegaron ayer a un principio de acuerdo sobre la reforma de la Ley de Cajas, pese a que el Pleno de las Cortes regionales rechazó la totalidad de las enmiendas presentadas por el CDS, Grupo Mixto y el grupo socialista.

Valladolid. (Ical).— El pleno de las Cortes regionales rechazó las enmiendas a la totalidad al proyecto de reforma de la Ley de Cajas presentadas por CDS y Grupo Mixto, en las que se pedía la devolución del texto legislativo a la Junta, así como la enmienda a la totalidad con texto alternativo presentada por el Grupo parlamentario socialista.

Finalmente PSOE y PP llegaron a un principio de acuerdo que contempla la posibilidad de que el porcentaje de participación de las Cortes de Castilla y León en los órganos de gobierno de las cajas —una novedad que introduce el proyecto popular— se haga a costa de las entidades de interés general y no recortando la cuota de participación de los impositores, empleados y corporaciones municipales —el resto de los grupos actualmente representados en los órganos de gobierno de las entidades de ahorro—.

La redacción final de la reforma de la citada Ley ha quedado pendiente hasta el próximo pleno tras el debate en comisión de las enmiendas parciales presentadas por cada uno de los grupos parlamentarios.

### Consenso

El procurador socialista y responsable de Asuntos Económicos del PSCL-PSOE, Zenón Jiménez-Ridruejo, que hizo la oferta de acuerdo al presidente de la Junta, Juan José Lucas, poco antes de iniciarse el debate parlamentario, manifestó al finalizar la sesión plenaria su satisfacción ante la posibilidad de llegar a un consenso, "que se debe en parte a que nosotros aceptamos la representación de las Cortes regionales y a la sensibilidad mostrada por Juan José Lucas ante el clamor de los impositores, sindicatos, ayuntamientos, Consejo Económico y Social, Federación Regional de Municipios y Provincias y responsables de cajas".

Es "incuestionable", según declaraciones de Jiménez-Ridruejo a la agencia Ical, la desaparición de las entidades de interés general en los órganos de gobierno de las cajas, "aunque es un tema a debatir ya que por los contactos que hemos tenido creemos que el compromiso del PP para llegar a un consenso es la desaparición de



Fernando Becker defendió ante las Cortes el proyecto elaborado por la Consejería de Economía.

las entidades de interés general".

Según la propuesta socialista las Cortes regionales estarían representadas en los órganos de gobierno con un 15 por ciento, un 10 por ciento a costa de las entidades de interés general y el 5 por ciento restante "habría que repartirlo entre el resto de las instancias representadas de una forma razonable". Sin embargo, el portavoz del PP, Francisco Aguilar, matizó al término de la sesión plenaria que se trataría de una reducción de la cuota de presencia de las entidades de interés general y no de su desaparición.

El PSOE entiende que estando las Cortes regionales como garante de los intereses generales de la Comunidad, "nadie debería estar en situación de paridad. Aunque las entidades de interés general por ley no pueden desaparecer de los órganos de gobierno, estarían representadas por los miembros que designará el Le-

gislativo de la Comunidad", según el procurador socialista.

"No sería bueno que el Legislativo nombre sus representantes entre los parlamentarios porque no habría procuradores suficientes para cubrir todas las asambleas de las cajas de ahorro de la región. Lo razonable es pensar que las Cortes nombren bien entre sus miembros o entre técnicos de la Universidad o colegios profesionales las personas que van a cubrir ese 15 por ciento", añadió el procurador socialista.

### Defensa

El consejero de Economía, Fernando Bécker, insistió en los argumentos de profesionalización, despolitización y mayor independencia durante el discurso de defensa del proyecto de reforma de la Ley de Cajas elaborado por la Consejería de Economía.

Las principales novedades son en aras de "hacer converger los procesos de elección

para evitar la permanente inestabilidad de las entidades de ahorro, la profesionalidad y reforzamiento de la independencia de los órganos rectores", según Bécker.

El procurador socialista, Zenón Jiménez-Ridruejo dijo que el de la Consejería de Economía "evidencia la debilidad del PP y destila desconfianza política, técnica, laboral e institucional".

Por su parte el portavoz de CDS en las Cortes, José María Monforte, afirmó que el proyecto popular es "altamente intervencionista y erosiona la independencia y la profesionalidad de las cajas".

Para el procurador de IU Antonio Herreros, la retirada del proyecto de reforma consensuado en mayo del 93 y la presentación de forma unilateral de este nuevo texto "da la impresión de ser una revancha, una reacción infantil e inmadura porque no les ha salido el juego como quieren".

## El PP saca adelante la creación de GICAL

Valladolid. (Ical).—Las Cortes regionales ratificaron en su sesión de ayer la creación de la Sociedad de Gestión de Infraestructuras S.A. (GICAL), organismo considerado como uno de los motores para la construcción de infraestructuras en la Comunidad.

Dos años después de su anuncio, el texto elaborado por la Junta recibió el visto bueno gracias al apoyo único del Grupo Popular. El resto de la Cámara, con enmiendas a la totalidad de PSOE y Grupo Mixto incluídas, rechazó con dureza la creación de esta Sociedad.

GICAL nace con un pequeño capital social —400 millones— pero con amplias posibilidades de actuación. Con estos fondos y el aval de la Administración autonómica este organismo será responsable de la búsqueda de fondos para grandes proyectos como la autovía León—Burgos, su primer objetivo.

La Sociedad se configurará como un ente público sujeto a las normas del derecho privado y estará adscrita a la Consejería de Fomento.

El portavoz del PSOE, Antonio de Meer, acusó a la Administración regional de actuar con "prepotencia y arrogancia" en la creación de un organismo que "duplica e incluso triplica de forma irracional la labor de las empresas públicas". De Meer se preguntó "para qué queremos el resto de la Administración regional" y recomendó al Gobierno que "suprima la mitad de las consejerías, ya que van a sobrar a partir de ahora". La oposición al completo calificó a GICAL de "cajón de sastre" que vale para todo.

Por último, los grupos de la oposición rechazaron el carácter "privado" en la actuación de GICAL, lo que permitirá "escapar al control parlamentario".

## Permanece ingresado el hombre tiroteado en Benavente

Zamora. (Ical).— Juan Ramón Lorenzo Jamardo, el hombre tiroteado la madrugada del martes en Benavente (Zamora) permanece ingresado en el hospital Virgen de la Concha, en la planta de traumatología, donde se recupera de las heridas sufridas: dos impactos de bala, fracturas y contusiones. Según el parte médico su estado es estable.

El Juzgado de Instrucción número 2 de Benavente instruye las diligencias del caso. Las primeras investigaciones barajan el robo como móvil del tiroteo —la víctima portaba 100.000 pesetas—, aunque no se descarta un ajuste de cuentas dadas las extrañas circunstancias en las que se produjeron los hechos.

Lorenzo Jamardo, de 42 años, vecino de la localidad coruñesa de Padrón, que trabaja en una empresa de transporte urgente de mercancías, entregó un paquete a las diez de la noche en la sucursal de Jet Service ubicada en el Centro Integrado de Transportes de Benavente.

La víctima fue hallada en un turismo Volkswagen Golf, que presenta entre 6 y 10 impactos de bala, realizados probablemente con arma corta de 9 milímetros y a escasa distancia.

## Las azucareras de la región recibieron 5,8 millones de toneladas

Valladolid. (Ical).— Las trece azucareras de Castilla y León ha recibido 5,8 millones de toneladas de remolacha en la campaña 93-94, que ha finalizado con el cierre de la fábrica de Monzón de Campos (Palencia), la única que permanecía abierta. La riqueza media de la remolacha ha sido de 16,08 grados (0,13 más que el pasado año) y se ha aplicado un descuento del 13,88 por ciento (1,09 puntos más que en la campaña anterior), según los datos de la Consejería de Agricultura.

La mayor parte de las entregas se ha realizado en las ocho fábricas de Ebro (3.074.097 toneladas); las dos plantas de ACOR recogieron 1.355.795 toneladas; y las tres de la Sociedad General Azucarera, 304.572 toneladas.

La distribución de remolacha entre las distintas fábricas sitúa a la del Olmedo (ACOR II) en primer lugar con 892.226 toneladas; el segundo lugar corresponde a Toro con 633.832 toneladas; y Miranda de Ebro en el tercer puesto con 478.764 toneladas.

La riqueza de la cosecha fue de 15,97 grados en las plantas de ACOR; 16,09 grados en las de Ebro; y 16,16 grados en las fábricas de SGA.



Segovia registró una media de 11,32 delitos por cada mil habitantes

## El 34 por ciento de los delitos denunciados en la región en 1993 fueron esclarecidos

Las Fuerzas de Seguridad del Estado, Guardia Civil y Cuerpo Nacional de Policía, esclarecieron 11.562 delitos de los 33.363 denunciados durante 1993 en Castilla y León, según el balance de la delincuencia en la región hecho público por el delegado del Gobierno, Angel Olivares.

Valladolid. (Ical).— Esta cifra representa un porcentaje de esclarecimientos del 34,66 por ciento, considerado por el representante gubernamental como "uno de los más altos de España, que es el país más seguro de Europa".

La evolución de hechos delictivos en la región en los últimos años ofrece un permanente incremento de la eficacia policial, paralelo al descenso del número de delitos denunciados. Las cifras manejadas por la Delegación del Gobierno en Castilla y León revelan una constante mejora desde el 87, año en el que el nivel de casos resueltos apenas superó el 20 por ciento.

El número de actos que vulneraron el Código Penal han descendido desde los 41.764 del citado año 87 hasta los 33.363 del pasado año. Las informes reflejan también un estancamiento en los últimos dos ejercicios con cifras en torno a los 33.000 delitos y 11.000 resoluciones aproximadamente.

Todas las provincias de Castilla y León se encuentran muy por debajo de la media nacional aunque se producen grandes oscilaciones interprovinciales. Frente a 21,86 deli-



Las Fuerzas de Seguridad del Estado aclararon 11.562 casos.

tos por cada mil habitantes denunciados en España.

La media regional se sitúa en el 12,75. Burgos —16,06—, Valladolid —15,30— y Salamanca —12,92— son las únicas que superan esta cifra. El resto ofrecen porcentajes muy similares —Ávila 12,45; León 12,12; Palencia 12,08; Segovia 11,32—. En los niveles más bajos de delincuencia están Soria —7,5 delitos por cada mil habitantes— y Zamora —6,94—.

Los delitos contra la propiedad suponen el principal capí-

tulo del "mapa" de la delincuencia en Castilla y León y son también los que más dificultades ofrecen.

Las Fuerzas del Orden apenas lograron solventar 5.750 de los 27.445 conocidos. Es el único capítulo en el que no hubo incremento real y porcentual de la eficacia policial.

Olivares destacó el peligro de los delitos de "riesgo"—drogas y seguridad vial— que han experimentado un permanente incremento y ocupan ya el segundo lugar por el número de hechos conocidos. Los actos de

este tipo se han multiplicado por cuatro desde el año 87.

La eficacia alcanza sus mayores cotas en aquellos delitos contra las personas y la libertad, que son también los que provocan alerta social.

Durante el 93 se produjeron 29 asesinatos en la región y se resolvieron 30 casos —alguno estaba pendiente del año anterior—. El número de violaciones alcanzó las 58, de las que 55 culminaron con la detención del autor.

Las agresiones de carácter sexual también sufren una permanente disminución en los últimos años. El pasado año descendieron un 12 por ciento con una cifra de denuncias que alcanzó las 258.

### Disminución

En la presentación de este balance, Olivares insistió en la "tendencia a la disminución permanente en todos los delitos salvo en los de riesgo relacionados con el uso de drogas". Para el delegado del Gobierno "Castilla y León es una comunidad con unos niveles de seguridad mayores que los del resto de España, que es uno de los países más seguros de Europa".

Las estimaciones realizadas por los expertos policiales, basadas en encuestas a los ciudadanos, indican que un porcentaje que oscila entre el 12 y el 14 por ciento de los delitos no se denuncian. "Esta situación es más palpable en las zonas urbanas mientras que el ocultamiento se da mucho menos en el ámbito rural" aseguró Olivares.

## "Lito" pretende "poner patas arriba" la estructura de UGT

Valladolid. (Ical).— El candidato a secretario general de la UGT, Manuel Fernández "Lito", ha asegurado en Valladolid tras una reunión con delegados sindicales que sus enmiendas "pretenden poner patas arriba" toda la estructura organizativa del sindicato, aunque ha defendido una transformación gradual "para no violentar excesivamente" la situación.

"Lito", quien ha rechazado las acusaciones de "oficialista" y "renovador" que se le atribuyen, ha propuesto un reforzamiento de las federaciones tanto en el comité confederal como en la comisión ejecutiva, organismos en los que deberían alcanzar, a su juicio, el 60 por ciento de la representación, "pero no en detrimento de los organismos territoriales, sino restando competencias a dicha comisión".

El candidato a la sucesión de Nicolás Redondo ha abogado también por el carácter decisivo de las federaciones dentro de estos órganos, "en contraste con el meramente consultivo que tienen hasta el momento" y ha afirmado que la intención de estas propuestas persigue fundamentalmente la descentralización del sindicato.

En este sentido, "Lito" ha indicado que las políticas sectoriales deber ser responsabilidad de las federaciones y los órganos territoriales "únicamente deberían ocuparse de los objetivos de carácter general que afecten a intereses más amplios".

### "Continuaremos"

En cuanto al proceso de elección, el candidato de Redondo ha confirmado que no retirará su candidatura a la secretaría general y ha augurado un "difícil entendimiento" entre su opción y la de Cándido Méndez, aunque ha condicionado el acuerdo a la aceptación de su proyecto "para crear un nuevo modelo de sindicato". Además, ha anunciado que si su lista no obtiene los apoyos necesarios, "continuaremos con nuestro proyecto de transformación de UGT en los órganos en los que estemos presentes".

Manuel Fernández ha negado tajantemente que esté en contra de la autonomía sindical y que proponga un mayor entendimiento con el PSOE. "Las etiquetas te las ponen en cada zona del país según los apoyos que quieran conseguir quienes las adjudican. Cuando acudí a Linares para conocer de cerca el conflicto de Suzuki Santana me tildaron de delegado "guerrista", comentó.

En cuanto a la unidad de acción con CC.OO., "Lito" ha criticado la postura "de algunos" porque pretenden, a su juicio, tomar decisiones desde arriba sin consultar a las bases. En su opinión, la unidad de acción es compartida por todo el sindicato, pero la unidad orgánica "está lejos y habría que debatirla con tiempo".

## Gobierno y socialistas acuerdan modificar la financiación para desbloquear el "pacto local"

Valladolid. (Ical).— El Partido Popular y el PSOE acordaron una modificación del modelo económico de financiación de ayuntamientos y diputaciones para desbloquear el llamado "pacto local", que negocian ambas fuerzas políticas para acelerar las transferencias a las administraciones locales.

Populares y socialistas consensuaron la creación de un fondo incondicionado y la inclusión de las corporaciones locales en los planes provinciales de las diferentes consejerías como fórmulas para complementar el exiguo Fondo de Cooperación Local (FCL).

Los problemas financieros, ampliamente demandados desde la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP) centraron la reunión que mantuvieron el consejero de Presidencia, César Huidobro, y el portavoz adjunto del PSOE, Juan Antonio Lorenzo. Aunque no se concretaron materias, ambas partes han establecido como

puntos de debate para las reuniones que tendrán lugar en próximos días el modelo financiero, el marco legislativo y las futuras transferencias.

"La Junta acepta que el actual modelo de relaciones económicas está desfasado lo que supone un importante avance cualitativo" aseguró Lorenzo.

El Gobierno regional destinó para el 94 el 1,9 por ciento de su presupuesto —algo más de 3.000 millones de pesetas— para el FCL. Esta porcentaje se ha reducido a la mitad del adjudicado en el 89 que alcanzó el 4 por ciento.

A los nuevos fondos que recibirán los entes locales se añade el compromiso de la Junta de crear un modelo de participación de los ayuntamientos y diputaciones en los planes de las consejerías y una cláusula de revisión automática. "Con estos cambios creemos que se podrán cumplir las demandas en materia de financiación" destacó Huidobro.

Sin embargo, ambas partes mantienen claras diferencias en el "ritmo" negociador. Mientras el PSOE insiste en la necesidad de una negociación global, el PP está dispuesto a acordar "velocidades" diferentes para las transferencias o la financiación. "Nosotros queremos adelantar trabajo pero ellos insisten en un acuerdo conjunto" admitió Huidobro.

### Monográfico

El Consejo de Gobierno de la Junta ya había decidido el pasado viernes la búsqueda de nuevas fórmulas para el desbloqueo de las transferencias a las corporaciones locales siempre que negociaran de forma separada a la financiación. El Ejecutivo regional dedicó su reunión de forma casi monográfica a la búsqueda de salidas a las negociaciones.

Aunque ninguna de ambas partes quiso adelantar qué materias podrían ser los primeros frutos del desbloqueo, las de carácter social —guarderías y depor-



César Huidobro.

ARCHIVO

te— son las que no presentarán dificultad, según el criterio del Gobierno regional.

La filosofía se centra en dar a los ayuntamientos todo aquello que está más cerca de los ciudadanos "ya que tenemos en el horizonte cercano las transferencias del Gobierno central en materia social" recordó Santiago.



NUEVA SERIE ESPECIAL

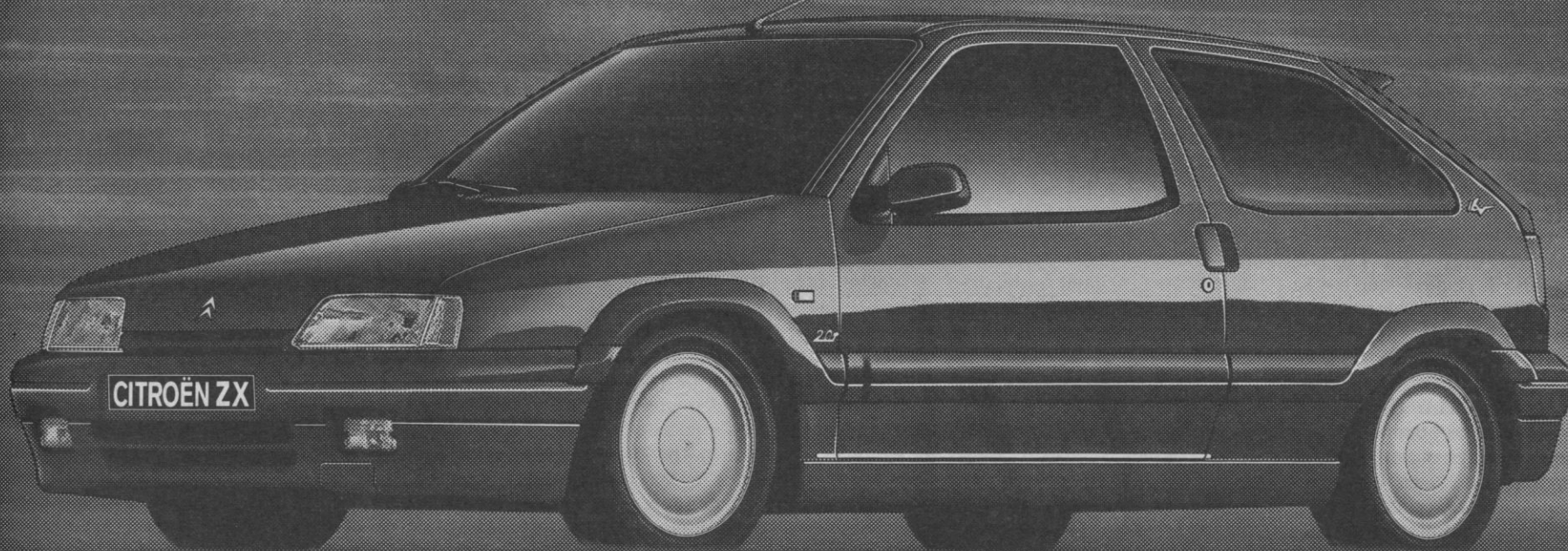
# CITROËN ZX

## Code

Gama ZX hasta

# 250.000

pesetas\* de ahorro



## EL CÓDIGO DE UN CAMPEÓN

Le presentamos la Nueva Serie Especial Citroën ZX Code. Una serie especial con personalidad y estilo. Y además, le ofrecemos la posibilidad de obtener hasta 250.000 pesetas de ahorro en la gama Citroën ZX. Una oferta promocional que no puede dejar escapar.

Aproveche esta extraordinaria ocasión para adquirir una nueva serie limitada que le presentamos con 3 niveles de acabado y un equipamiento (según versiones), que no le pone límites: llantas de aleación ligera, dirección asistida, volante regulable en altura, cierre centralizado con mando a distancia, retrovisores eléctricos regulables desde el interior, elevalunas eléctricos, faros antiniebla,

pre-equipo de radio, tapicería exclusiva de terciopelo.

Una Nueva Serie Especial con una amplia gama de motores gasolina: 1.4i, 1.6i y el super-deportivo 16 válvulas con 155 CV.

También podrá elegir entre sus motores Diesel y Turbodiesel. Motores con una robustez y unas prestaciones reconocidas que le han llevado a ser líder en ventas en el mercado diesel en 1993.

Descubra el código de un Campeón con la Nueva Serie Especial Citroën ZX Code y recuerde que le ofrecemos una promoción realmente única: Hasta 250.000 pesetas de ahorro en la gama Citroën ZX.

**GAMA CITROËN ZX DESDE 1.440.000 PESETAS\*\***

  
**CITROËN**  
RED DE CONCESIONARIOS



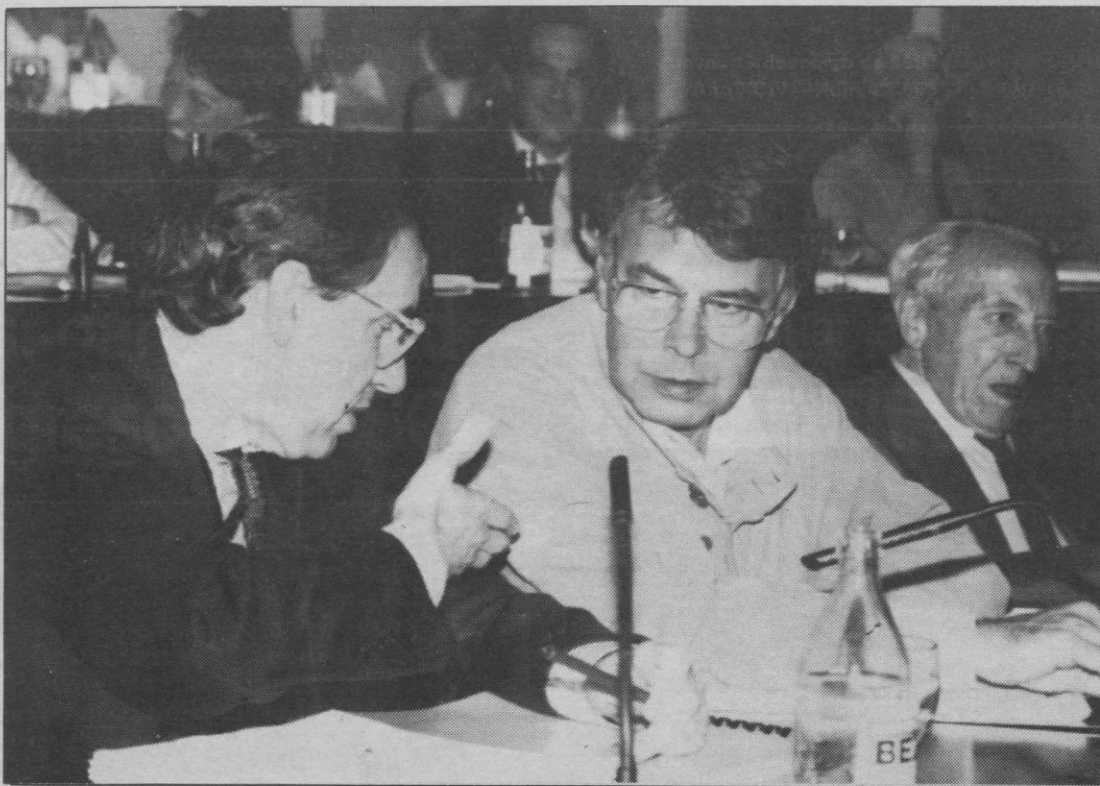
**NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI**

\* Ahorro promocional no acumulable.  
\*\* Precio recomendado ZX Reflex 1.4i 3p. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte y Promoción no acumulable. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock.



## CONCLAVE SOCIALISTA

*El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, ha manifestado esta mañana que confía en que Alfonso Guerra esté en la nueva ejecutiva del partido, al tiempo que restó importancia a la ausencia de una reunión con él para preparar el congreso, ya que forma parte de la mayoría del partido. González anunció que la nueva ejecutiva socialista será "altamente representativa, con personalidades políticas de fuerza, equilibrio territorial, de las sensibilidades, y de hombres y mujeres".*



De izqda. a dcha., Guerra, González y Ramón Rubial en el comité federal de mayo de 1993.

TELEFOTO EFE

Mañana comienza el XXXIII congreso federal del Partido Socialista Obrero Español

## González confía en la presencia de Guerra en la nueva ejecutiva del PSOE

Madrid (Efe).— En "Los Desayunos" de Radio 1, que hoy se emitieron desde el palacio de La Moncloa, González no mostró dudas sobre la presencia de Guerra en la ejecutiva: "sin duda estará; espero claro, depende de los compañeros y también de Alfonso, pero creo que no hay duda de que estará", como vicesecretario general. Explicó que hay una "mala interpretación sistemática" de sus relaciones con Guerra: "seguimos teniendo una amistad de muchos años y nunca se ha interrumpido entre nosotros la comunicación. Lo que ocurre es que hay quien piensa, y es un error, que la entrevista con él supone el pactar entre diferentes sectores, y eso no es cierto". "Una conversación con Guerra, que puede ser en cualquier momento, no sería para negociar nada; formamos parte de la misma dirección y responsabilidad, esa es la distorsión que a mí me gustaría que se superase", subrayó Felipe González.

En la víspera del inicio del XXXIII congreso del PSOE, el líder socialista, que hoy mantendrá una reunión con el presidente del partido, Ramón Rubial, afirmó que su partido debe superar en esta cumbre las "fuertes tensiones orgánicas" y "el exceso de conflictividad" que ha vivido en los últimos meses.

El jefe del Gobierno reiteró que seguirá mientras "me aguanten" los ciudadanos; dijo que las relaciones con CiU son "serias, fluidas y responsables"; subrayó que la actitud de España es "positiva" ante la ampliación de la UE, pero "sin renunciar a defender nuestros intereses"; y se mostró confiado en superar el "atasco" de las negociaciones sobre el impulso democrático.

En el curso de la entrevista, González afirmó que en el mo-

mento actual "ya está creciendo la economía española", al tiempo que criticó los mensajes "derrotistas" del PP sobre la crisis. El PP hace "imágenes en negro", dijo González, quien pidió a los populares una actitud más constructiva para ayudar a salir de la crisis porque, si no, sus argumentos se volverán contra ellos cuando la sociedad sea consciente de que ésta se supera. "Veo que hacen brindis al sol y las cuentas del gran capitán, pero nunca proyectos cerrados", agregó.

### Linares

Sobre la situación en Linares con motivo de la crisis de la empresa Suzuki-Santana, González expresó el "máximo interés" del Gobierno y de la Junta de Andalucía en "salvar la actividad y que se mantenga la competitividad", pero matizó que el Ejecutivo "no tiene facultades ni poderes para decidir cuál es la composición de la plantilla de ningun-

na empresa". "Podemos ayudar a superar el conflicto, y me gustaría que hubiese un proceso de negociación lo más serio y lo menos tenso posible", resaltó.

González señaló que las propuestas que salgan del Congreso de su partido deben ser realistas y racionales, porque "no podemos comprometernos a hacer algo que el país no pueda pagar". También defendió la competitividad como fórmula para garantizar el Estado de Bienestar y aseguró que se mantendrán un servicio público de pensiones.

### Foro cívico

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, afirmó que el XXIII congreso federal, "como decía Besteiro, va a ser un congreso donde se va a ir a discutir más que a aplaudir, va a ser un foro cívico y no un circo romano". Bono, en una entrevista concedida a Efe, destacó que discrepa con la opinión de que pueda "haber sangre" en el seno

del PSOE tras el foro, "discrepo de esa visión truculenta" porque "el congreso está para que el partido se ponga a tono, sintonice mejor con las demandas sociales y acople el impulso necesario para renovar la confianza de los ciudadanos".

Respecto al papel que puede y debe desempeñar el vicesecretario general, Alfonso Guerra, el político castellano-manchego señaló que "el que estime oportuno, como cualquier otro compañero". El presidente regional se mostró contrario a las etiquetas, "pues no creo que los problemas que el PSOE ha de afrontar hoy sean los de dirimir diferencias intrapartidistas. Le aseguro que entre los socialistas las divergencias palidecen frente a las innumerables coincidencias".

Para el miembro de la ejecutiva socialista, lo que sucede en el seno del PSOE es que "estamos muy lejos de ser un partido de unanimidades impuestas y artificiales. Las diferencias existen y además son necesarias porque un partido democrático ha de hacer de la diversidad su riqueza". "En cualquier caso, estas diferencias no coinciden con esa supuesta línea divisoria entre renovadores y guerristas que algunos han trazado", agregó Bono.

Sobre la propuesta de ser el propio Felipe González quien designe la lista de la Ejecutiva Federal, Bono indicó que "como secretario general hará una propuesta de ejecutiva al congreso, pero no ha dicho que esa propuesta la sacará de ninguna chistera ni que sólo la consultará con su almohada". "Yo creo que el presidente goza de autoridad política y legitimidad más que suficiente para hacer la propuesta y que ésta concite la confianza mayoritaria de los delegados", añadió el político socialista.

## Uso legal de los fondos

Felipe González manifestó hoy que tiene la "convicción" de que el comportamiento de los responsables de los fondos reservados ha sido "correcto", mientras José María Aznar, consideró que en este asunto el Ejecutivo ha vulnerado la ley. En Radio Nacional, González señaló que en todos los países democráticos existen partidas reservadas y destacó que "no podemos legalmente hablar de los fondos reservados. Es un debate que no tiene salida porque, aunque quisiera hablar, tengo la obligación de ser reservado" con este asunto, por que así lo establece la ley.

Aznar dijo a la SER que "mientras no se demuestre lo contrario, en el uso de una parte de los fondos reservados, el Gobierno ha vulnerado la ley. Según Aznar "los fondos reservados pueden servir para muchas cosas, excepto para una: para que se lo repartan entre unos cuantos cargos públicos". Preguntado por qué no acude al juzgado de guardia si el Gobierno ha vulnerado la ley, respondió que el PP, de momento, está pidiendo responsabilidades "con toda claridad" el Gobierno de qué ha hecho con los fondos.

## Aznar cree que González no agotará la legislatura

Madrid (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, se ha mostrado hoy convencido de que el presidente del Gobierno, Felipe González, no agotará la legislatura debido a la crisis interna de su partido y a la crisis general.

El líder del Partido Popular, que fue entrevistado en la Cadena SER, manifestó que "no se dan las circunstancias ni en el interior del PSOE ni en las condiciones de carácter general del país para que esta legislatura pueda durar mucho" y añadió que sólo pedirá la anticipación de elecciones en el caso de que ésta sea la única vía para solucionar la crisis.

Aznar señaló que en un día como hoy, como ciudadano, se siente "muy cerca de los trabajadores de Santana, porque una comarca puede morir", y como político también, "porque el Gobierno ha sembrado la desindustrialización". Sin embargo, el presidente del principal grupo de la oposición estimó que con violencia no se resuelven los problemas, hizo un llamamiento a la serenidad y a la búsqueda de soluciones y manifestó, respecto a la empresa japonesa Suzuki y su retirada de Santana, que las empresas defienden sus intereses y "cortan por la parte más débil".

Aznar también se mostró preocupado por la crisis interna de los socialistas, porque ésta pueda influir en la gobernabilidad de España: "un Estado tan descentralizado como el nuestro no sería posible sin grandes partidos nacionales".

### Elecciones ganadas

Respecto a la situación económica de España y su posible solución, el presidente del PP utilizó un símil taurino para contestar a las recientes palabras de González, según las cuales se estaría remontando la crisis. "Sólo con voluntad no se cortan orejas", dijo Aznar, quien añadió que "vivimos la crisis económica más grave de los últimos treinta años" y se dan todas las circunstancias para que España "no vaya bien".

Tras afirmar que si hoy hubiera elecciones ganaría su partido, consideró que quien demanda un giro a la izquierda es la mayoría de los votantes del PSOE, pero no la mayoría de los ciudadanos, que pretenden una política distinta de la que realiza el partido socialista.

José María Aznar tuvo tiempo de bromear cuando se le preguntó por la reciente dimisión del jefe del Estado Mayor británico por sus relaciones con una mujer. "Por echar una cana al aire me parece excesivo (la dimisión)", indicó el presidente nacional del Partido Popular, quien, después de resaltar las diferencias entre el Reino Unido y España, manifestó que los problemas en los países empiezan cuando no hay reglas o cuando las que hay no se cumplen.